

# Поп Минчо Кънчев

# ИЗГРУБЕНИЙ СТАРЕЦ

# Диярбекир

# БУКВИТЕ

13) Стареца спореда свих се увери се, че на свика та

Поп Минчо Кънчев

# Изгубенний старец



## **Изгубений старец**

© Съставител: Янчо Станчев

© Редактор: Хрисимира Саръова

© Техническа редакция: Мая Николова

© Издателство: Фондация „Буквите“

ISBN 978-619-154-520-9

Поп Минчо Кънчев

# ИЗГҮБЕНИЙ

## СТАРЕЦ

Диярбекир

1875

Буквине

2023



**Тази книга се разпространява безплатно**

**Изгубений старец**  
**Описание на Диярбекирските тъмници**  
**Страданията на нашите злощастни заточеници**  
**Побягването на двоицата черни души**  
**23 априлий 1875**  
**Поп Минчо Кънчев**





## Благодарности

Най-много бих искал да благодаря на покойната Кирила Възвъзова-Каратеодорова [1917 - 2005], защото благодарение на нея този забравен ръкопис достигна до своите читатели след 148 години.

Искам да благодаря на главния архивист на отдел Български исторически архив в Национална библиотека „Св. Св. Кирил и Методий“ г-р Руслан Иванов, на Еленита Илиева, Ирина Азарян и останалите техни колеги, които извадиха този забравен ръкопис от архива на С. С. Бобчев<sup>1</sup>, дигитализираха го и ми помогнаха да открия статията на Кирила Възвъзова-Каратеодорова<sup>2</sup> от 1976 г. Благодаря им за отзивчивостта, бързината и професионализма.

Благодаря на Мая Николова, която направи цветно хартиено копие на ръкописа и го подвързва старателно в папка. Също така обработи дигитално снимките, за да мога да разчета написаното по-лесно и ги конвертира в PDF файл. Благодаря ѝ и за техническата редакция на книгата.

Янчо Станчев





## Предговор

За този ръкопис на поп Минчо Кънчев<sup>3</sup> от село Арабаджиево [Коларово, Старозагорско] научих, четейки неговият обемен труд „Видрица“.

В предговора към първата ѝ част съставителите ст.н.с. Кирила Възвъзова-Каратеодорова и Тихомир Тихов пишат: *„Преди повече от едно столетие, или по-точно през 1875 г., Ботев е възнамерявал да обнародва ръкописа му „Изгубеният старец. Описание на Диярбекирските темници, страданията на нашите злочастни заточеници и побягването на двоицата черни души, съставена от народния страдалец-заточеник дядо поп Минчо Кънчев от село Арабаджиево, окръжие Заарско“. Подобни проекти по-късно правят и други, но всички остават неосъществени... Естествено, вниманието бе насочено към неговото най-крупно книжовно дело, озаглавено „Видрица“ [НБКМ-БИА, ф. 382], която с право можем да наречем, поради нейния разнообразен характер, „Поп Минчов сборник“...“.*

На същата страница в бележка под основния текст пише: *„Виж К. Възвъзова-Каратеодорова. Към историята на българската възрожденска книжнина. Неосъществен редакторски замисъл на Христо Ботев“ в Известия на НБКМ Т. XIV/XX, 1976, с. 269-275. Този ръкопис се намира в архива на С. С. Бобчев [НБКМ-БИА, ф. 255, арх. ед. II ПД 5008]“.*

Потърсих въпросната статия от 1976 г. в Националната библиотека след като вече ми бяха изпратили копие на ръкописа „Изгубеният старец...“, а оттам реагираха както винаги бързо и по установения ред получих страниците, които поисках.



Пълното заглавие на статията е: „Към историята на българската възрожденска книжнина. Неосъществен редакторски замисъл на Христо Ботев: „Изгубеният старец“ от поп Минчо Кънчев, диярбекирски заточеник“.

В нея се споменава писмо на Христо Ботев<sup>4</sup>, изпратено до Иван Драсов<sup>5</sup> на 25 юни 1875 г., в което пише: *„Аз вземах вече печатницата от старите за 5 000 франка, платих 1 250, а другите ще да плащам [с полици на три пъти за 14 месеци. Тие пари заемах от братовчедата си, кусурът ще да видя отде]....“*.

Тази част от писмото, поставена в [...] скоби е добавена от мен и не е публикувана в статията от 1976 г.

Още през март 1875 г. Христо Ботев и Любен Каравелов<sup>6</sup> влизат в остър конфликт. В свое писмо до Иван Драсов от 12 април 1875 г. Христо Ботев пише: *„На 16[-ти] този месец печатницата (която ще да зема) по интригите на Л. [Любен] К. [Каравелов] се продава на мезат [търг]. Той и Адженов ще да [се] конкурират с мене, но не вярвам да успеят, защото продавачите съчувстват повечето мене, нежели на дружеството („Полезни знания“). Но на 16[-ти] аз няма да разполагам [с] повече от 50 наполеона, земани назаем, защото Каравелов е писал насякъде да ми не пращат пари. Вестникът бил негов и той щял скоро да го земе от мене и да го даде в ръцете на другия“*.

За наличието на ръкописа „Изгубеният старец...“, Христо Ботев е бил информиран от Данаил Попов<sup>7</sup>, чийто брат Анастас Попов<sup>8</sup> [поп Хинов] бил заточен в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Писмото, с което Данаил Попов е съобщил на Христо Ботев за ръкописа на поп Минчо Кънчев не е известно до този момент, защото вероятно е унищожено, но Христо Ботев в свое писмо

от 28 юни 1875, изпратено до Данаил Попов пише:  
*„[Бай Данаиле, недейте се сърди, че ви не отговорих досега на писмото. Причините бяха тие, че от два месеца насам аз бях твърде много заложен, както с нареждането на печатницата, така и с други някои работи. Които бяха облегли само на мене. Днес съм вече по-свободен]. Вие ми пишете, че някой си поп, от заточение е написал брошура, която искате да напечатя. Ако е за „Знаме“ и ако не е твърде дълга, то аз я бих обнародвал, а ако не, можа да я напечатам и отделно, само, разбира се, като и поуправя слога. Ако е у вас това произведение на страдалецът, то изпроводете го, да го видя. Едно условие само ще да ви предложа. Аз съм в началото на своята печатарска дейтелност, следователно съм къс в средствата. Добре ще бъде ако се съгласите да купите вие хартията за печата, а после от продажбата на книгата да ви се върнат парите. Така също, и аз като си извадя разноските за печатът, остатъкът можем да употребим за каквото общополезно дело желаете. Можем например да го изпроводим на заточените. [Много съм Ви благодарен за сведенията из Диярбекир. Пишете ми, че имате някакъв списък за измрелите досега страдалци. Изпроводете ми го, да го обнародвам. Не зная добре ли постъпвам с дописките ви. Пишете ми откровено за това...]”*

Тези части от писмото, поставени в [...] скоби са добавени от мен и не са публикувани през 1976 г.

Христо Ботев е проявявал огромен интерес към съдбата на българските заточеници. В издавания от него в-к „Знаме“, брой 23 от 27 юли 1875 г. той публикува статия, в която посочва имената на 52-ма българи, починали в затворите на Диярбекир, Аргана Магени, Кютахия, Харпут и Цариград. Тази информа-

ция му е предоставена вероятно от Данаил Попов, защото Ботев пише, че я има *„според сведенията на калугерите [поповете], които са и сега в Деари Бекир“*. Вероятно, поп Минчо Кънчев е един от калугерите дали списъка с имената на починалите заточеници на Данаил Попов, защото ги има и в ръкописа му *„Изгубеният старец...“*.

В брой 16 на в-к „Знаме“ от 17 май 1875 г. Христо Ботев публикува дописка на неизвестен за нас поляк, който от Багдад пристига в Диярбекир и е изключително добре запознат със съдбата на българските заточеници не само в Диярбекир, но и в Ерзурум и Кютахия. Дори пише, че ще изпрати на Ботев списък с всички умрели заточеници от 1862 до 1875 г.

По направата на нови пътища от Диярбекир до съседни градове са работили полски инженери и е възможно тази дописка да е изпратена до Ботев от полякът-инженер Мурад бей.

В брой 2 на в-к „Знаме“ от 15 декември 1874 г. Ботев отново пише за българските заточеници в Диярбекир, Аргана Мадени и Мардин, споменава имената на трима умрели заточеници и завършва статията си така: *„Мъченици! Дали ще има някой, който да отмъсти за вас и да разкаже на вашите деца за какво сте загинали?“*

В брой 5 на в-к „Знаме“ от 12 януари 1875 г. Ботев пише за заточените в Мардин българи.

В брой 11 на в-к „Знаме“ от 16 март 1875 г. Ботев пише, че заточените в Диярбекир са хвърлени отново в затвора заради бягството на двама българи [Стоян Заимов<sup>9</sup> и Таньо Стоянов<sup>10</sup>].

В издадения от Ботев „Календар за година 1875“ за 17 февруари той е отбелязал - *„Теодор Тирон и паметта на умрелите в Деари-Бекир“*.

Данаил Попов бил окуражен от готовността на Ботев да отпечата ръкописа и без да се бапи извештил брат си Анастас в Диярбекир. Анастас от своя страна помолил поп Минчо да побърза със завършването на ръкописа.

В писмо на Анастас Попов, писано в Диярбекир на 7 август 1875 г. и изпратено до брат му Данаил Попов в Турну Мъгуреле пише: *„Ето днес ти изпращаме няколко листа от списанието [ръкописа] на дядо поп Минчо. И до [следващата] поща ще се труди да препише от списанията си още и ще ви ги изпроводи до [с] 2-3 пощи. Трябва всичкото си списание да препише и да ти го изпрати. Ето коя е причината, дето не може скоро да ти го препише: от 62 души заточеници само 10-12 души има засега здрави. Всичките са болни. Тъй също и дядо поп Минчо през ден го втриса. Затова ще закъсне с привода си [с изпращането]...“.*

На края на писмото Данаил Попов е написал: *„Прието на 22 август 1875 г. с 1 ръкопис „Изгуб. [ений] стар.[ец]“. „Отгов.[орено] на 22.9.1875; отгов.[орено] и на 5 февруари 1876 г.“.*

Анастас Попов се е чувствал задължен да информира брат си каква е причината да изпращат ръкописа на части, защото още през май 1875 г. двамата са искали неговото съдействие за издаването му.

В писмо на поп Минчо Кънчев от 29 май 1875 г., писано в Диярбекир и изпратено до Данаил Попов пише: *„Понеже като сме нямали чест да се запознаем в отечеството по причина на нашата черна съдба, която тъй немилостиво хвърли ни тука, сме били честити да се запознаем с едноутробния ви брат г-н А. [настас] и затова дерзая да ви поздравя и да ви явя, какво че съм написал едно списание, което*



*съм слушал от един злощастен старец и съдържанието му е: изгубеният старец, заточените българи, диярбекирските темници, избягването на двамата изроди" и като дадох на състрадаеца г-н А. [настас] да я прочете, подбуди ме да ви пиша – можете ли я напечатата?"*

В края на писмото Анастас Попов добавя: *„Този свещеник е от Захарската [Старозагорска] каза, от село Арабажиево [Коларово]. Името му е поп Минчо Кънчев. Той се трудил за горното списание. То може да стане около 50 листа едната книжка и Ви моля, когато ми пишете, без друго да ми отговорите, ще ли можиш да я напечатите и как..."*

Това писмо става причина Данаил Попов да извести Христо Ботев за въпросния ръкопис и щом Ботев дал съгласието си да го отпечата Данаил поискал от брат си и от поп Минчо да му изпратят от Диярбекир целия ръкопис на „Изгубеният старец..."

Но заради боледуването на поп Минчо ръкописа е изпращан на части и последната от тях е получена от Данаил Попов в Турну Мъгуреле на 1 февруари 1876 г. По това време Ботев вече не издава в-к „Знаме", защото последният му брой излиза през септември 1875 г. След 12 август 1875 г. Ботев е подпредседател на БРЦК, който взема решение за обявяване на въстание. Това налага той да пътува много, за да го организира. На 30 септември 1875 г. Ботев напуска комитета, а в началото на 1876 г. пътува до Белград. На 20 април пътува до Кишинев и Одеса, връща се в Букурещ на 1 май, а в Гюргево пристига на 13 май. На 16 май се качва с част от четата си на кораб „Радецки". Ботев е нямал никакво време и възможност да отпечата ръкописа, защото печатницата, която бил купил от Българската добродетелна дру-

жина била на изплащане и още през февруари 1876 г., поради невъзможността да плаща вноските, е дадена под наем на друг и това, вероятно, е бил Драган Манчов<sup>11</sup>.

Как ръкописа на поп Минчо „Изгубений старец...” попада у Стефан Бобчев? През 1876 г. Бобчев започва работа в същата печатница като редактор на в-к „Стара планина”, издаван от 19 август 1876 г. до 2 август 1877 г.

Когато Данаил Попов разбира, че Ботев вече няма печатница и не може да издаде ръкописа „Изгубений старец...”, той търси друг издател.

В писмо на Данаил Попов до Панайот Хитов<sup>12</sup> от 26 март 1876 г. пише: *„Сега наскоро ще да излезе из под печат една брошурка, която аз и г-н Иван Адженов от Букурещ дадохме да се печата за в полза на заточениците българи, тая брошурка е много любопитна, нейния оригинал ми го проводи из Диярбекир един поп, заточен от Хасковското приключение [4 май 1873] на име поп Кънчо Минчов [Минчо Кънчев], тая брошура носи заглавие „Изгубений старец, Диярбекирските тъмници, българските заточеници и побягването на двамата изроди българи от тамо...”. Попа я дал на брат ми, а той я проводи до мене, че аз като бях в Букурещ по първи март, наговорихме се с Адженова да я дадем да се печата 1 000 книжки, че щото събереме от нея, да проводиме всичко на заточените братя наши. Тя ще се продава по 1/2 франк. Като ги приемна ще ви провода и вам една, за да я видите. Все днес, с братовото ми писмо, пише ми и попа от тамо и ми благодари, че съм се постарал, за да се отпечати списанието му...”*.

Още през януари 1875 г. в Букурещ започва да излиза списание „Знание“, редактирано и издавано от Любен Каравелов и „Дружество за разпространение на полезни знания“. От февруари 1876 г. отговорник за същото списание става Иван Адженов<sup>13</sup>, който покъсно е редактор на издавания в Букурещ първи български всекидневник „Секидневний новинар“, печатан от 6 април до 5 юни 1877 г. Заедно с Адженов негови редактори са Павел Бобеков<sup>14</sup> и Михаил Тенев<sup>15</sup>.

В писмо от Диярбекур, изпратено на 27 март 1876 г. от поп Минчо Кънчев до брат му Георги Кънчев<sup>16</sup> в с. Арабаджиево пише: *„Аз проваждам писма до Любен Каравелов, който ми обажда за всичко и стана четири пъти пари ни дохождат оттам, които разподеляме на сиромасите помежду си. Аз му изпроводих всичкото описание, което съм описал за заточените българи в Диярбекурските тъмници. И той ми съобщи писмено, че ще напечата 1 000 книжки, като ми награди труда. Остаток ще провади на бедните заточени българи в Диярбекур...“*.

Точно 1 000 книжки се споменават и в писмото на Данаил Попов до Панайот Хитов, в което пише: *„наговорихме се с Адженова [Иван Адженов] да я дадем да се печата 1 000 книжки“*.

Това означава, че ръкописа е трябвало да бъде издаден от Любен Каравелов и Иван Адженов, както твърди и поп Минчо в писмото си: *„И той [Любен Каравелов] ми съобщи писмено, че ще напечата 1 000 книжки“*.

Кирила Възвъзова-Каратеодорова и Тихомир Тихов в кратките обяснителни бележки към „Вигрица“ пишат, че: *„досега не са намерени други източници за разменена кореспонденция между Любен Каравелов и поп Минчо Кънчев. Знае се, че Христо Ботев*

е възнамерявал да издаде негов ръкопис, предлаган му чрез други лица. Може действително и Каравелов да е възнамерявал това или пък авторът му приписва инициативата на Ботев, тъй като последният, слязъл от политическата сцена по време на заточението му, за него е бил непознат".

В друга тяхна бележка пише: „Става дума за ръкопис на поп Минчо, озаглавен „Изгубений старец...“, написан в Диярбекир и изпратен за печат в Букурещ до Христо Ботев чрез Данаил Христов Попов, брата на Анастас Христов Попов – поп Хинов през 1875 г. Ботев, който имал намерение да го отпечата, след като го редактира, и събраните пари да изпрати в помощ на заточениците, не можал да стори това поради настъпилите политически събития – подготовката и обявяването на въстанието през септември същата година, както и поради спирането на в-к „Знаме“. Засега не е известно този ръкопис да е отпечатан; за него са знаели Иван Адженов, Стефан Бобчев, Стоян Заимов – може би и други. Пази се в НБКМ в архива на С. С. Бобчев“.

В друга бележка към „Видрица“ пише: „Всъщност, всички писма и други документи във „Видрица“ са преписи, чиито оригинали поп Минчо Кънчев явно е унищожил – непростима негова грешка, като само някъде е отбелязал, че в ръкописа дава само преписи. Ако бе запазил оригиналите, архивът – понастоящем в НБКМ-БИА ф. 382 и по-малка част в Държавния архив в Стара Загора ф. 65 – би бил много богат и би дал възможност на историците да сверят оригиналите с преписите във „Видрица“, за да се установи доколко последните отразяват оригиналите...“.

Само ръкописа „Изгубений старец...“ ли е изпратил поп Минчо до Любен Каравелов в Букурещ през 1876 г.

или и други свои записки, за да твърди: „...Аз му изпроводих всичкото описание, което съм описал за заточените българи в Диярбекирските тъмници...“?

Държа да отбележа, че поне десетина души са използвали записки на поп Минчо Кънчев. Това са Христо Ботев, Любен Каравелов, Данаил Попов, Анастас Попов, Стоян Заимов, Иван Адженов, Стефан Бобчев, Янко Кочев<sup>17</sup>, Марин Поплуканов<sup>18</sup> и др.

В писмо от 2 май 1876 г., изпратено от Георги Кънчев от с. Арабаджиево до брат му поп Минчо Кънчев в Диярбекир пише: „П.П. Казваш ми, че двама души от Цариград са заплатили печатанието на „Стареца“, ами кой ще бъде начело като автор? Казваш още, че си имал описание на Диярбекир, и то заедно с него ли ще се напечата или не, и пространно ли и? Кажи и много желая да си взема едно книжче от тях, защото от наша нива плод, се казва, то, каквото и да е, ще бъде по-сладко от другите“.

Споменатите в писмото двама души от Цариград е възможно да са Марко Балабанов<sup>19</sup> и Христо Стоянов<sup>20</sup> – редактори на вестник „Век“, издаван от 1874 до 1876 г. и изпращан безплатно от тях на заточените българи в Диярбекир.

На 13 януари 1875 г. поп Минчо Кънчев пише на редактора на в-к „Ден“ в Цариград с молба да им изпраща вестника си в Диярбекир. Възможно е през 1876 г. поп Минчо да е разговарял и с него за издаването на ръкописа му „Изгубеный старец...“ но няма запазена кореспонденция. Българските заточеници са изпращали дописки до вестниците в Цариград, Букурещ и др.

В писмо от Диярбекир, изпратено на 12 юли 1876 г. от поп Минчо Кънчев до брат му Георги Кънчев в с. Арабаджиево пише: „...Описанието ми „Изгубеный старец“ - заточените българи, Диярбекирските

*тъмници" не съм изпроводил в Цариград да се печата, ами в Букурещ на Л. Каравелова, ще я печата Данаил Хр. Попов в мое име, който живее в Могилници (в Турну Мъгуреле), Влашко, а е родом от Плевен, на комуто брат му ми е състрадалец, на вечно заточение в Диярбекир. И тази книжка не е в това време за пред хора в България, защото нашите петвековни кръвопийци много ще я обичат..."*

В разказа си „Мъченик“ от 1870 г. Любен Каравелов, описва Диярбекир по спомени на българин, заточен там след Вигинското въстание от 1850 г. В разказа заточеният след 1849 г. дядо Коста от Белоградчик разговаря със заточения 20 години по-късно около двадесетгодишен младеж Цено от Белоградчик. Бащата на дядо Коста бил табака Кънчо Кобилашът, а майка му била от Кара-Славчовия род. Странно, но началото на разказа „Мъченик“ и още няколко кратки изречения се срещат 1:1 и в ръкописа на поп Минчо Кънчев „Вигрица“.

Най-големият откъс от разказа „Мъченик“ – 17 реда срещнах в писмо от поп Минчо Кънчев до поп К. Новачков от 15 юли 1875 г. Каравелов редовно описва във в-к „Независимост“ съдбата на българските заточеници.

От юли 1876 до февруари 1882 г. вече никой не споменава ръкописа „Изгубеният старец...“. Едва през лятото на 1881 г. за него се сеща Анастас Попов.

В писмо от 9 февруари 1882 г., изпратено от Анастас Попов от Плевен до поп Минчо Кънчев в с. Арабаджиево, който вече се е завърнал от заточение пише: *„Отче, поп Минчо Кънчев, в с. Арабаджиево, във времето, когато бяхме в Диярбекир, книгата Ваша „Изгубеният старец“, която изпроводихме на няколко пъти до брата ми Данаила в Турну Мъгуреле, лятос, като бях в Турну при него, попитах за тази*

книжка какво е станало, напечата ли се негде, а той ми отговори, че още тогава я изпроводил бил в Букурещ до един негов приятел [Иван Адженов] да се постарее, за да се напечата, както още тогава ти пишеше Данаил в Диярбекир, че щяла да се напечата и в полза на страдалците щяла да бъде. Но за голяма жалост и наше нещастие, книгката е изгубил приятелят му (...). Брат ми ме моли, както и аз Ви моля най-искрено в силата на приятелството, понеже зная, че Вие имайте оставено у Вас копие от тази книжка, да благоволите и я изпроводите мен (...). Защото аз, като имам събрани, както знаете, разни записки древности от Диярбекир и всичките имена на всичките почти заточеници (...), че тях заедно с Вашата книжка „Изгубен [-иѝ] старец“ ще се постарая по възможност, както и да е, да я напечатam, додето съм жив, за да ни останат имената вечно записани в една поне от тези книжки, което ще ни бъде всичката награда за шестгодишното ни гниене в тъмните Диярбекирски тъмници. Очаквам по-скорошния ви отговор заедно с книгката. Ваш искрен приятел: Анастас Х. Попов“.

В писмо от 4 март 1882 г., изпратено от поп Минчо Кънчев от с. Арабаджиево до Анастас Попов в Плевен, пише: „Обичливий ми състрадалче! Описанието ще ви изпроводя, но бъди търпелив, защото не е при мене. Г-н Стоян Заимов го поиска за допълнение на описанието си и щеше да ми го изпроводи, но сега ще му пиша по-скоро да ми го изпроводи, за да ви го провoдя (...) Много ми стана жал, защото не можа да се напечата моят трудец, когато от много сборки бях написал, защото Стоян Заимов ми го не върна назад, ако и да му бях писал...“.

В предговора към втората част на „Вигрица“ Кирила Възвъзова-Каратеодорова отново споменава

ръкописа на поп Минчо Кънчев „Изгубений старец...“. Тя пише още, че към записките на поп Минчо след освобождението проявява особен интерес Стоян Заимов и той му ги изпраща.

Според мен Стоян Заимов никога не връща на поп Минчо преписа на ръкописа му „Изгубений старец...“, защото няма как да е харесал написаното за себе си в него. В архива на Стоян Заимов [Фонд №1325, Инвентарен опис №1] и във всички останали архиви в страната, в които има документи свързани с неговата личност няма такъв ръкопис. Не са запазени и писмата [писмото] от 1882 г., в които поп Минчо иска от Стоян Заимов да му върне ръкописа. В този архив открити само 2 писма [00314.II.1 - 2 документа, 2 листа] изпратени от поп Минчо Кънчев до Стоян Заимов, в които поп Минчо споменава за получени книжки от „Миналото“, за изпращане на интересувачи Заимов бележки от архива на Георги Манолов, молба за изпращане на свидетелства и прошение до финансовото министерство за уреждане пенсията на поп Минчо, за желанието му да научи адреса на Атанас Узунов и др. Писмата са от 2 декември 1888 и 2 април 1889 г. Това е записано като информация в справочника за архива на Заимов. На този етап не разполагам с писмата, но ще поискам да ми бъдат направени копия.

И въпреки желанието на Христо Ботев, Любен Каравелов, Иван Адженов, Данаил Попов и Анастас Попов до този момент няма никакви данни този ръкопис да е отпечатан, защото не е намерен нито един екземпляр. Наличен е само оригиналът на ръкописа, намиращ се днес в архива на Стефан Бобчев в НБКМ. През януари 1876 г. поп Минчо изпраща на Данаил Попов последната част от оригинала, а преписа, направен също в Диярбекир остава у Стоян Заимов и вероятно е унищожен.



Кирила Възвъзова-Каратеодорова пише в статията си от 1976 г.: *„Ако ръкописът беше видял бял свят, нашата книжнина, особено разделът ѝ, свързан с революционните борби на народа ни през османско иго, който и без това е толкова оскъден, би се обогатил с още едно заглавие с мемоарен характер“*.

Оказа се обаче, че много преди Кирила Възвъзова-Каратеодорова за ръкописа на поп Минчо „Изгубеният старец...“ споменава през 1942 г. и Стефан Каракостов в книгата си „Диярбекирски заточеници“. Всъщност, заглавието е подвеждащо, защото в книгата е описана съдбата на заточените по всички краища на империята, а не само в Диярбекир. Каракостов цитира същите писма, които и аз, но споменава, че след бягството на Стоян Заимов през 1874 г. *„останалите затворници биват подхвърлени на нечувани изтезания, за които ни говори в книгата [ръкописа] си поп Минчо Кънчев „Изгубеният старец, Диярбекирските тъмници и побегването на двама Изроде Българе от тамо“*. На друго място в книгата си той пише:

*„...Дали тази брошурка е излязла от печат за сега не се знае – няма я и в книгописа на проф. Балан...“*.

Каракостов споменава още, че за този ръкопис пише през 1908 г. и Д. Т. Страшимиров в „Архив на възраждането т. I. Документи по политическото възраждане“. Сдобих се с този труд на Страшимиров, но се оказа, че и той цитира писмата, с които вече ви запознах.

Каракостов обаче пише нещо много важно:

*„...Сведение за тази брошурка ни дава самия Заимов през 1889 г. [28 януари] в критичната си статия [Критика] за Захари Стояновата биография на Ботйова, в СбНУ, кн. I, на с. 232: [В документът се говори за някаква си „брошура“ написана от някой си поп заточеник в Дияр-Бекирската крепост. Биографът [Захарий Стоянов] не прави никаква комен-*

тария върху тази брошура.] Брошурата е в наши ръце (в ръкопис), авторът и е поп Минчо Кънчев, тогава Диярбекирски заточеник, а днес свещеник в родното си село Арабаджиево, Старозагорска околия. [Този Диярбекирски мъченик-свещеник е същият онзи поп Минчо, който заедно с Атанаса Узунов щяха да командуват 40 души кавалеристи-революционери, при изнасилването на тренът между Каяджик и Търново-Сеймен, с цел, да освободят Левски, същия поп Минчо, в къщата на когото се скриха железните ключове, с които Узунов и Бойчо Русев разкопчаха релсите на барон-Хиршовата железница.]”.

Частта от статията поставена в [...] скоби е добавена от мен и не е публикувана през 1942 г. от Каракостов. Интересно, защо през 1882 г. Стоян Заимов не връща преписа на ръкописа „Изгубеният старец...” на автора му поп Минчо Кънчев, колкото и да му се е молил, а през януари 1889 заявява, че „Брошурата е в наши [т.е. в негови] ръце (в ръкопис)”. През 1889 г. поп Минчо все още е жив, а Стоян Заимов е издал „Миналото” и запуските на поп Минчо вече не са му нужни.

Данаил Попов е информиран още през 1882 г. от поп Минчо, че преписа на ръкописа е в Стоян Заимов. В архива на Заимов открих информация за писма [00440.II.1 – 6 документа, 11 листа], изпратени до него от Данаил Попов, в кратките бележки към които не се споменава нищо за ръкопис. Изпращани са до Заимов от 18 февруари 1896 до 9 август 1903 г.

Това е цялата налична информация за „Изгубеният старец...” от поп Минчо Кънчев.

Ръкописа съдържа 24 листа [48 страници] и е изписан с мастило върху светлосиня хартия от поп Минчо Кънчев в Диярбекир. Започнат е на 23 април 1875 г. и е завършен в края на годината, защото

последната му част е изпратена на Данаил Попов в Турну Мъгуреле на 10 януари 1876 г. Но да не забравяме, че поп Минчо я е изпратил чак след като е направил пълен препис на ръкописа.

На последната му страница има допълнителна бележка от Данаил Попов, а на първата – бележка с лилаво мастило, според мен написана от друг човек [вероятно Анастас Попов].

На последната страница от ръкописа пише, че е изпратен от Диярбеккур на 10 януари 1876 г., и че е получен в Турну Мъгуреле от Данаил Попов на 1 февруари 1876 г.

От писмото на брат му Анастас Попов вече разбрахте, че веднага след получаването на последната част, пълния ръкопис е изпратен в Букурещ, за да бъде отпечатан, но в крайна сметка бил изгубен.

Е, оказва се, че ръкописа не е изгубен, а забравен.

Ето какво се случва според мен:

- **10 януари 1876 г.** – поп Минчо изпраща последната част от ръкописа до Данаил Попов.

- **1 февруари 1876 г.** – Данаил Попов я получава.

- **5 февруари 1876 г.** – Данаил Попов отговаря на поп Минчо с писмо, което не е запазено.

- **февруари 1876 г.** – Иван Адженов става отговорник и редактор на списание „Знание“, издавано от Любен Каравелов и „Дружество за разпространение на полезни знания“ в Букурещ.

- **1 март 1876 г.** – Данаил Попов и Иван Адженов се уговарят да издадат ръкописа [в печатницата на Любен Каравелов]: „...Аз [Данаил Попов] като бях в Букурещ по първи март, наговорихме се с Адженова [Иван Адженов] да я дадем да се печата 1 000 книжки...“.

- **26 март 1876 г.** – Данаил Попов пише на Панайот Хитов: „Сега наскоро ще да излезе из под печат

една брошурка, която аз и г-н Иван Адженов от Букурещ дадохме да се печата...".

• **27 март 1876 г.** – поп Минчо пише до брат си Георги Кънчев: *„Аз проваждам писма до Любен Каравелов, който ми обажда за всичко [...] И той ми съобща писмено, че ще напечата 1 000 книжки, като ми награди труда“*.

• **12 юли 1876 г.** – поп Минчо пише до брат си Георги Кънчев, че е изпратил ръкописа *„Изгубеният старец...“* до Любен Каравелов в Букурещ.

Това означава, че ръкописа *„Изгубеният старец...“* не е изпратен от Данаил Попов до Христо Ботев, както твърди К. В. Каратеодорова. Желанието на Ботев да го редактира и отпечата си остава неосъществено, защото в началото на 1876 г. той е твърде зает и, най-вероятно, вече е останал без печатница. В писмо от ноември 1875 г. изпратено от Букурещ до Димитър Горев<sup>21</sup> Ботев пише: *„В писмото ви до Славков прочетох няколко реда, с които го питате, ще мога ли да платя полицата [за печатницата] на 12 декемврия, какво ще да правя с вестникът и кога ще да платя вашите 500 франка. [...] За полиците аз имам вече 50 наполеона и до 12 декемврий ще да може да намеря още 12<sup>1/2</sup>. [...] Ако ви е страх, че аз не ще мога да заплатя нито полиците, нито вашите пари, то има лек за това: вие можете да си вдигнете гаранцията, а за парите си да протестираме полицата ми на 1-ий януарий. [...] А колкото за вестникът, то аз ще да го захвана, но не по-рано от 15 декемврий или ако го не захвана, то ще да издам две брошури, с които ще да платя на оние абонати, които ми са платили за година...“*.

Пак в писмо до Димитър Горев от 12 декември 1875 г., Ботев пише: *„Приех писмото ви и виждам, че*

*както вие, така и Стамболов твърде много се грижите за моето лошо положение. Благодаря ви. Станкович протестува полицата, но Чобанов дойде, и като видя работата, обеща се да изпроводи после два дена един бон от 1 000 франка и да се заплати за втория къщ [полица]". В това свое писмо Ботев за последен път коментира събития свързани с печатницата му. Той подготвя въстание, налага се да пътува често, а безпаричието го съсипе, защото освен подsigуряването на въстаниците трябва да плаща вноски за печатницата, да връща пари взети назаем и на абонати, заплатили в-к „Знаме“ за цялата 1875 г.*

Няма никаква запазена кореспонденция между Данаил Попов и Христо Ботев от 1876 г., защото Данаил Попов намира нов издател за ръкописа на поп Минчо още през март. Не допускам по никакъв начин, че през 1875 г. Данаил Попов е изпратил на Ботев първите части на ръкописа „Изгубеният старец...“, с които е разполагал, както твърди К. В. Каратеодорова: *„Става дума за ръкопис на поп Минчо, озаглавен „Изгубеният старец...“, написан в Диярбекир и изпратен за печат в Букурещ до Христо Ботев чрез Данаил Христов Попов, брата на Анастас Христов Попов – поп Хинов през 1875 г.“*. Според мен Данаил Попов е изчакал да получи ръкописа в цялост, преди да потърси издател.

Пътят на ръкописа е този: поп Минчо Кънчев и Анастас Попов го изпращат на Данаил Попов, а той от своя страна до Иван Агженов и Любен Каравелов, за да се озове накрая в Стефан Бобчев. От подчертаванията с мастило, син и червен молив в ръкописа е видно, че някой е имал желание и е започнал да го редактира, но това със сигурност не е бил Христо Ботев. Защо Любен Каравелов и Иван Агженов така и не издават обещаните на поп Минчо и Данаил По-

пов 1 000 книжки на ръкописа? Защо Стефан Бобчев – редактор на вестник [1876 - 1877 г.]. в Букурещ, военен кореспондент, чиновник в администрацията по време на временното руско управление, съдия в Пловдив, председател на Върховния административен съд на Източна Румелия, депутат в I, III, VIII, IX, XI, XII, XIII, XV, XVI, XVII, XVIII и XIX ОНС, депутат в V ВНС, министър на народното просвещение и публицист не издава ръкописа „Изгубеният старец...“?

Стоян Заимов заявява през 1889 г., че разполага с брошурката [преписа] на поп Минчо и също е можел да го издаде. До 1912 г. е бил ангажиран със свои публикации, но след смъртта на поп Минчо през 1904 г. до смъртта си през 1932 г. е имал възможност, разбира се, след като премахне името си и промени заглавието му. Ще продължавам да търся в архивите преписа на ръкописа или кореспонденция, в която може да е споменат. Ако приемем, че Стоян Заимов все пак го е върнал на поп Минчо след 1889 г., а той от своя страна го е изпратил до Анастас Попов в Плевен, защо Анастас Попов не го е публикувал, нали точно това е искал през 1882 г.? За съжаление в Държавния архив не открих документи, останали от Анастас Попов. След смъртта му брат му Данаил дарява документи на Националната библиотека и Народния музей, които ще потърся.

Първоначално заглавието на ръкописа е било: **„Изгубеният старец. Диярбекирските тъмници. 23 априлий 1875. П.[оп] М.[инчо] К.[ънчев]“**, но автора е искал да вмъкне в него още две допълнения:

[+] **„Побягването на двоицата черни души“**

и

[++] **„Описание на Диярбекирските тъмници. Страданията на нашите злощастни заточеници“.**

Двете допълнения са записани на първа страница от ръкописа с (+) под основния текст и с (++) вляво от основния текст.

Пак на първа страница, вдясно от основния текст, има допълнения с лилаво мастило, които според Кирила Възвъзова-Каратеодорова трябва да са част от заглавието му:

[+] *„Съставена от дяго поп Минчо Кънчев от село Арабажиево, окружие Заарско“*

и

[+] *„Народния страдалец заточеник“.*

Според мен пълното заглавие на ръкописа, съобразено с желанието на автора му би трябвало да е: *„Изгубенний старец. Описание на Диярбекирските тъмници. Страданията на нашите злощастни заточеници. Побягването на двоицата черни души. 23 априлий 1875. П.[оп] М.[инчо] К.[ънчев]“*. Останалите две допълнения – „Съставена от дяго поп Минчо Кънчев от село Арабажиево, окружие Заарско“ и „Народния страдалец заточеник“ са добавени от друг човек. Вероятно от Анастас Попов преди да изпрати ръкописа в Турну Мъгуреле на брат си Данаил Попов. Изключвам поп Минчо като техен автор заради начина му на изписване на някои букви.

И така, заех се с разчитането и редакцията на ръкописа. Текстът е предаден с осъвременена графика на писмото като съм премахнал краесловните ерове и други остарели букви. И както пише Захарий Стоянов<sup>22</sup> в „Записки по българските въстания“:

*„...В языка вардих само едно правило: да ме разбират и най-простите що искам да кажа. Дали съм сполучил в това отношение – пак не е моя работа да оценя. Не се церемоних с фонетиката на еровете; нека тях ги намествят специалистите. [...] Ако тук-*

*там се срещнат някои дебели погрешки, вярвам, че читателите ще погледнат на тях със снизходително око...".*

Няколко остарели думи, за които не открих никаква информация съм отбелязал с въпросителна <sup>[?]</sup>.

Всичко в ръкописа и в бележките под линия отбелязано с горен индекс от <sup>A1</sup> до <sup>A34</sup> са бележки на автора поп Минчо, както и всичко поставено в (...) скоби.

Всичко в ръкописа и в бележките под линия отбелязано с горен индекс от <sup>C2</sup> до <sup>C37</sup> са бележки на съставителя. Всичко поставено в [...] скоби, както и пълните имена на личности и селища споменати в предговора, ръкописа, кратките обяснителни бележки и списъка с хората, изгубили живота си в заточение са пояснения на съставителя.

Янчо Станчев





**Изгубений старец**  
**Описание на Диярбекирските тъмници**  
**Страданията на нашите злощастни заточеници**  
**Побягването на двоицата черни души**  
**23 априлий 1875**  
**Поп Минчо Кънчев**

Небето беше ясно, слънцето грееше ярко и от никъде облачец не се виждаше, нито хладен ветреца повяваше, за да поразхладя природата.<sup>A1</sup> Сладкогласният славей не се чуваше да пее и сивата пъстра гургулица да гука. С една гума – всичко беше онемяло.

Не се чуваше нищо друго, освен църковните певци, които пееха ту на гръцки, ту на арабски и тук-там на български в една затъмнена и порутена църква, на която името е „Св. вмчк. Георгий“ {Гергьовден}<sup>C2</sup>. След известно време в църковния ѝ двор се появиха няколко българи събрани на тумба. Всеки, който ги погледне не би могъл да се нарадва и начуди, наблюдавайки братската им любов и слушайки тихите им и спокойни разговори. Кое човешко сърце не би се наскърбило и кое око не би проронило сълзи гледайки повехналите им и побледнели лица, старите им окъсани грехи и капещите от очите им сълзи? Вижда се, че тези кротки и посърнали злощастници са наскърбени и похулени. Да, читателю, тези злощастници са много наскърбени и похулени! Всеки ги злослови и укорява, от никого защита и милост няма. Егничката им утеха е надеждата в милости-

---

<sup>A1</sup> Тукашната горещина през април е като в България през юли.

<sup>C2</sup> „Св. вмчк. Георгий“ е била гръцка църква. {Гергьовден} е написано с лилаво мастило от друг човек – бел. съставител

вия Бог, с която крепят и утешават наранените си тъжни сърца.

Близо до тази група българи, там - настрани, подпрян на чепатата си тояга стоеше един старец. Набръчканото му лице, хлътналите му очи и побелялата му коса бяха ясен знак за живот, изпълнен със скърби и неволи. По лицето на този старец се четеше силно желание да се присъедини към насъбралите се българи, но тежката смрад, която излизаше от раните<sup>А3</sup> на краката му го спираше, защото не искаше да обезпокои с това сладките разговори на братята си.

На този многострадален и нещастен старец от много скръб и старост му беше повяхнало сърцето, така, както цветето повяхва и се крие от дъжда вечер, а сутринта е било украшение на зелените морави. Очите му се бяха превърнали в непресъхващи от сълзи извори. Той се оттегляше далече и отбягваше всички. Сладкия сън, който укротяваше и най-лютите му скърби и болки го отбягваше.

Надеждата, която е живота на човешкото сърце беше съвсем угаснала в него. Всяка храна му беше горчива и самата светлина му беше неприятна. Душата му не искаше нищо друго, освен да напусне тялото му и да потъне във вечната нощ в България. Напразно го утешаваха всичките му състрадалци българи, но отпадналото му наскърбено сърце изпитваше отвращение към убежденията, както болен към най-добрите ястия. На всичките им разумни утешения той отвърщаше с плач и ридания. Понякога го чуваха да говори с тих и немощен глас:

„Ох, мила Българийо! Стари родители! Любезни чада! Обични мои братя! Горещи мои приятели! Къде сте? Уви... Докога? Ох, ох!“

<sup>А3</sup> *Диярбекирски годишни циреи (илъ чебанъ). [Нарича се годишен, защото б месеца расте и б се чисти - бел. съставител].*

Подпирайки се на тоягата си стареца стана и излезе гърбешком през вратата без да проговори и да каже накъде се е запътил. Тръгна през Диярбекирските тесни и мръсни улици и излезе от града през Мардин капусу.<sup>с4</sup> Лека-полека, помагайки си с тоягата слезе с големи усилия на река Тигър и седна под една опърпана върбичка, на около 4-5 крачки от водата. След няколко минути почивка започна със сълзи на очи да развързва раните си, от които течеше гъста гной и черна кръв, стичащи се по гърчавите му дебелококалести пищали. С дълбока въздишка свали рунтавата шапка от главата си, взе тоягата и подпирайки се на нея слезе на реката, долу, където водата течеше побързо. Поседна, изми си ръцете, пребледнялото лице и побелялата от старост глава. Накрая започна да мие и обсипаните си с рани крака. От това му стана по-добре и сякаш възвърна малко силите си. Като се изправи, поогледа се наоколо и за късмет видя наблизено едно коренче живовляк, припъзля до него, откъсна му всички листенца, върна се пак под върбичката и седна. Започна да бърше раните си и да ги връзва една по една с листенцата на живовляка и щом ги превърза всички сякаш болките му намаляха и си каза:

„Ох, мила майчице, как ми олекна! Благодаря ти, Боже! Ти, който ме подкрепи да стигна дотук“.

След дълга почивка се вгледа в черните скали и с наскърбено сърце започна да си говори сам:

„О, колко грозна е тук природата. Всичко прилича на тъмен, черен гроб. Тук трябва да е положен престолът на грозната смърт. Това е мястото на смъртната сянка. Всичко е мъртво и глухо, всичко е в безпорядък и срутено, явно това е наказание от

---

<sup>с4</sup> *Мардин капъ е южната порта на Диярбекир, от която тръгва пътя за Мардин - бел. съставител*

самата природа. Какви черни камъни, какви непроходими скали и грозни голи пустини. Ох, ох, тежки черни дни! Ах, мила майко Българийо, къде си? Дните ми изминаха напразно. Човешките поколения изтичат, както водите на бързия Тигър и нищо не може да спре времето, което завлича със себе си всичко най-непоколебимо. Ах, къде са онези дни от младостта ми, която беше толкова жива, толкова пълна и весела?

Тази прекрасна възраст беше едно разцъфнало цвете, което след време изсъхна. Ето, изминаха без да ги усетя засмените ми прелести и сладките ми удоволствия. Силата, здравето и радостта ми изчезаха като хубав сън и от тях не ми остана друго, освен един тъжен спомен. Изнемощялата, враждебна и лишена от удоволствия старост дойде и набръчка лицето ми, изкриви тялото ми, разхлаби жилите ми и пресуши в сърцето ми извора на радостта.

Ох, черна съдба, на какво място ме изхвърли?"

В този миг видя един кюрдин, който беше впрегнал в ралото си едно муле и едно велико зайче (магаре) и се мъчеше да оре между едни скали. Стареца си каза:

„О, мързеливи земеделци, грозни карикатури, напразно се надявате за златни жътви. Бакхус напразно ви обещава сладките плодове на тази земя, но вместо да узреят те изсъхват. Най-големите извори наскърбени не проливат чиста вода, техните води са винаги горчиви и мътни. Птици не пеят никога в тази земя изпълнена с камъни и тръни.

Те не намират тук никаква сянка, за да се оттеглят под нея, затова отиват да възпяват любовта си под едно друго, по-приятно небе и там е милото им отечество.

О, отечество! О, стара майко Българийо! Слушай гумите ми! Тук не се чува граченето на врани-

те и печалният глас на бухала. Тревата е горчива и стадата, които я пасат не усещат никаква сладост и онази радост, която ги кара да подскачат весело. Бикът не мучи, кравата не се заиграва, пастирът изнемощял забравя мелодията и изпуска кавала си. С една дума тук друго не се вижда, освен горещ пясък и диви пастури, такива, като самото място. А на мен не ми остава нищо друго, освен да прекарвам нощите, оплаквайки нещастните си дни".

Като изговори тези думи стареца въздъхна и каза:  
„Поолекнаха ми болките на краката и сладък сън притваря очите ми, сърцето ми прималява".

И като свали шапката си, постави я на земята, положи глава върху нея и заспа сладко под младата върбичка, сякаш никога не е спал.

В този ден слязоха 25 души на река Тигър, измиха си лицата, главите, краката, а някои дори се изкъпаха. След кратки разходки край водата се събраха заедно и като си поговориха и за отечеството се хванаха на хоро, запявайки песента:

*„Провикнала са ѝ Драганка (2)  
от върха на Стара планина (2)  
Изгорях любе за вода (2)  
и аз Драганке за тебе (2)  
Аз зная вода студена (2)  
вървели що са вървели (2)  
Настали гора зелена (2)  
Тамам Драганка над вода (2)  
отсреща овчарче викна (2)  
Не пий Драганке таз вода (2)  
Вчера войници минаха (2)  
цар Георгия ранен носяха (2)  
Люти му рани мияха (2)  
Кървави ризи перяха (2)  
та му раните вързваха (2)*

*Цар Георги войници думаша (2)  
войници, братя войници (2)  
носете не ма уставайте (2)  
носете та ма занесете (2)  
на връх на Стара планина (2)  
при мила сестра Драганка (2)  
тамка ми гроба изкопайте (2)"*

Трябва да си припомни читателя<sup>A5</sup>, че българите имат обичай да се къпят по Гергьовден преди изгрев слънце за здраве.

Тези, които пяха песента и играха хорото около река Тигър бяха от заточените българи, между които имаше и един православен арабин на име Ходжа [Хаджи] Михаил от Ремя<sup>C6</sup> (Ариматея) Йерусалим и един турчин Али он-баши Урсуза от Ловеч, които бяха хванати на същото хоро. Измежду всички се отличаваха най-много арабина, който си въртеше калайламата<sup>[?]1</sup>, пристъпваше назад-напред и засмян изричаше следните думи:

*„Куллю урум хиниет, Диярбекир куллю християнъ акрутъ. Булгар християнъ куллю си! Ха! Ха! Ха! А!...".*

Али по-кротко тропаше и се подсмиваше. Като изпяха песента и хорото свърши Али ага запя една турска песен и си тръгнаха за града. Стареца си спеше сладко и никой не го забеляза, за да го събуди, макар че беше близо до мястото, където се игра хорото.

След два часа от града излязоха още 18 души българи, които като първите отидоха на река Тигър, близо до мястото, където спеше стареца, поузмиха се, поузкъпаха се и като насядаха край водата запяха песента:

---

<sup>A5</sup> Бабите казват, че бил най-здрав онзи, който се изкъпе на Гергьовден преди изгрева на слънцето или преди Мечката.

<sup>C6</sup> Рама, Рамла - селище близо до Йерусалим - бел. съставител

*„В сред море стои, стои не трай (2)  
Стои, не трай, Войн войвода (2)  
Пък са и провикнал Войн войвода (2)  
„Я збирайте са дружина вярна (2)  
дружина вярна, вярна зговорна (2)  
че ще да идем в гора зелена (2)  
в гора зелена в поле широко" (2)  
Пак са провикна Войн войвода (2)  
„Ах, драго ми е войвода да бъда (2)  
войвода да бъда, войни да водя (2)  
войвода да бъда, войни да водя (2)  
храбри юнаци с къдрави калпаци (2)  
с къдрави калпаци, с козянови върви (2)  
През кръст, през рамо златни паласки (2)  
Святом светящим като ясно слънце (2)  
Като ясно слънце в гора зелена (2)  
в гора зелена, в поле широко (2)  
гдето птици хвъркат, хвъркат, не прехвъркат (2)"*

След като изпяха тази песен всички станаха и си тръгнаха за града, като едни пееха, а други влязоха в него с просълзени очи.

Стареца още си спеше и не се стряскаше, а и никой не го забеляза, за да го събуди.

След един час слязоха още 15 души от заточените българи на река Тигър и като се поузмиха и изкъпаха както първите, пооттеглиха се малко настрани от водата, насядаха на една полянка и запяха песента:

*„Олеле, Боже, нам горкана,  
горчива случка настана!  
Орела Петър зле се мъчи,  
няма тук кой да го оплачи.  
Гората еква, плач заплаква,  
гората, още планината.  
„О, няма вече царя Петра,  
оставя той без време скиптра.*



*Орела Петър е в почивка,  
душа му веч хвърка.  
Борис и Роман, царски рожби,  
в Цариграда са като роби.  
О, бухале, нощна птицо,  
О, ти царевий убийцо!"*

И тази дружина след като изпя песента си тръгна със сълзи на очи към града. Стареца, който в този момент сънуваше, че разговаря с родителите си се стресна, седна в несвяст и без да осъзнае, че се е събудил, започна да си говори, сякаш бълнува насън:

„О, любейши ми татко!<sup>A7</sup> Най-ужасните горчиви сънища щяха да ми бъдат по-сладки, но тези сънища ми показват, че ти си вече слезнал в жилището на блажените души, заради добродетелта си в едно вечно спокойствие, в блажения Рай. Спомням си българските прекрасни полета, по които си ме посещавал, когато вървях пред ваклото ми стаго, което кротко пасеше около мен.

О, колко е тежко и мъчно да живея без надежда, че ще мога пак да посрещна стагото си и да видя шарените си кучета.

О, милий ми татко! Дали ще бъда щастлив някога да те видя, да целуна благодетелната ти ръка и да чуя една дума от сладките ти устни?

О, милостивий Боже! Смили се над един злочестен като мен!

Ти, който ми изпращаш тези сънища, за да отнемат всяка надежда от сърцето ми. Същото е и ако ми вземеш живота!

Не! аз не мога повече да живея в тази неизвестност.

---

<sup>A7</sup> Този старец, когато са го изпратили на заточение в Диярбекир е оставил баща си и майка си живи, но сега не знае нищо за тях.

Какво говоря? Уви... Аз съм уверен, че баща ми не е жив вече, дори и да не бях вързан с царски закони и да не съм в тези мъки, о, любезний ми татко! И в по-тежки мъки да съм пак не мога да те забравя нито за минута!

И ти, о, мила майчице! Искам да те видя, но не вярвам...огнената скръб, която ми причинява тези сънища ме плаши много и ми подсказва, че ти може да си се преселила във вечния живот и се наслаждаваш заедно с праведните в блажения Рай. Но, о, мила майчице! Дано не са верни тези ми мисли, дано се лъжа, мила майчице! Желая и искам да те видя и да целуна онези майчини ръце, които са ме носили в прегръдките си близо до сърцето ти и да ти заслужи поне една студена водица на старостта ти, но, ти...!"

Стареца легна на една страна и заспа дълбоко.

След час и половина дойдоха още 6 души от същите заточени българи, които като направиха същото измиване като предишните, насядаха край брега и като натопиха краката си във водата запяха песента:

*[„Далеч от моята бащина, от първо либе (2)  
В таз чуждата земя и радостта ми не иде (2)  
О, весела е пролетта, приятно е времето (2)  
но тъмен е за мен света, и тъжно ми е сърцето (2)  
В гората славеи ако пей на жалост отговаря (2)  
и тихий ветреца ако вей, сълзите ми събаря (2)]  
Градински, полски цветове не ме развеселяват (2)  
шумливи, росни ветрове тъга не разпийават (2)  
[От тукашните красоти една не ме привлича (2)  
сърцето ми към тях не лети, не може да ги обича (2)  
Дано даде Бог милостив назад да се повърна (2)]  
кога ще на бащин двор аз да седна (2)  
[и ти, любезна моя, засмяна да ме погледнеш?" (2)]<sup>с8</sup>*

---

<sup>с8</sup> Тези части от песента, поставени в [...] скоби се срещат с леки различия и в другия ръкопис на поп Минчо Кънчев „Видрица“ - бел. съставител

Щом изляха песента българите станаха, запяха друга и си отидоха в града. И от тази група никой не забеляза стареца под върбата, но той, колкото и дълбоко да спеше, дочу едни от последните думи на песента „*кога ще на бащин двор аз да седна*“. От тези думи се стресна, сърцето му се разтуптя, тялото му потръпна, кръвта му пламна и от носа му текна кръв. Стана на крака, взе чепатата си тояга и бързо слезе на река Тигър да се измие, след което си каза:

„Какъв дълбок сън ме притисна, че отслаби до толкова тялото ми и като че ли всичката упорителност на нощта се беше изляла върху мен посред пладне“.

Като си поузми лицето и главата се избърса с окъсаната си ръждива кърпица, а кръвта, която течеше от носа му спря. След като си почина малко взе тоягата си и се върна под върбичката, където беше оставил рунтавата си шапка. Спря се, погледна нагоре към небето, вдигна ръце и започна да се моли:

„Господи Ийсусе Христе, сине Божий и създателю наш! Погледни от ясното небе и виж един беден и грешен твой роб, който тежко въздиша между полуdivи племена, и който няма от никъде никого, освен теб! Ийсусе Сладчайший, помилвай мен грешника! Ти си мое упование и надежда. Ти виждаш всичките мои страдания и упори, които търпя всеки час в това грозно и опасно за мен място! Но аз никога не се отчайвам, знам, че всичко е в твоите ръце и се надявам да дойде и за мен един щастлив ден за да видя милото си отечество. Виждам обаче, че всичко е напразно, сърцето ми вече се отчая и мисля, че няма да бъда щастлив да видя мила България. Но, уви... Какво говоря аз? Боже, прости ми!“.

След като се замисли за миг погледна и видя, че от краката му тече черна кръв. Причерня му, пророчни горещи сълзи и като подкриви гърчавите си болни колене подпря се на тоягата, седна близо до шапката си и започна да си говори като насън:

„Старо мое отечество, къде си? Къде са твоите синове? Мила майко Българийо!<sup>A9</sup> О, къде остананах онези хиляди малки вадички с бистра вода, които напояваха прекрасните ливади, между които съм играл по цял ден с моите стари приятелчета? Там, при бахчелъка [равно място с ниви], където се къпехме в бистрата река Мъртвица и чертаехме с малки оралца канавки по ситния пясък. Под хумата студеното изворче, където си правехме чардачета и кошарки и играехме на овце с кумбалачета<sup>[?] [вероятно джанки - кумбалки]</sup>. Там, при Продановите върби, където беше направил бати Стойко воденичка, на която слагахме байрачета<sup>A10</sup> отгоре на камъчето, което беше от черепка [парче от глинен съд] и издаваше един много интересен звук от грънкането на байрачетата, който ни беше много забавен. Там не усещахме как изминаваха часовете и кога залязваше слънцето. Дните ни се струваха толкова къси, защото се връщахме късно у дома ненаситени от приятелството, присъщо на малките деца. Къде е прекрасното поле, около Русчев гъол, Калевата къшла и Пеюв кър, окичено с различни цветя, които разкриваха на всяка стъпка пролетните си цветове и ухаеха прекрасно. Това място беше за нас най-приятното. И самата природа сякаш си играеше с нас като ни караше да не се спираме на едно място и ни

---

<sup>A9</sup> *Вижда се, че на този старец твърде много му е мила България. Да, читателю, това не го знае друг, освен онзи, който е заточен.*

<sup>A10</sup> *Сини синци [стъклени мъниста - бел. съставител], които окачват на малки животни.*

мамеше да се спускаме с голяма радост ту на това, ту на онова, едно от друго по-хубави цветенца. Не мога и не бих могъл никога да забравя онези весели и приятни часове, които прекарвахме в тези полета. Тук, с кошнички в ръце, ходехме и беряхме различни цветя – теменуга, момина сълза, минзухар, кокиче и други, от които правехме хубави венчета, с които, като се накичехме добре, възсядахме дървените си коне и с препускане се връщахме радостни в селото. Най-много ни изморяваха хубавите шарени перурдки, след които тичахме цял ден с надеждата да ги уловим и по-отблизо да се порадваме на толкова красивите им и украсени с всякакви цветове крилца, като не смеехме да ги докоснем с пръстче, да не би да ги изтрием. Скоклестите, хвърчащи и дългокраки скакалки не по-малко ни забавляваха.

След като се окъпехме в баничката при Йовчев мост отивахме и си налавяхме от тези насекоми, сядахме под дебелата сянка на дърветата „Седемте братя“ и като направяхме чардачета поставяхме отгоре им скакалците, като ги наричахме субашии. Далече останаха трите могилки на Широкия Кьошкер между селските гъсти дъбрави, по които съм играл с другарчетата си и слушал песента на сладкогласния славей и на безбройните птички, пеещи в гъстите гори. Гласа на пъстрата гургулица на високото дърво не се чува вече. Не чувам и кукувицата, която кукаше на сенчестия бряст и от клон на клон хвърчеше и бързаше да се накука, докато не е яла ечемик.

И свирача Карабаколаша<sup>[?]</sup>, който сладко свиреше между зелените листа на дивата лоза, обвита около високия Гурун [дъб]. Не се чува вече чукането на нощното пукалче<sup>[?]</sup>, скрито между гъстите листа на зеления бръшлян, обвит около високата баладжа

[меден, сладък дъб], което с чукането си, като че ли, подканяше природата да се развие по-скоро. Не виждам трудолюбивите земеделци, които сутрин рано преди изгрев се чуваха да орат на голямата нива и да пеят стари български песни. И още пастирите, укротили стадата си по полето около Копаната могилка Страдинката, Турна гьол, Райчовата кория [гора], при Колюв гроб<sup>A11</sup>, звука на чиито кавали събуждаше и най-мързеливия и успал се земеделец. Наспрелите и с опулени кръвнишки очи вълци гледаха в пасищата, но не смееха да влязат в стадата, заради звуците на кавала и свирката и от звъна на големия звънец и хлопките. Колко весело и радостно е при залез слънце да гледа човек безброй дечица играещи карли (челик) около дебелоклонестия селски бряст и белобради старци с тояжки в ръце да посрещат с внучетата си своите мучащи крави и малки теленца, весело подскачащи около майките си. Млади мъже, които се връщаха в домовете си уморени от дневната работа, съпругите им, които ги посрещаха водейки за ръце и милвайки малките си дечица. Уморени, спретнати и с копраля на рамо момци влизаха с песни весело в селото и се спираха около студените бистри кладенци, където красиви гиздави девойки наливаха вода в белите си менци и червени росни стомни и с любовни усмивки им даваха по едно цвете<sup>A12</sup> и бързо си отиваха, за да издоят и кравите.

<sup>A11</sup> Прочутият юнак, овчаря Колю Кънев, убит с жалка измама от четата на прочутия разбойник Балабанджията [Ахмед ага Балабанлията от с. Балабанлий (Едрево, Старозагорско) - бел. съставител].

<sup>A12</sup> Много български момци и девойки са пострадали невинни заради тези стари народни обичаи, като прилагам за пример песента:  
„Стояна бида бидили  
и го в тъмница хвърлили.  
Чи защо са го бидили?

Пастури, които вървяха пред стагата си към село играеха под звуците на свирката и кавала. Младите агънца играещи пред младото овчарче, което ги караше с тънка пръчица, подскачаха по зелената моравка. Всички тези видения и спомени са прелести от златния ми век.

---

За нищо и за никакво.  
За една китка смейнова,  
смейнова, смен босилкова.  
Що я не дала турчету,  
ами я дала Стояну.  
Стояна бидили и окривили  
и го в тъмница хвърлили.  
Снага му в земя зарасла,  
молец му перчем опаса.  
Займя гу гисхце<sup>[7]</sup> извила  
и дремни пилци извела.  
Стоянувата майчица,  
тя си по двори ходеше  
дремни сълзи ронеше  
и се на Бога молеше (2)  
Боже ле, Боже, милинки!  
Стори ма боже престори (2)  
на сива пъстра кукувичка  
чи да си хвъркна подхвъркна  
тамка далеко да кацна  
в Идирня<sup>C13</sup> града голяма (2)  
срещу тъмната тъмница,  
срещу тъмнична прозорца.  
Сутрена рано ша кукам  
и вечер късно ша кукам.  
Дано си видя Стояна,  
Стояна, миличък на мама".<sup>C14</sup>

<sup>C13</sup> Идирня – Одрин - бел. съставител

<sup>C14</sup> Открих тази песен в Интернет, макар и с доста променен текст. Заглавието и е „Мома в тъмница“ и е записана в с. Равнец, Бургаско. В нея вместо Стоян се споменава Янка. [Архив КБЛ-ВТУ] - бел. съставител

О, обичливи мои витороги овни и бели качулати овце, къде останяхте? Вие, които толкова много ме обичахте, следвахте с радост стъпките ми и с голямо желание пасяхте сладката трева по широкото прекрасно поле. Вие, които вървяхте в полукръг след звука на кавала ми, а аз, който вървях пред вас, наметнат с чисто бял ямурлук, с хубавата ми гладка гегалия тояга, закачена на шарения ми джоб. Вървях с голяма любов, завръщах от две страни крилата ви и често се обръщах с кавала си срещу вас, за да ви спра и ви закарам на по-добра паша. Струваше ми се, че и вие често се спирахте, сякаш се заслушвахте в кавала, от радост блеехте и пак продължавахте да пасете гъстата сладка трева. Къде са шарените ми кучета, които вървяха с наперени рунтави опашки пред любимото ми стаго, гордо заобикаляйки го и когато минеа покрай мен въртяха радостно опашки и със скимтене близваха кавала и тупкаха опашки по белия ми ямурлук, след което бързо излизаха пред стагото. Ах, къде е черния ми угич [овен водач] със седемте аалъка<sup>[2]</sup> и трите хлопки, който често идваше да ми ближе чантата, а вечер лежеше до главата ми?

Къде е белия ми безрог угич с голямата хлопка, който често блееше срещу мен? Къде останяха черните витороги овни, които играеха пред стагото и ударите на рогата им се чуваха много силно и страшно?

О, там, там останяха те, знам къде ги оставих и това помня много добре. Оставих ги там, под сенчестата столовата круша на прополените [в храс-талаците] между Дели Нейковата гъста кория [гора], на Латина Стояновото<sup>C15</sup> пладнище [място, където пладнува добитък].

---

<sup>C15</sup> Латина Стояновото пладнище носи името на Стоян Николов – Латина, син на Никола Нейков, а бащата на поп Минчо Кънчев – Кънчо Стоянов Латинев [октомври 1797 – 23 декември



Там, където черна съдба невидимо ме събори като мълния, когато ме издърпаха настрани от стагото ми.<sup>C16</sup> Какви страшни и грозни часове бяха тогава. Започнаха да ми слагат тежки вериги и дебели дървени клади [дървени стяги за ръцете]. Кавала ми падна в прахта, белия ми ямурлук, гладката ми геза, шарената ми чанта, останаха при любимото ми стаго под дебелосенчестата круша. Тоягата ми беше строшена, а аз бях потънал в прах и не знаех къде съм. Черния ми витороз овен долетя при мен през събралото се множество и започна жално да ми ближе ръцете, висящи в тежките дървени окови, които той гризеше с остриите си бели зъби. Съзрях и белия ми овен, който ме гледеше жално. Шарените ми кучета виеха страшно около мен и огнени искри излизаха от зъбите им. Когато ме подкараха, черните виторози овни жално забляеха и цялото ми стаго вдигна глави и също забляе и се спусна след мен, но беше прогонено.

Верните ми рунтави кучета виеха грозно и се опитваха да ме доближат, сякаш искаха да ме грабнат от ръцете на неприятелите ми. Като гледах и слушах всичко това в сърцето ми огън гореше, а белия ми гроб се разкъсваше на парчета. Бяхме пътували вече два дни и на третия ден по пладне видях най-вярното си куче гривяк Марко<sup>A17</sup> и кучката ми Калу-

---

1900] е син на Стоян Николов Латина. Дели Нейко Колев е баща на Никола Нейков - бел. съставител

<sup>C16</sup> Понеже в този ръкопис поп Минчо описва своя живот, трябва да отбележа, че във „Видрица“ версията по залавянето му е различна от описаната тук. Там той пише, че заптиетата го открили в църковния двор на с. Арабаджиево [Коларово, Старозагорско] и оттам го отвели в града - бел. съставител

<sup>A17</sup> Пастирите имат обичай да кръщават кучето си с прочути и юнашки имена като Марко, Велко.

да<sup>A18</sup>, които преминаха през множеството от хора, изправиха се върху мен с изплезени езици, сякаш искаха да ме целунат и да се простят с любимия си стопанин, но и тук ги изгониха страшно. През този ден ги чувах как вият след мен до навечер и повече нито ги чух, нито видях. Вързан с вериги за врата, а ръцете ми в дебели гървени окови, неприятелите ми ме водеха твърде бързо и понякога ме настъпваха с конете си. Не ми даваха да гледам надалече, но аз презирах всички страдания и тъжно гледах прекрасните богати градове на отечеството ми, както и приятните и спретнати селски къщи. С просълзени очи гледах онези земи, които се покриваха всяка година от златни класове без да си почиват никога и отваряха своите недра на острото рало, като приготвяха богатствата си, за да наградят трудолюбивия работник. Стада овце по височини и долини подскачаха весело по моравите, а сладостните звуци от кавалите и тънките свирки на пастирите късаха сърцето ми. Горите кънтяха от мученето на големите стада волове, крави и белоноги биволи. Ако знаех, че черната грозна съдба ще ме вземе от това място, че немилостивата орисница ще ме хвърли тук в тези непроходими пустини между полудиви човеци, аз бих легнал насред пътя, когато ме водеха с тежките вериги и бих целунал земята на милото ми отечество, за да се простя с него.

Бих взел шепа пръст, която щях да пазя като най-безценен спомен пред очите си за вярната си любов към него и винаги когато я погледна щях да си представям, че се намирам в него, но, уви... и от този дар бях лишен.

От тези спомени стареца се натъжи и от мъка не можа да спре сълзите си. Дълго време плака без да

---

<sup>A18</sup> *Както и чукката на прочута мома песнопойка.*

проговори и след тежка въздишка погледна към небето и видя един сокол, който се извисяваше високо, чак до облаците и идваше от запад т.е. от към България. Стареца си помисли, че той може да му носи някаква добра вест от отечеството, но сокола продължи полета си и отлетя, а стареца го проследи с тъжен поглед, замисли се и като наведе глава заспа дълбоко.

Слънцето беше отдавна залязло и тук там се виждаха малки звездици, блещукащи с бледа светлина.

В този час дойдоха няколко кюрди, които влязоха във водата да се къпят и запяха една кюрдска песен:

*„Ой, дило, дило, дило, дило каленфиро,  
олано дженджефило, де на-най, на-най, на-най (2).  
Ой, дило, дило, дило, дило дедилер сана  
бени вердилеръ, де на-най, на-най, на-най (2)“.*

И още други безсолни и груби стихове.<sup>A19</sup>

Старецът, който спеше наблиз се стресна и без да усеща болките си, които малко му бяха поолекнали от живовляка гледаше в мрака, но не виждаше нищо, освен тук там светещи звездици и нищо не чуваше, освен песента на кюрдите, които пееха и се къпеха без да ги е грижа, че се е стъмнило. Поразтърка очи и попротегна ръце, усетил, че възвърна малко силите си. Взе си шапката и я наложи на голямата си побеляла глава. С помощта на тоягата си се изправи на крака, макар че те още трепереха, но нямаше време да размишлява надълго и нашироко, защото трябваше да тръгва за града. След доста тежки въздишки тръгна по малката пътека и полека-лека, помагайки си с тоягата излезе нагоре към града и се спря пред портата Мардин капусу, която се оказа затворена. Стареца повика със слабия си глас и почука няколко пъти по вра-

---

<sup>A19</sup> Кюрдите са богати с народните си песни, те свирят с кавали и имат народно кюрдско хоро.

тата с тоягата си, но като видя, че никой не го чува и не става да му отвори, за да се прибере в града, защото тези врати се затварят вечер в 12 и се отварят на сутринта, то не му оставаше нищо друго, освен да си намери спокойно място извън града, където да пренощува.

Но той нали спа цял ден, нямаше да заспи и щеше да премисля надълго и нашироко всичко. Опря гърба си на крепостната стена и каза:

„О, милинкий Боже! Днес тъкмо ми беше по-лекнало и не усещах никакви болки, но сега защо ме зацракаха отново, сякаш ми забиват огнени пръчки в раните. Ох, ох!“.

Повдигна с мъка краката си, обърна се към стената, опря се на нея, опипа я с ръце и каза:

„О, грозна и порутена ограда! О, стара Мегинска крепост, ти, която не ме приемаш тази нощ, много ме плашиш с твоите черни и грозни порутени стени. Ти си немилостива! Ти не съжаляваш един сиромас, един нещастен и изгубен старец, който няма от никъде никого, освен едничкия Бог. Ти криеш в недрата си един немилостив управител, който ме гледа с толкова страшен поглед. Той прилича на гладен лъв, изпъден от овчарката, който се връща в мрачните гори ядосан заради несполуката си, влиза в бърлогата си, остри зъбите и ноктите си и чака удобно време, за да удуши цялото стадо. Но този немилостив управител не знае, че храни и топли в пазвата си отровни змии, готови да го ухапят смъртоносно. Най-злочест от всички човеци е онзи, който, за да направи себе си щастлив, прави другите нещастни. Няма по-лоши човеци на света от тези, на които щом им е дадена власт да бъдат управители над много хора, без да осъзнават, че в техните ръце стои благосъстоянието и напредъка на подчинените им, напротив – използват властта си като

меч, с който насилствено отнемат от бедните оно-  
ва, което с толкова труд и пот едва са спестили.  
Но кой съм аз, че да размишлявам толкова? Кой съм  
аз, че да укорявам и поучавам другите? Не съм ли аз  
един нещастник, един нищожен и най-долен човек,  
когото всички укоряват, злословят и гонят? Не съм  
ли аз онзи, от когото се отказаха и най-близките му  
роднини, на когото и най-верните и обични прияте-  
ли не искат да чуят името му, нито да им споменат  
за него? О, какво говоря аз? Къде се захласнах пак? О,  
Боже, прости ми! Бълнувам и не знам какво говоря”.

Измести се настрани от крепостта, вдигна  
ръце нагоре и с горещи сълзи започна да се моли:

„О, Господи Ийсусе Христе, дълготърпеливи и  
много милостиви! Ти, който утешаваш наскърбени-  
те, подкрепяш и даваш здраве на болните и упът-  
ваш изгубилите се!

О, Христе, създателю наш! Теб само моля и на  
теб се надявам, опрости мен грешника и не ме ос-  
тавяй да загина в тази мрачна нощ! Ето, тръгвам и  
теб имам за предводител. И където и да отида ще  
вярвам от сърце, че ти ще ме водиш!”

Като свърши молитвата си, тръгна около кре-  
постта подпирайки се на тоягата си. Вървеше бавно  
в тъмнината с наведена глава, слизаше и се изкачваше  
с мъка по стръмните камъни и с последни сили стигна  
до портата Йени капусу<sup>C20</sup>. Стареца и тук си опита  
късмета с тоягата като почука с нея по железните  
врати и повика със слабия си глас няколко пъти, но ни  
глас, ни послушание. Не му оставаше друго, освен во-

---

<sup>C20</sup> Йени капъ или Новата порта е югоизточната порта на Ди-  
ярбекир. През нея се слиза на гробищата, в които са погребани  
българските заточеници и другите православни жители на Ди-  
ярбекир - бел. съставител

лю-неволю да преспи тук, но той реши да си намери друго място за пренощуване. Върна се назад и с поглед вперен в земята пристъпваше и въздишаше тежко заради болката от раните си, които го прорязваха като остри бръсначи. Голямо душевно безпокойство и силна скръб беше изразена върху набръчканото му лице и сълзи капеха от хълмналите му очи. По-малко изморен от старост, отколкото от вървенето по стръмните скали, той често издигаше ръце към небето и с просълзени очи продължаваше да върви надолу по огромните камъни без да се замисли, че може да се подхлъзне и да падне от високите скали надолу и там да си остане и заспи вечно в тази мрачна нощ.

И наистина на няколко места беше на косъм това да му се случи, но той си имаше един верен другар - неговата чепата тояга, която го предпазваше от всяка опасност по пътя, подпирайки се и почуквайки с нея пред себе си, за да потърси от къде може по-лесно да слезе. Дума не излизаше от устата му, защото сърцето му беше уверено, че където и да е, Бог ще го отведе на добро място. След трудното и опасно слизване успя да премине през страшните камъни и остана учуден като напипа с тоягата си една малка врата изпречила се пред него. Стареца окуражен вдигна тояга и с едно нейно почукване вратата се отвори и той влезе. Това място му се стори като прекрасна градина, в която едва се забелязваха няколко дебели черници. Той спря на едно място и опипвайки с ръка земята напипа една гладка каменна плоча, положена до една от старите черници, на която подпря гърба си и с помощта на тоягата си подкриви старите си колене и седна на хубавата плоча.

„Ох, ох, ох! Колко е чист въздух и хладен ветреца и колко страшно бучи река Тигър! Благодаря ти,

Боже, че ме доведе тази нощ на това място да си поотгърхна малко на чист въздух!"

Полегна на една страна и заспа спокойно.

Високите тънки тополи, дебелиите стари черници и другите млади дръвчета край река Тигър не бяха красива картина. Срещу тях се издигаше страшната крепост, която гордо брани града Диярбекир. Луната се беше показала и светлите ѝ лъчи прозираха през клоните на високите тополи и старите черници. Страхната стара крепост гордо отблъскваше нейните лъчи и още повече осветяваше черниците, между които, върху бялата каменна плоча, кротко спеше стареца. Набръчканото му лице беше бледо, но хълтналите му очи издаваха една веселост и спокоен сън. Вятъра, духащ от изток се усили и започна силно да бучи, превивайки високите тополи и крехките клони на черниците. Едно клонче се откъсна от върха на старата черница, под която спеше стареца и вятъра го захвърли върху лицето му. Стареца се стресна, стана и седна на плочата казвайки:

„О, о, ох! Какво беше това, което ме стресна и прекъсна сладкия ми сън на това прекрасно и хладно място? Не исках никога да се събуждам!"

Потърка си очите, а клончето, което го бе събудило от порива на вятъра се потри в плочата, от което стареца се сепна и остана учуден, виждайки пред себе си някакъв образ<sup>A21</sup> обвинителен в бяло.

Като видя тази сянка или новият си приятел, пожела да го посети тази нощ, сълзи от радост потекоха от очите му и поиска да се ръкува с него. Опитва на няколко пъти протягайки ръка, но напразно, сянката отблягваше ръката му. Стареца не можеше

---

<sup>A21</sup> Този образ е бил една сянка [привидение - бел. съставител].

да удовлетвори желанието си, гледаше с тъга и чакаше сянката да му проговори.

Тогава ѝ каза:

„Да не би да си Бакхус<sup>A22</sup> и си дошъл да ме омайваш с твоето благоухание и да ме развеселиш?“ Никой не му отговори и стареца започна още по-силно да го пита:

„И каменна статуя да си, ще те накарам да ми проговориш!

Да не си орисница<sup>A23</sup> и си дошла да се подиграваш с мен или ти си тази, която ме е орисала и захвърлила в това грозно и опасно място?

Да не си Еол<sup>A24</sup> и си дошъл да повелиш на ветровете да ме издухат от това стръмно място в бързия Тигър? Стигат ми тежките рани.

Да не си Астрей<sup>A25</sup> и си дошла да докажеш невинността ми пред немилостивия управител? Ако си ти – не се лъжи! Не е такъв, че да те разбере и да се смили над една невинна и нещастна душа.

Да не си Церера<sup>A26</sup> и си дошла да дадеш урок на тукашните земеделци и да обогатиш земята им? Не се лъжи! Не са хора, които обичат работата – те са груби и мързеливи.

Да не си от ленивите кюрди или от тукашните хубостници, които излизат да се веселят с Бакхус и като си се накадила [напила] от благоуханието му си се омаяла и си останала на това място?

---

<sup>A22</sup> Бакхус е бил син на Юпитер от Семела. Бог на лозарството, следователно на виното и на веселието.

<sup>A23</sup> Орисниците били три сестри, дъщери на Ереба (нощта). Старите казват, че когато се родяло дете дохождали да му обричат честта и определят страданието.

<sup>A24</sup> Еол бил главният бог на ветровете.

<sup>A25</sup> Астрей – млада богиня мома, пазителка на мира, на благочинието и за правдата и за неправдите на хората.

<sup>A26</sup> Церера – богиня на земеделието.



Ако си от този разкошен род, моля те – стани, та си излез оттук и се махни от очите ми!

Какъвто и да си, жал ми е, че не успях да те накарам да ми проговориш, но все още вярвам, че ще те убедя. И каменна статуя да си, ще се напукаш, ако не ми проговориш!”

Стареца разгневен започна сърдито и гръмогласно да вика:

„Страннико! Какво нещастие те е довело на това грозно и зловещо място?

Да не си някой нещастен българин, избягал от някоя мрачна тъмница и си дошъл при мен, за да ми поискаш съвет? Отговори ми?”

Сянката разтвори бялата върхна греха, с която беше обвита. Стареца видя долните грехи, с които беше облечена, красивото ѝ лице и лъскавото и черно похче<sup>[?]</sup> на главата. Стресна се и с нетърпение каза:

„Облеклото, което ми показваш твърде много прилича на българско, което аз обичам от сърце.

О, колко съм нетърпелив да чуя гласа ти и да чуя от устните ти този език, който от дете съм научил, и който не мога да говоря в тази нощ и на това грозно място с никого. Но твоето сърце е каменно.

Не се ужасявай като гледаш един толкова зловещ старец. Ти трябва да го съжалиш!”

Сянката едвам изрече:

„Аз съм българин”.

Стареца извика:

„О! Сладки думи след толкова мълчание и болести без утеха!

О, мой сине, какво нещастие, каква съдба, каква буря или благоприятен вятър те доведе тук, за да прекъснеш страданието ми?”

Сянката му отговори:

„Аз съм от стара България, син на един стар баща, родом Българин и от майка Българка и оклеветен за политически престъпник от един владика“.

„О, какъв нечовешки закон! Каква адска злоба!“ – отговори стареца. „Как? Толкова ли не съжалявате невинните човеци? О, вие, които сте поставени за пастири на хората, и които ги управлявате и пазите както един пастир пази стадото си! Вие сте кръвожадни вълци, а не пастири. Вие сте пастири само, за да острижете и одерете стадото, вместо да го водите на добро пасище. Според вас виновен е всеки, който се обвинява и дори само заради едно подозрение заслужава смърт. Впрочем, невинните са оставени на волята на завистниците и клеветниците и колкото расте в сърцата ви тиранията, толкова трябва да се умножават и жертвите ви за Ага“.

„О, нещастен и мил старецо! – отговори сянката. – Каквото и да съм преживял в този живот, колкото и ужасен да бе той, далече от неблагоприятните и коварни хора в моето печално приключение, видя ми се приятен.

Как! – казвах си аз, да ме откъснат от милото ми отечество, като съм единственият човек, който може да отмъсти на коварния владика, който ме оклевети? Колкото до отечеството, не мога да ви изкажа колко съм страдал когато ме хванаха, но нека ви кажа какво съм изтърпял по пътя докато ме караха тук. От отечеството ме подкараха с тежки вериги и в който град пристигнем за мен бял свят нямаше, а на часа се отваряха най-затъмнените тъмници – грозни, мрачни и студени като гроб. Тук, в тази пустош, където никакъв глас не се чува трябваше да си отпочина на влажната земя с вериги по мене, а за подкрепа ми даваха малко сух хляб и вода. Сутрин,

когато тръгвахме, към веригите ми добавяха и още едно връзване под мишниците, макар че, ръцете ми бяха оковани в тежки гървени окови. Най-тежко ми беше и много пъти виках смъртта на помощ, когато ония, които ме водеха, научени да се възползват от чуждото, за да вземат от мене някой грош ме връзваха под мишниците и ме окачваха така, че пръстите на краката ми едва да опират до земята и с тежките вериги, които разкъсвах и разпъвах ставите ми съм стоял по цяла нощ. И колкото пъти давах жълтица на онези, които ме караха, за да ме разхлабят, щом я вземех пак си оставах немилостиви. Веднъж ми поискаха жълтица, но аз ги бях свършил и не можах да им дам, както им давах и другите, тогава ме вързаха за краката и ме окачиха с главата надолу, но аз юнашки търпях под веригите тези мъки. И докато пристигнем тук на много места ме притискаха с камъни върху гърдите, за да им дам пари и на колко места ме биха немилостиво и с тежки окови стискаха и с какви грозни и тежки думи ме укоряваха. Това беше все за пари. Накрая, след като пристигнахме тук, ме затвориха в един мрачен затвор, сложиха ми други по-тежки и страшни вериги на краката и не даваха човек да доближи затвора или да подшушне отвън. На ден ми даваха по един сух хляб около 200 грама [1 грам = 3.10 грама] и в една счупена стомничка вода. Това ми беше всичката храна. Веднъж се помолих на стражаря да ми донесе свещ, хартия, мастило и перо за да напиша едно писъмце за в отечеството до родителите си, но той немилостиво ми каза:

„Твоят баща е в затвора“.

Но дори и да се беше смилил и ми беше донесъл тези неща до кого ли щях да отправя гласа си, като не знаех нищо за отечеството и нямаш никаква на-

дежда някое човеколюбиво сърце да се смили и да ми помогне? След дълги мъки под страшните вериги се разболях тежко. Лежах и не знаех вече какво да правя, нямаше кой капка водица да ми подаде, за да разквася напуканите си устни и разхладя наскърбеното си болно сърце. Месата ми бяха прогнили от лежането върху голите камъни. Влагата, която се процеждаше през грозните порутени стени на мрачния затвор смучеше тялото ми като гладна и ненаситна пиявица. От силната болка и от тежката ми болест виках с немощен глас и търсех остър нож, за да се пробода в сърцето.

Виках силно:

„О, жалостна смърт! Защо се бавиш? О, земьо! Приеми в недрата си един умиращ, който не може вече да се надигне“.

От това замайване и от силната болка съм изпаднал в един вечен и упоителен сън“.

Стареца слушаше, а сълзите му извираха от хълтналите му очи, стичаха се по пребледнялото му набръчкано лице и капеха по рунтавите му широки гърди. Хълцайки той каза:

„О, мой сине! Заклевам те в името на Бог и в сянката на родителите ти, в народността ти и във всичко, което ти е най-мило на света, да не ме оставиш сам в тези страдания, в които ме виждаш сега. Знам, че ще ти бъде в тежест, но е срамота да ме оставиш тук, защото ти си страдал много и аз съм убеден, че никога няма да оставиш един нещастен старец, страдащ от тежки рани и нямащ от никъде никой, който да го съжали“.

Сянката отговори:

„Любезний ми старче! Мили ми татко! Аз не съществувам в този метежен и кратък живот и не мога да доживея заедно с теб, но ти ще дойдеш при мен, където ще живеем един сладък, радостен и вечен живот“.

„О, мили ми сине, обичливо мое чедо! Аз те обикнах от пръв поглед толкова много в тази нощ и не се задоволявам с тези толкова кратки думи, които изричаш. Моето любопитство ме кара да те помоля, ако обичаш, да ми разкажеш още от историята си?“

„О, златоустий ми старче! О, кроткий ми татко! Часа ми наближава, но позволява да кажа още нещо. Виждаш ли около теб зелените грамадки [гробове], които озарени от лунната светлина светят в синкаво-зелени цветове? Там почиват и живеят един сладък и вечен радостен живот няколко братя, които повечето са учители. И този си вечен живот много скъпо са си го откупили“.

„Кои са те? Кажи ми синко? От къде са и какви са имената им?“

„Да ви кажа, милий ми старче, слушай!

Иван Николов<sup>23</sup> от Троян

Тодор<sup>24</sup> от село Белица (Рилски манастир)

Стефан Бошнак<sup>25</sup>

Ралчу Бошнак<sup>26</sup>

Георги<sup>27</sup> от Битоля (Манастир)

Христо Тулчалията<sup>28</sup>, родом от Жеравна

Паша Петко<sup>29</sup> от с. Грамада, Видинско окружие

Дядо Нено<sup>30</sup> от село Бранковица

Иван Лаотара<sup>31</sup> от село Гръцко

Петър Павлев<sup>32</sup> от Пловдив, родом от Бельо [Белово]

Иван Рачев<sup>33</sup> от Габрово

Дядо Иваникия Величко<sup>34</sup> от София

Сава Бошнак<sup>35</sup> от Баня Лука

Всички са от Видинското и Търновското приключения.

Митю Йонков<sup>36</sup> от Свищов

Никола Шона<sup>37</sup>

Колю Копойчето<sup>38</sup>

Кара Иван Касапина<sup>39</sup>

учител Божидар Петков<sup>40</sup>

Симеон Лицов<sup>41</sup>

Андрея Петров<sup>42</sup>

Всички са от Свищовското приклучение.

Дядо Стоян Мечката<sup>43</sup> от село Желява, Софийско окръжие

Васил Петров<sup>44</sup> от Орханието

Дигьо Пейов<sup>45</sup> от Голям извор, Орханийско окръжие

Дико Беров<sup>46</sup>

Станчо Х. Иванов<sup>47</sup> от Тетевен, Орханийско окръжие.

Всички са от Софийското приклучение.

Има и други, но там, където живеем, нямаме нужда да си говорим по име. А тук, по-отстрани, където се виждат шарените красиви камъни – и там почиват християни, същите лицемери, които носили набожни уста и предателски черни сърца. А под плочата, на която ти седиш почива един от прочутите учители – Тодор Хрулев<sup>48</sup> от Свищов.

Има и други, които останаха отстранени от нас, но сега пак живеем заедно един радостен и вечен живот“.

„Моля те, синко, кажи ми кои са те и къде останаха?“

„Милий ми старче! Времето ми наближи, но да ви кажа и за тях.

Поп Димитър<sup>49</sup> от Габрово, когото го отрови доктора грък в Цариградската тъмница и момчето т.е. спицерица [аптекаря] му от Калофер<sup>C27</sup>, което му я поднесе [отровата] и му каза:

---

<sup>C27</sup> Във „Видрица“ поп Минчо го споменава като Георги от Сопот – бел. съставител

„Дядо поне! По-добре ще сториш, ако не изпиеш този цар. Доктора ми каза да ти кажа, че ако го изпиеш до сутринта ще оздравееш“.

Този доктор беше роднина на Търновския владика Григорий<sup>50</sup>, който сърдит на габровци, че не го признавали и не му давали владичината, заради това извършил това убийство.

Гичо Казанджийчето<sup>51</sup> от Стара Загора

Пенчо Панталонджийчето<sup>52</sup>

Панайот Николов<sup>53</sup> от Арбанаси, Търновско окръжие

Хаджи Петър Муткурчето<sup>54</sup> от Търново

Иларион Хайверкоолу<sup>55</sup>

Симеон<sup>56</sup>

Всички от Търновското прикључение.

В Аргана Магени – Велко Цолов<sup>57</sup> и Цвятко Вълчев<sup>58</sup> от село Правец, Орханийско окръжие, от Софийското прикључение. И други още, които останаха в Кютая [Кютахия] и Аккя [Акра, Израел].<sup>C28</sup>

Сега, след като вече не ми остана време да говоря още, моля те, о, любейший ми старче! В името на Бог, в народността ти и в което ти е най-мило, да не промениш нито една дума от историята ми и на тези мои братя, страдали заедно с мен. и. п. с. ц. [вероятно инициалите на състрадалиците му]. Ето, най-накрая зелената купчина под краката ми е моето жилище, в което живея заедно с останалите състрадалци блажен и радостен живот. С една дума, всички злини бягат от тези места – смърт, болести, беднотия, мъки, страхове и надеждите, които причиняват често толкова мъки, колкото и страховете, раздорите, отвратителните неща и упорствата.

---

<sup>C28</sup> Някои от споменатите заточеници не са погребани в Диярбекир, защото умират по пътя в затворите на други градове – бел. съставител

Всички тези неща не могат да влязат при нас, които пеем заедно възхвалявайки Бог и всички заедно сме един глас, една мисъл, едно сърце, едно блаженство в нашите съединени души, които самият Бог е увенчал с неувяхващи венци“.

Като изрече това, сви се като вихрушка и бялата греха с която бе обвинен образа (сянката) стана на купчинка и се изгуби в зеления гроб. Старецът, който я гледаше и просълзен слушаше всичко, което му разказваше тя, като видя, че изведнъж се изгуби от очите му, изхълца и не можеше да пророни и дума. Опря глава в дебелата черница и заспа. Сънуваше, че е дошъл един старец с бяла като сняг брада дълга до пояса му. Той спря пред гроба, върху който се беше появила сянката, подви колене, седна и заплака силно:

„О, Стояне<sup>59</sup>! Тук ли почиват костите ти? Тук ли се изгубиха и потъпкаха твоите геройски сили? О, любезно ми чадо, вече не мога да те видя. Стоян вече не съществува, а аз още съм жив. О, любими Стояне, аз съм виновен за смъртта ти, защото аз те научих да я презираш. Мислех, че твоите геройски ръце ще ми затворят очите и ти ще приемеш последната ми бащина благословия и ще ме оплачеш над гроба. О, милостиви Боже, небесни създателю, затова ли ми продължи живота? За да ме оставиш да видя смъртта на сина си! О, любезно чадо, което съм отхранил и за което съм се грижил толкова много... няма вече да те видя, но ще видя майка ти, която ще умре от скръб и ще обвинява мен за смъртта ти. Ще видя младата ти съпруга да се удря в гърдите, да скубе русите си коси и да утешава нещастните ти малки дечица, плачещи неутешимо за любимия си татко! За всичко съм виновен аз, о, любезни синко! Призови ме на бреговете на река Тигър. Лунната светлина вече



не ми е приятна. Теб само, любезний ми Стояне искам пак да видя... О, Стояне, Стояне! Любезний ми Стояне! Знам, че ти си оклеветен от един владика, но аз страдам толкова много, любезни ми сине и още страдам от думите на вашите приятели.

Едни обвиняват вас, други мен, а за владиката не мога да ви изкажа колко пъти ме укорява и вини пред целия народ! О, любезни ми Стояне, обично мое чедо, едничка утеха и бащина опора! Аз съм още жив, за да отдам на гроба ти последната си целувка".

И целувайки гроба се изгубва. След малко (каза старецът) дойде една млада и висока невеста, облечена в дълги черни дрехи и забрадена с черни окъсани кърпи. Русата ѝ коса, която се показваше под дрехите ѝ беше разплетена. Руменото ѝ продълговато лице беше посърнало и погрозняло. Шарените ѝ и големи разплакани очи бяха отекли и зачервени. Дългите ѝ черни мигли бяха оредели от горещите сълзи. Тя спря на същото място, погви колене пред зеления гроб и започна да плаче силно:

„О, каква съдба! Какви черни дни! Каква усилна и тъжна нощ! Каква орисия! Какво грозно място! Каква черна и непроходима пустиня! Уви... Тук ли почиват костите ти, любезни ми съпруге, Стояне?

Защо са тези грижи и неприятности, които преживявам? Не е ли по-добре да умра и да дойда при теб, любезни ми съпруге? Аз те видях когато беше натоварен и вързан с тежки вериги, които юнашки носеше и гордо крачеше, сякаш не ти тежаха. Юнашките ти ръце бяха заковани в големи тежки окови.

О, Стояне, сладостта на живота ми, съпруге мой, мой любезен стопанино... няма те вече! Не мога да те видя, нито да те презърна, нито да ти споделя мъките си, нито да те разпитам за твоите. О, ми-

лостиви Боже! Ти си неприятел на българите! Стоян вече го няма, възможно ли е това? Дали това не е само един сън? Не... истина е. О, любезни ми Стояне, изгубих те! Видях те когато носеше тежките вериги, но не те видях когато предаде душата си на Бог. Колко още трябва да живея, за да отмъстя? Не! Не! Трябва да живея, докато твоят син отмъсти на коварния владика, който е оклеветил баща му. За да видя сина ти как го изпраща окървавен в Ага! Ето пръстена, любезни ми Стояне! Този свят залог, който ти сам си ми дал в знак на вярност и любов, и който е разменял святия български свещеник на нашата вяра и искреност и за взаимната ни любов и вярност, пред когото сме си обещали и сме се заклели пред самия Ийсус Христос, който невидим е стоял и ни е дарил венчалата на светата тайна. Този свят залог ще пазя вярно до гроб и след смъртта ми ще остане за нашите потомци".

Целува гроба, кръстосва го с пръстена и се изгубва. В този миг се появи една стара баба, която водеше със себе си три малки гечица. Тази престаряла жена (каза старецът) беше боса и кална до коленете и беше без кърпа на главата си. Побелялата ѝ коса беше разпиляна по гърба ѝ, а очите ѝ бяха съвсем изгорели. И тя щом се спря пред гроба извика с преграен глас:

„О, о, о! Любезни ми сине Стояне, миличък на мама! Тук ли почиваш, чадо? Очите ми изгоряха от плач, гласа ми презгракна, онемях синко! Денем ходя – за теб говоря, вечер си легна – теб сънувам и за теб бълнувам. Възглавниците прогниха от непрестанните ми горещи сълзи, но ще жалья, синко! Ще тъжа, Стояне! Докато черен гарван побелее! О, Стояне, миличък на мама!"

И като се удари в гърдите падна на земята и [изчезна].

Трите окаяни момченца бяха седнали около гроба и пипаха с нежните си пръстчета зелената тревица. Сълзите им се стичаха от тъжните им очички и капеха като бисери по зелената морава. По-голямото през сълзи каза:

„Недейте, кузум, недейте, милички на батко! Недейте, да не откъснете някоя тревичка от татковия гроб!“

Те, чувайки гумата „тате“ попитаха и двете:

„Бате, тука ли е тати? Извикай го, бате, да гойде при нас да му се порадваме и да ни поцелува, както си ни разказвал, че е целувал теб“.

„Да го извикам, батюви пиленца, слушайте!“ и заплака с тънното си жално гласче:

„О, чадолюбивий ми тате! Тук ли си дошъл да живееш? Стани, тате! Стани да ни видиш! И трите братчета дойдохме, ела да ни презърнеш! О, миличък тате! Никога ли вече няма да презърна този, който ме обичаше толкова силно и когото искам да видя? Никога ли няма да чия говора на сладките ти устни, които първи ме научиха да говоря и да целуна тези любезни ръце, които ме носеха и храниха? О, мили Боже! Изпрати ни тате да го видим и да му кажем, че нямаме от никого милост и никой не ни съжалява. Всеки ни обижда... но какво говоря? Уви... аз знам, че тати го закараха вързан с жезла и вече не е жив. И дядо ми казваше, че един владика го вързал и убил. И тази огнена скръб прилича на стрела, забила се в крехкото ми сърце. С нея раста и я нося в себе си“.

Накрая каза на братчетата си:

„Вземете, батюви пиленца, по малко пръстчица от татковия гроб, за да си занесем в негова памет

и да си спомняме винаги за владиката и да знаем миличкият ни баща къде е".

Като каза това и трите заплакаха:

„Миличък тате, искаме да те видим!“

Камбаната на протестантската църква<sup>A29</sup> започна да бие силно и гръмките ѝ звуци отекнаха по бреговете на река Тигър. Стареца се събуди, погледна пред себе си, за да види там ли е още старата белокоса бабичка, която беше паднала над гроба, както и трите дечица, но уви... Всичко беше само един сън.

Слънцето едва беше показало златната си глава на върха на отсрещния хълм и с ярките си лъчи бе позлатило бреговете на Тигър и разбудило цялата природа, когато стареца, облегнат на своята тояга стана и полека-лека слезе на реката. Там си поузми залепналите от многото сълзи очи, развърза си раните на краката, а от тях течеше черна кръв и гной. Започна да ги мие и отново да ги връзва със зелени листенца, които събираше край водата. Щом ги превърза всички се обърна на изток и като се прекръсти започна да се моли:

„Господи Ийсусе Христел! Благодаря ти за това, че ме доведе тук в тази мрачна нощ, за да преспя на това място.<sup>A30</sup> Аз от сърце вярвам, че ти си ме опазил и невидим си бил до мен, докато ми показваше толкова неща, които не съм виждал никога през живота си. Ти, който защитаваш и подкрепяш изпадналите и упътваш изгубените, опрости мен, грешника!“

После се върна на мястото, където беше пренощувал и като се подпря на тоягата си с наведена гла-

---

<sup>A29</sup> Тук на всички черкви е позволено да се бие камбана, освен на двете православни гръцко-арабски, защото едва си плащат дълговете.

<sup>A30</sup> Гробищата на ортодоксите.

ва и кръстосани ръце, спря се пред гроба, над който му се беше явила сянката и със сълзи на очи каза:

„Кое сърце не би се натъжило и кой би гледал обвитото в бяло тяло във вид на сянка и слушал толкова страдания от нея, кой би гледал на сън престарелия белобрад старец, натъжената невеста с черните дрехи, старата бабичка с белите коси и трите нещастни невинни гечица, без да пролее сълзи?

Сбогом! – рече стареца, о, великодушний Стояне!<sup>A31</sup>. Аз не смея да те нарека мой приятел, но мой любезен син. Почивай, юначе! Ти, който си изтърпял толкова глад и мъки. Дано ти донесат слава във вечния живот горе на небето. Ако не бях те обикнал в тази нощ, бих завидял на твоего щастие. Ти се отърва от суетата на живота, в който се намираме ние. Ти излезе от него през най-укорний път!

Колко бих бил щастлив, ако можех да приключа живота си като теб.

Дано водите на река Тигър не прекъсват сяката ви, дано небесните врати ви бъдат отворени, дано вашите мъки опазят името ви през вековете и твоята душа, заедно с душите на останалите състрадалци почиват в мир. Вечна ви памет, синко! Бог да ви прости и ви весели в царството небесно“.

Въздъхна и тръгна към града, но се спря с пламнали като огън очи, погледна към небето и каза:

„О, Великий Боже! Ти, който в мрачната нощ ми беше водач в това високо и опасно място, подкрепи ме и сега, за да се изкача нагоре“.

Опита се да каже още нещо, но устните му напразно мърдаха и гласа му се изгуби. Приличаше на човек, който насън се мъчи да каже нещо, но не може.

---

<sup>A31</sup> *Старецът, според съня си, беше уверен, че името на сянката [привидението - бел. съставител] е Стоян.*

И така, стареца, помагайки си с тоягата се изкачи нагоре пред портата Йени капусу и като видя отворена желязната врата седна да си поотдъхне малко и пак стана и влезе в града. Вървеше с наведена глава из улиците, но от никъде не се чуваше българска реч и затова отиде да потърси братята си там, където ги беше оставил предния ден в църковния двор на порутената църквица. Пристигна и влезе в двора ѝ, подпря се на тоягата си, за да се помоли срещу църквата, поослуша се, но нищо не се чуваше. Църквата беше затворена, а в двора, където беше оставил приятелите си нямаше никой.

„О, Боже! Къде са отишли? Къде ще ги намеря?“ – каза си стареца и излезе навън, за да ги търси.

Докато вървеше из улиците го срещна един от погърчените православни араби, тъпчещ енифе в големия си посинял нос, който му каза:

„Баба, а, а! Сууклук олду баба!“ и отмина.

Стареца продължаваше да върви с наведена глава и подочу от една друга улица как един с дълга ентерия и сресани мустаци каза:

„Булгарларъ му? Джюмлесини атенъ зандана, орда чюрюсинлеръ, орда юлсунлеръ?“

Тези гуми се забиха като стрела в сърцето на стареца и той каза просълзен:

О, Боже! Каква е тази работа? Какво е станало? Къде отидоха?“

И като мина през още една желязна врата<sup>С32</sup> спря до една подземна пещера и като се заслуша, дочу човешки стонове вътре и разбра, че това са братята му българи. Макар че, не му се искаше да влиза в тази

---

<sup>С32</sup> Кюпели капъ е южната порта на вътрешната крепост в Диярбекир - бел. съставител

мрачна пещера, любовта към братята му надделя и щом като влезе през вратата каза:

„Добро утро, братя българи!“

„О, о! Дал ти Бог добро, старче! Къде беше до сега?“

„Изгубен бях, братя, и моля ви не ме разпитвайте, за да си поотдъхна малко, защото съм много уморен“.

Седна запъхтян, огледа навсякъде в пещерата и каза:

„Каква мрачна пещера“.

Последва тишина. След известно мълчание го попитаха:

„Старче, защо дойде при нас?“

„Не съм дошъл с вас, но дойдох да съм заедно с вас“.

„Ха! Ха-а-а! Старче, ти казваш, че си уморен, но взе да се подиграваш с нас“.

„Не, братя, не се подигравам, моля ви да не разбирате погрешно думите ми, защото в тази тъмнина не мога да ви видя добре и да разбера всички заедно ли сте тук?“

„Всички сме тук, старче“.

„Моля ви, братя, кажете ми имената си, за да се успокоя?“

„Да ви кажем, старче, слушай!“

1. дядо Стоян Ивков<sup>60</sup> от село Гръцко, Видинско окръжие.

2. дядо Иван Марков<sup>61</sup> от същото село.

И двамата са от Видинското приключение от 8 юли 1860 г.

3 и 4 – братя Хаджи поп Теодосий<sup>62</sup> и Хаджи поп Йосиф<sup>63</sup> от Лясковски манастир, Търновско.

5. Дончо Иванов<sup>64</sup> от Търново – заточен за 15 години.

6. Никола Кръстев Бебревалъ<sup>65</sup> от Попски колиби – заточен за 15 години.

Тези са от Търновското прикључение от 24 юни 1862 г.

От Софийското прикључение от 15 октомври 1872 г.:

7. Марин Николов<sup>66</sup> – сандък емини [касиер] от Орхание – заточен за 10 години.

8. Гавриил Генчев<sup>67</sup> – Брънчев от Орхание – заточен за 10 години.

9. Митю Петков<sup>68</sup>, родом от Враца – заточен за 3 години.

10. Стоян Стаменов<sup>69</sup> от Орхание – заточен за 3 години.

11. Христо Цвятков<sup>70</sup>, родом от село Койнари – заточен за 3 години.

От с. Веграре, Орханийско окръжие:

12. поп Георги Даку Тутмаников<sup>71</sup> – заточен за 10 години.

13 и 14 – братя Филю<sup>72</sup> и Йосиф П. Петрови<sup>73</sup> – заточени за по 6 години.

15 и 16 – братя Иван<sup>74</sup> и Вуто Ветеву<sup>75</sup> – първия заточен за 6, втория за 7 години.

17. Вѣтлю Пелов<sup>76</sup> – заточен за 6 години.

От с. Извор:

18. Дико Тодоров<sup>77</sup> – заточен за 4 години.

19. учител Васил Бошерана<sup>78</sup> – заточен за 10 години.

От Тетевен, Орханийско:

20. Хаджи Станю Хаджи Станчев<sup>79</sup>

21. Петко Милев<sup>80</sup>

22. Марко Йончев<sup>81</sup> – заточен за 3 години.

23. дядо Лалю Пейов<sup>82</sup> – заточен за 5 години.

24. дядо Петър Цаков<sup>83</sup> – заточен за 3 години.

25. Дочу Маринов Мръвков<sup>84</sup> – заточен за 8 години.

26. Станю Хаджи Иванов<sup>85</sup> – заточен за 3 години.

27. Иван Петков Храбри<sup>86</sup> – заточен за 3 години.



28. Иван Стоянов Ибришимов<sup>87</sup> – заточен за 8 години.

29. учител Иван Лилов<sup>88</sup>, родом от Сопот – заточен за 10 години.

30. учител Илия Костов<sup>89</sup>, родом от Сопот, Вигарарски учител – заточен за 10 години.

31. Васил Цвятков<sup>90</sup> – заточен за 6 години.

От София:

32. учител Христо Петров Ковачев<sup>91</sup>, родом от Сопот – заточен за 5 години.

От село Желява, Софийско окръжие:

33. поп Стоян П. Пенков<sup>92</sup> – заточен за 3 години.

34. Тоню Иван Крайчев<sup>93</sup> – заточен за 3 години.

От Ловеч:

35. Марин П. Луканов

36. Димитър П. Николов<sup>94</sup>

37. Али он-баши Урсуза<sup>95</sup>

От Плевен:

38. Анастас Поп Христов

От село Лопян, Орханийско окръжие:

39. Станчо П. Николов<sup>96</sup> – заточен за 3 години.

40. Негко Даков<sup>97</sup> от село Осиковица, Орханийско окръжие – заточен за 4 години.

41. арабина Хаджи Михаил<sup>98</sup> от Ремя, Йерусалим.

42. Милуш Лекич – Пропагандиста<sup>99</sup> – заточен за 5 години.

От Хасковското приключение за бакалина грък Х.[аджи] С.[таври] от 14 май 1873 г.:

43 и 44 – братя Георги<sup>100</sup> и Муху<sup>101</sup> Хаджи И. Минчеви

45. Костадинчо Тодев<sup>102</sup>

46. Янко Тонев<sup>103</sup>

47. Димитър П. Стефанов<sup>104</sup> – белегуде сандък емини [касиер в околийското управление].

48. учител Петър И. Берковски<sup>105</sup>, родом от Лом.

49. учител Мирчо Петков<sup>106</sup>, родом от Казанлък.

50. учител Киряк В. Сербезов<sup>107</sup>, родом от Чирпан.

От Чирпан:

51. Хаджи поп Димитър Иванов<sup>108</sup>

52. учител Янко Т. Кочев – сандък емини [касиер].

53. Георги Данчев Живописец<sup>109</sup>

От Стара Загора:

54. Стефан Петър И. Сливков<sup>110</sup>

55. Георги Хаджи Дечов<sup>111</sup>

От Старозагорско окръжие:

56. поп Минчо Кънчев

57. поп Еньо поп Димитров<sup>112</sup> от с. Гюлениска махала.

58. Бойчо Русев<sup>113</sup> от с. Гюрджии.

59. Станчо Петров<sup>114</sup> от с. Джамбазито.

60. Дойчо Д. Аладжов<sup>115</sup> от Сеймен.

От Пловдив:

61. Христо Илич<sup>116</sup>

62. Костадин Доганов<sup>117</sup>, родом от Копревщица.

Стареца отговори:

„Аз разбрах, че всички сте тук, но защо дойдохте в тази мрачна пещера, която никак не ми харесва?

Да не сте направили някаква беля и сте се скрили тук или сте се напили и сте останали от снощи да преспите?“

Всички мълчаха и никой не отговори.

„Братя! Ако сте се напили, това не е грешно, но слушайте да ви кажа какво ми е разказвал дядо ми за пиенето:

„Пазете се и се страхувайте от виното, защото то развращава човека. То е един вид отрова, която докарва човек до полуда и дори да не го убива го превръща в животин. Хората могат да опазят здравето и силите си и без вино. С него рискуват да съ-

сияят здравето си и да изгубят добрите си нрави. Ракията е източник на най-големите злини сред народите. Тя разваля черния гроб, причинява болести и смущения и най-накрая преждевременна смърт!"

Стареца си помисли, да не би с поучителните си думи да е наскърбил или обидил братята си и за да разбере попита:

„Братя, моля ви, ще ви попитам нещо и който знае отговора да ми каже“.

„Попитай, старче, с благодарност те слушаме?“

„Кой е най-щастливия човек на света?“

Един каза едно, друг друго, но никой не отговори правилно на въпроса на стареца.

„Не, братя, не! Слушайте дядо да ви каже.

Най-щастлив от всички е онзи, който е свободен дори и в робство!“

„Да, да, старче! Казваш истината!“

„Да! Че казвам истината това го разбирате, но ви моля, ако обичате, да ми позволите да кажа още нещо“.

„Слушаме те, старче!“

„Виждам, че всички тук сте в много тежко положение, но моля ви, не се притеснявайте. Наистина, ние сега сме нещастни, но дали ще останем завинаги такива? Не! Това само Бог знае. Което е в неговите ръце и за нас ще е същото. Ще дойде един радостен ден и той е много близо. Когато вече ще сте в щастливите си дни, т.е. когато се освободите и когато се завърнете в милото си отечество – бъдете трудолюбиви, работете земята, за да имате изобилие от жито, вино, масло и овошки. Ще имате много-много стада, дълбоките долини ще ехтят от свирките на пастирите ви, които при бистрите извори на реките ще съединят гласовете на своите кавали. Когато белите ви качулати стада овце ще пасат по

моравата между цветята, ще ви хранят с млякото си и ще ви обличат с вълната си. Тогава вие няма да живеете в бедност. Колкото повече деца имате, толкова по-богати ще бъдете, стига да ги изучите и да ги направите трудолюбиви. Защото земята е неизчерпаема и увеличава изобилието си спрямо броя на хората, които имат желание да я обработват. Тя им се отплаща щедро за труда им, а става скъперница и непризнателна към онези, които не я обработват както трябва. Придържайте се най-вече към истинските богатства, удовлетворяващи истинските нужди на човека. Колкото до сребърната вода<sup>[?]</sup>, използвайте я в закупуването на нужните ви стоки, от които можете да спечелите и не купувайте онова, което не ви трябва, за да не продавате после и онова, което ви трябва. Не вземайте решения за нищо пред онези, които не познават доброто. По-малко говорете, по-много слушайте. Онези, които умеят да поучават слушайте с внимание и се съветвайте с тях. Помолете най-способните да ви научат и не се срамувайте да приписвате на съветите им всяка ваша сполука, защото мъдър и верен приятел струва повече от скъпоценен камък, но и по-блажен е онзи, който го има и почита от сърце.

Братя! Хората са различни – едно говорят, а друго мислят. Изучавайте ги и ги изпитвайте, карайте ги да разговарят помежду си, изучавайте ги малко по малко и не се предавайте пред никого. Възползвайте се от опита си, ако се излъжете в съображенията си, защото не е възможно да не се излъжете някога. Лукавите хора са много хитри и мамят добрите с претрувки и по всякакъв начин се подмазват, използвайки най-добрите лукавства на крокодила. Научете се на това да не съдите бързо за някого дали е добър

или лош, защото и едното и другото е опасно. По този начин миналите ви грешки ще ви бъдат за урок. Когато намерите благоразумие и дарба в един човек, възнаградете го с доверието си, защото честните хора искат да се знае, че са прави и предпочитат да са почитани и приемани с доверие от хората, отколкото всичките съкровища на света. И колко ще бъдете вие щастливи и благополучни, ако надвиете своите нещастия и несгоди и ако не ги забравяте никога, ще видите отново вашата чест и слава. Ще станете богати и прочути, достойни търговци. И когато станете господари над по-долните сиромаси, които ще ви бъдат слуги – спомняйте си за вашето жалко състояние в миналото и това ще ви направи състрадателни към по-низшите и бедни сиромаси. Не забравяйте никога, че сте били слаби, бедни, нещастни и най-долни от всички. Имайте честта да утешавате и помагате на такива хора. Обичайте народа си и се трудете за просвещението си!"

„Старче! Останахме много доволни от твоите поучителни съвети и не можем да намерим думи, за да изразим благодарността си! Дано Бог чуе тези твои думи и по-скоро изпрати милостта си, а за да удовлетвори любопитството ти, то слушай да ти кажем защо сме събрани всички тук".

„Кажете ми, братя?"

„Старче! Това място не е пещера, както го нарече одеце, а е подземен затвор за нещастните българи. Я погледни, колко страшно и порутено здание е! Стените му колко са гъбясали и от тях тече вода, която мокри камъните, на които седим".

„Не мога да видя, братя, защото е много тъмно, а очите ми недовиждат".

„Старче! Молим ви, прекъсваме гумите ви, прости ни! Снощи от 12 до 3 часа ни прибраха със заптиета всички от града, като донесохме и болните на гръб и ни затвориха в този мрачен затвор. Цяла нощ стояхме гладни, без да ни съжали някой. Вода пием от тази клонка [тръба], която идва от външния хавуз [водохранилище], в който се мият. Тази сутрин изпратихме съобщение до един хлебар, за да ни донесе хляб да се нахраним, но като дойде хлебаря стражарите го биха и го изпъдиха и заповядаха на външните стражари, които пазеха вратите на втората крепост да не пускат да се внася хляб отвън. Заповядаха ни да си купуваме хляб от таинът [гажбата], който ни продаваха 300 грама, за ока по грош, докато навън се продава по 24 пари оката и е по-чистичък. Но, благодарим на един млад момък сарафин, родом арменец, на име Ованес<sup>118</sup> от Трапезунд, който щом чул, че сме немилостиво хвърлени в затвора и че не се допуска да ни внасят хляб отвън, съжалил ни и подал жалба до Кюрг Исмаил паша<sup>119</sup>, за да ни раздава за благодеяния по няколко батмана<sup>А33</sup> хляб и му било разрешено.

Освен това каза, че от сега нататък ще донася на кой каквото има нужда за ядене.

След него дойде Хаджи Димитър<sup>120</sup> - един от православните араби, който ни каза, че православните погърчени араби направили жалба, за да си искат поръчителството и да се молят на валията Исмаил паша да бъдем хвърлени в затвора, като се извиняваше, че той не бил съгласен на това, но заради желанието на сънародниците си сам бил поднесъл жалбата. Каза още, че когато се събрали, за да правят жалбата Хаджи Петър Аблахатов<sup>121</sup> казал:

---

<sup>А33</sup> 1 батман е 6 оки.

„Бабаим, язык е за тези сиромаси, какво са ви сторили? Не правете тези жалби, и те са християни, нека им помогнем и ги избавим от този тъмен и мрачен затвор, в който са ги несправедливо хвърлили. Това не е правилно, бабам, което правите“.

Гърка Андонияди<sup>122</sup>, телеграф мюджурис [телеграфист] казал на Хаджи Петър:

„Аз ще пиша на Великия Патриарх в Цариград и ще те изпратя в заточение! Ти не знаеш ли, че те са българи и са наши противници? Те са анатемосани от Великия Патриарх и са обявени за схизматици. На църква да не ги пускате да идват и влизат, а ако дойдат на гръцки да четат, а не по български. Те ви бяха превзели и побългарили църквата“.

Когато Хаджи Димитър ни разказваше тази нова вест, с която побързал да ни успокои, стражарите му казаха вече да си върви, защото повече не е разрешено. Ние имаме да благодарим на тези православни за тази им добрина и ще молим Бог той да им заплати за това човеколюбиво дело.

След него дойде кехаята [помощника] на градския владика Яковос<sup>123</sup>, който ни каза, че ако приемем и признаем писмено гръцкия Патриарх в Цариград ще ни извади от затвора и ще се стараят да ни освободят от заточението ни“.

Стареца стреснат извика:

„Гръцкия Владика ли да признаем? И писмено да се подпишем?“

„Молим те, старче, имай търпение, за да ти разкажем цялата история“.

„Кажете, братя?“

„Старче! Ние не сме пияни, нито пък сме направили някоя беля, за да дойдем и да се крием тук и да живеем всички заедно, както ти спомена.“

Я, виж де! В този мрачен затвор може ли да се живее, като е подгизнал и няма дори къде да поседнем, а не да полегнем?"

„Ами от какво, братя, кажете ми?"

„Старче! Ние тук страдаме от двама изроги, от две проклети и долни черни души, които избягаха и станаха причина да ни заловят и безмилостно хвърлят в този подземен и мрачен затвор, който с влагата си изсмуква костите ни като гладни и ненаситни пиявици".

Стареца сърдит скочи:

„Кои са тези двама изроги? Кои са тези две проклети черни души?"

„Стоян Петров Заимов от село Трюкмешлий, Чирпанско окръжие и Таньо Стоянов Уйгунсуза от Сливен".

Е, братя, този ли беше онзи изнемощял старец, който стоеше на крака с чепатата си тояга и на когото долната дебела устна трепереше като знаме от силен вятър. Този ли беше уморения сутринта старец, който в този миг удари рунтавата си шапка в земята, а бялата му коса настръхна като четина. Сърцето му биеше силно, кръвта му пламна, пребледнялото му лице си сменяше цветовете и ставаше ту жълто, ту синьо. Голямото му чело се навъси и стана като скала. Дебелите му бръчки изглеждаха като стъпала на висока могила, пламналите му очи почервеняха и сякаш искри изскачаха от тях. Гъстите му дълги мустаци бяха като рунтавите му вежди. Вуда му стана толкова страшен, че никой не смееше да го погледне, нито да му продума. След известно мълчание стареца<sup>А34</sup> сърдито удари тоягата си в земята и ядосан каза:

---

<sup>А34</sup> Този старец, който желае да научи от къде е и как му е името, нека няма тази чест да се запознае с него и да го види [в този момент - бел. съставител].



1[„Заради двама изроди ли страдате тук, братя? Заради две проклети и долни черни души ли стенете в този мрачен затвор? Заради Стоян Заимов и Таньо Уйгунсуза ли пъшкате в този влажен затвор, който яде и изсмуква телата ви като гладни пиявици?

Но, моля ви, братя, не се страхувайте!

Търпете геройски, отблъсквайте всички страдания! Бог е добър и любезния наш Цар Султан А. Азис<sup>124</sup> е милостив. Те, които са потъпкали и изложили на опасност толкова невинни души, за да избавят себе си, тяхната постъпка е по-голяма от Каиновата.

Каин<sup>125</sup> уби брат си Авел<sup>126</sup>, но уби един и Бог го прокле, а съвестта му го караше да се скита и да няма никъде убежище.

Но, Те! Те?!... Не един, а 63-ма братя. Каин заплака двама, но те колко?!...Те, където и да отидат Бог ще ги преследва. Техните лица ще бъдат винаги бледи, грозни и уплашени. Съвестта им ще ги гризе като живеница [рана, която не заздравява] и ще се страхуват. Няма да могат да се отърват от постъпката си и няма да имат нужда от друго наказание за порока си. Постъпката им непрекъснато ще се изпречва пред тях и ще им се явява като страшно видение. Ще се мъчат да се избавят от нея и ще търсят смъртта за избавление. Те ще са винаги отчаяни и ще викат на помощ смъртта, която да угаси в тях всяко чувство и съзнание. Ще се молят на бездните да ги погълнат, за да се скрият от отмъщението на истината, която ще ги преследва, но тяхното отмъщение ще се прецежда върху им капка по капка и никога няма да има край. Истината, която те чуват отдалеч, как вие страдате в този мрачен затвор, прави тяхната мъка. Те я виждат и нямат очи за друго, освен да видят как се надига срещу тях, поглежда

ги, пронизва ги, разкъсва ги, задушава ги. Тя е като мълния – без да унищожава нещо отвън прониква до гъното на утробата. Тя е като метал в гореща пещ. Душата им ще бъде стопена от тази им човекоубийствена постъпка. Тя не оставя нищо недовършено. Тя не иска нищо, но разлага дори и първите начала на живота без да донесе смърт.

Те не са на себе си и не могат да намерят никаква подкрепа, никакво спокойствие дори за минута. Те не ще живеят вече, освен чрез омразата, която всички изпитват към тях и чрез изгубването на всяка надежда, което ще ги накара да се побъркат. Честитя им [пожелавам им] – където и да идете да ядете като бясно куче сопн!"

Всички злощастници се засмяха. Един тънък слънчев лъч, промъкнал се през една малка дупчица осветли мрачния затвор и всички затворени му благодариха и песен му запяха:

*„Що л' трептиш ти, о лъчице,  
що л' трептиш в тоз занган?  
Що л' блестиш със сребро лице,  
в сатанов тук земен стан?  
Дал' ти знаеш тежки мъки,  
злощастник тука в този ад,  
ил' си чуло плач на майки,  
чеда им като мрат от глад?  
Та от милост се остави,  
да грейнеш днес в таз страна,  
и да стоплиш наш'те стави,  
изстинали кат стена.  
Твоята светлост скръб разтуша,  
разнася тя навред живот,  
в нас са скърби ал' под душа,  
а радост ни при нам роди.*

Ах, на пусто тук ти идеш,  
В омразната таз страна,  
плод ти няма тук да видиш,  
от другата светлина.  
Блясък твой заслепя очи,  
обръгли на чер тук мрак,  
влага топлина ти смуче,  
на жизненни сили враг.  
Веч недей, недей дохожда,  
недей, ти за тук не си!  
Спомен твой в нас скръб разяжда,  
черен свод над нас виси!  
Где се майка горко мъчи,  
иди там, живот и дай!  
Там, где дете гладно плаче,  
ти сила му дай да трай!  
Стига, стига тук дохожда,  
огрей ти в ливади клас,  
що за храна зрънце ражда,  
без плод всеки е тук от нас!  
Иди в поля там прекрасни,  
где весел свят там живеи,  
в лес при славей сладкогласни,  
той благостта да възпей!  
Нек' изгнием ние тука,  
с душа, тяло без храна,  
нек' днес чезнем в черна мъка,  
нак правда ще се узна!"<sup>1</sup><sup>A35</sup>

---

<sup>C35</sup> Частта от ръкописа, поставена в 1[...]1 скоби е публикувана във „Видрица I“ (с. 564 – 566), но със съществени разлики и друг прочит, а под текста поп Минчо е написал: „В Диярбекирската тъмница, 28 април 1875 год.“ – 5 дни след като е започнал да пише „Изгубеният старец...“. В публикуваната във „Видрица“ част името на беглеца Стоян Заимов липсва, споменат е само Таньо Уйгунсуза. Вероятно след освобождението Стоян Заимов е отпразил преду-

*Край {поп Марин Кънчев}<sup>С36</sup>  
Поп М. Кънчев*

2[За да прекараме генонощето си по-леко в прочутата Диярбекирска мрачна тъмница, занимаваме се да описваме историята на такива забравени и изгубени Старци. А понеже виждаме, че не сме толкова добри в описанието си, то ви молим колкото грешки намерите да ги поправите.

Убедени от състрадалеца ни г-н Анастас Х. Попов да ви я изпратим до вашата печатница, за да я напечатате. И тъй, ние, като видяхме, че е добре, предадохме я на г-н Ан. Хр. Попов да я изпрати на брат си Данаил Хр. Попов в Турну Мъгурели.

Имаме описание за града Диярбекир и обичаите, но още не е завършено, защото [за]едно се разболяхме и друго сме изпаднали в сиромашия.

Оставам с приличните си слаби поздравления  
вам непознатий същи]2<sup>С37</sup>

Диярбекир

10 януари 1876 г.

Прието тук в Турну Мъгурели на 1 февруари 1876 г.

Д.[анаил] Хр.[устов] Попов".

---

*преждание към поп Минчо да премахне името му от ръкописа си. Ако Таньо войвода не беше убит през 1876 г. може би един ден и неговото име щеше да изчезне от ръкописа - бел. съставител*

<sup>С36</sup> *Тук с друго мастило някой, който не познава автора поп Минчо Кънчев е написал „Поп Марин Кънчев“ - бел. съставител*

<sup>С37</sup> *Последните десетина реда от ръкописа, поставени в 2[...].2 скоби са публикувани през 1976 г. в статията на Кирила Възвъзова-Каратеодорова – „Към историята на българската възрожденска книжнина“ Неосъществен редакторски замисъл на Христо Ботев: „Изгубеният старец...“ от поп Минчо Кънчев, Диярбекирски заточеник“, стр. 273. Известия на НБКМ Т. XIV (XX) - бел. съставител*

## Кратки обяснителни бележки

<sup>1</sup> **Стефан Савов Бобчев** [2 февруари 1853 – 8 септември 1940] от Елена е бил редактор на вестник „Стара планина“, издаван два пъти седмично в Букурещ [19 август 1876 – 2 август 1877]. Пише под псевдонима С. Бежан. Бил е също военен кореспондент, чиновник в администрацията по време на временното руско управление, съдия в Пловдив, председател на Върховния административен съд на Източна Румелия, депутат в I, III, VIII, IX, XI, XII, XIII, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX ОНС и в V ВНС, министър на народното просвещение и публицист. Запазил в архива си ръкописа на поп Минчо Кънчев „Изгубеният старец...“.

<sup>2</sup> **Кирила Възвъзова-Каратеодорова** [1917 – 2005] е български библиограф, заместник-ръководител на Български исторически архив [БИА] при Национална библиотека „Св.св. Кирил и Методий“ [НБКМ] 1948 – 1954 г., научен сътрудник в БИА 1954 – 1962 г., старши научен сътрудник 1962 – 1982 г., ръководител на БИА 1962 – 1964 г., заместник-директор на Народната библиотека 1964 – 1973 г. Работи там до пенсионирането си, а след това е извънщатен сътрудник. Тя открива тефтерчето на Васил Левски и го разчита, работи по ръкописа на поп Минчо Кънчев „Видрица“, участвала е в съставителството на десетки документални сборници и библиографски издания.

<sup>3</sup> **Поп Минчо Кънчев Стоянов** [6 август 1836 – 21 октомври 1904] от с. Арабаджиево [Коларово, Старозагорско] е заловен на 18 юни 1873 г. и заточен доживот в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. На 28 декември 1873 г. заточените тръгват за Цариград, а оттам на 2 януари 1874 г. за Диярбекир по море и суша, където

пристигат на 4 февруари. Поп Минчо е освободен на 31 март 1878 г. и се завръща в селото си на 18 май 1878 г. Автор на „Вигрица“ и „Изгубеният старец...“.

<sup>4</sup> **Христо Ботюв Петков** [6 януари 1848 – 1 юни 1876] от Калофер е революционер, поет и публицист, национален герой и един от най-видните българи от Възражденския период. Убит след сериозни разногласия от собствените си четници с един изстрел в сърцето. Всички останали версии за смъртта му са измислици.

<sup>5</sup> **Иван Тодоров Драсов** [Ваньо Терзията, Афъз ефенди, Афъз ага] [19 март 1848 – 27 септември 1901] от Ловеч сътрудничи и редактира вестник „Възраждане“. Националреволюционер, общественик, държавник, народен представител в I велико народно събрание [1879] и кмет на Ловеч [1877 – 1878].

<sup>6</sup> **Любен Стойчев Каравелов** [7 ноември 1834 – 21 януари 1879] от Конривщица е поет, писател, енциклопедист, журналист, етнограф, издател, национален герой и борец за освобождението на България от османска власт.

<sup>7</sup> **Данаил Христов Попов** [1 януари 1840 – 12 април 1909] от Плевен е брат на заточения в Диярбекир Анастас Христов Попов [Попхинов]. Рода им е от Червен бряг. Умира в Турну Мъгуреле, Румъния на 12 април 1909 г.

<sup>8</sup> **Анастас Христов Попов** [Попхинов, Плевнелията] [16 януари 1826 – 1898] от Плевен е брат на Данаил Попов и е заточен доживот в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Първата група заточеници тръгва от София към Диярбекир на 15 март 1873 г., а втората на 20 април 1873 г. В Диярбекирския затвор Анастас оцелял след ухапване от скорпион. Освободен е на 31 март 1878 г.

<sup>9</sup> **Стоян Петров Заимов** [12 август 1853 - 1932] [Диярбекирски, Сен Жан д' Акърски, Михаил Мишината, Пътник] е родом от с. Тюркмешлии [Рунките, Чирпанско]. Баща му е Петър Нончев Заимов, а майка му е хаджийката Кера Петрова Заимова [Балева]. Заловен е на 5 май 1873 г. и заточен доживот в Диярбе- кир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Избягал оттам в събота вечерта на 13 декември 1874 г. Пред съда в гр. Русе на 11 август 1876 г. Заимов казва, че е избягал на 9 декември 1874 г. през портата Даг капъ [Планинската порта, Харпут капъ] и на 19 февруари 1875 г. пристигнал в Букурещ. Заради бягството му на 15 декември 1874 г. 62-ма от 65 заточени българи са затворени отново в затвора на строг режим за 11 месеца и половина. Това събитие е наречено „Страшната неделя“. На 16 декември на свободен режим са пуснати само заточените доживот. На 20 декември с поръчителство са пуснати и други българи. На 14 януари 1875 г. българите научават, че е избягал и Таньо Стоянов Куртев - Уйгунсуза и на 17 януари отново са затворени всички. На 4 февруари ги местят в друг затвор, а на 21-ви в трети. Заимов се установява в Букурещ, сближава се с Христо Ботев, с чиято помощ в печатницата на Д. Паничков издава сатиричния вестник „Михал“ [Браила 1875]. Стоян Заимов е заловен повторно [според записките му] от 7 души черкези на 25 май 1876 г. между с. Баница и с. Борован, Врачанско облечен в шопски грехи и с мотика на рамо. Според турските документи е заловен в лозята на с. Веслец, Врачанско. Осъден е на смърт, заменена по-късно с доживотно заточение. От 1876 до 22 юни 1877 г. излежава присъдата си в Цариград, а след 2 юли 1877 г. в крепостта Сен Жан д' Акр [Акия, Акра, Северен Израел]. Освободен е на 21 март 1878 г., но си тръг-

ва оттам на 14 април 1878 г. Как успява да избяга от Диярбекир Стоян Заимов? Името Георги Бенковски принадлежи на един полски патриот, заточен от руското правителство на о. Сахалин, който успял да избяга оттам в Япония. Френския посланик в гр. Его [Токио] го взел под своя опека и му издал френски емигрантски паспорт с името Антон Бенковски, за да се върне с него в Европа. Антон Бенковски тръгнал към Цариград, но когато бил в Диярбекир се срещнал случайно със заточения Стоян Заимов, който вече обмислял бягството си. Заимов разказал положението си на поляка Бенковски и му предложил да купи от него френския му паспорт и да си извади турско тескере. Бенковски склонил и продал паспорта си на Заимов за 5 лири. С този паспорт Заимов успял да избяга от Диярбекир в Румъния през 1874 година. Когато българина Гаврил Хълтев – „Чинче парале“ тръгнал да пали Цариград през 1875 година, Стоян Заимов му дал паспорта на Антон Бенковски. Днес всички почитат името на поляка Георги Бенковски, а не името на българина Гаврил Хълтев, чиято отрязана от турците глава бе положена в гроба на Васил Левски.

<sup>10</sup> **Атанас [Таньо] Стоянов Куртев - Уйгунсуза** [Таньо войвода, Домусчиев, Диярбекирски] [5 април 1846 – 17 май 1876] от Сливен е заловен на 15 октомври или 17 септември 1872 г. и е заточен в Диярбекир през същата година [или 2 април 1874]. Избягал оттам на 13 януари 1875 г. Преминал с малка чета р. Дунав [съгласувано с Христо Ботев] през нощта на 17 май 1876 г. и убит в сражение с турците до с. Априлово, Търговищко. Разнасяли главата му набучена на кол по всички населени места, а обезглавеното му тяло стояло 3 дни изложено на слънцето, след което било дори изкормено, по искане на съдиите, разпитващи заловените му четници. На 17 януари 1875 г.



65 български заточеници на свободен режим са хвърлени в затвора в Диярбекир заради бягството му. Според поп Минчо Кънчев, Таньо бил докаран сам в Диярбекир, а в наказанието му пишело „уйгунсуз ма - кулесенден“ [за неприлични неща] и затова го нарекли Уйгунсуза. „Уйгунсуз“, всъщност, означава „неудобен човек“. На 14 март 1875 г. отново затворили всички българи, а на 23 април 1875 г. поп Минчо Кънчев започва да пише „Изгубеният старец...“.

<sup>11</sup> **Драган Василев Манчов** [1834 – 19 май 1908] от Батак бил учител. Заедно с Христо Г. Данов [27 август 1828 – 11 декември 1911] Манчов е най-големият български книгоиздател и книгоразпространител през Възраждането, редактор на в-к „Стара планина“. Участва в Старозагорското въстание през 1875 г., за което е арестуван и прекарва известно време в затвора в Одрин. След като е освободен, емигрира в Румъния и там наследява печатницата на Христо Ботев, като започва издаването на първия български всекидневник „Секидневний новинар“. След Руско-турска война от 1877 – 1878 г. със съдействието на руските власти Манчов получава една употребявана скоропечатна машина и през май 1879 г. открива собствена печатница в Пловдив. От отварянето на печатницата до края на века в нея излизат 448 книги. През 50-годишната си дейност Манчов издава 547 книги, голяма част от които са написани от неговото перо.

<sup>12</sup> **Панайот Иванов Хитов** [11 ноември 1830 – 22 февруари 1918] от Сливен бил хайдутин, национален революционер, войвода, депутат в VI ОНС и др.

<sup>13</sup> **Иван Попалексов Адженов**<sup>P38</sup> [о. 1834 – 1903] от Казанлък е революционер и журналист. Заедно с Павел Бобеков и Михаил Тенев са редактори на първия български всекидневник „Секидневний новинар“ [6 април – 5 юни 1877] издаван в Букурещ.

<sup>14</sup> **Павел Станъов Бобеков** [26 октомври 1852 – 29 октомври 1877] от Панагюрище е революционер и учител. Заедно с Иван Адженов и Михаил Тенев са редактори на първия български всекидневник „Секидневний новинар“ [6 април – 5 юни 1877] издаван в Букурещ. Бобеков е негов първи редактор.

<sup>15</sup> **Михаил Тенев Хаджиколев** [15 януари 1856 – 6 октомври 1943] от Казанлък е бил управител на БНБ, министър на финансите. Заедно с Иван Адженов и Павел Бобеков са редактори на първия български всекидневник „Секидневний новинар“ [6 април – 5 юни 1877] издаван в Букурещ.

<sup>16</sup> **Георги Кънчев Стоянов** от с. Арабаджиево [Коларово, Старозагорско] е брат на поп Минчо Кънчев.

<sup>17</sup> **Янко Тенев Кочев** [1839 – 3 април 1913] от Чирпан е учител, заточен доживот в Диярбекър след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Освободен през 1878 г.

<sup>18</sup> **Марин Поплуканов Лилов** [Кафеджията, Ханджията, Грую] [1845 – 1913] от Ловеч е заточен доживот в Диярбекър след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Избягал оттам на 6 юли 1876 г. заедно с Георги Хаджииванов Минчев. Минали през Искендерун, Александрия в Египет, оттам в Триест, Италия, където им помогнал италианския търговец Филипо Паруца. После се прехвърлят във Виена, а след време Георги се установил в Браила, където отива и брат му Михаил по-късно.

---

<sup>P38</sup> Във възрожденска България имената с представки Поп- и Хаджи- са се изговаряли, а навярно и изписвали, поотделно, а не слято, както е в новобългарската именна традиция – бел. редактор

<sup>19</sup> **Марко Динчов Балабанов** [1837 - 1921] от Клисуре е редактор на вестник „Век“, издаван в Цариград от 1874 до 1876 г. и изпращан безплатно на заточените българи в Диярбекир.

<sup>20</sup> **Христо Тодоринов Стоянов** [1845 - 1895] от София е редактор на вестник „Век“, издаван в Цариград от 1874 до 1876 г. и изпращан безплатно на заточените българи в Диярбекир.

<sup>21</sup> **Димитър Иванов Горев** [28 юни 1840 - 7 декември 1881] от Пещера е революционер и търговец.

<sup>22</sup> **Захарий Стоянов** [Джендо Стоянов Джедев] [1850 - 2 септември 1889] от Мевден е революционер, журналист, писател, депутат, председател на НС и др. Псевдоними: Аз, Барон Лулчо, Барон фон Тиквеш, Барон фон Цървуланко, Стар комита, Стоян Овчарят.

<sup>23</sup> **Иван Николов [Найденов?] - Панталонджията** [? - 1866] от Троян е заточен в Диярбекир след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г. Умира в Диярбекир.

<sup>24</sup> **Тодор** от с. Белица, Разложко, е заточен в Диярбекир след Видинското въстание от 1850 г. или след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г. Умира в Диярбекир.

<sup>25</sup> **Стефан Бошнака** от Сараево е заточен в Диярбекир, където умира. Христо Ботев го споменава като Стефан от Босна сарай.

<sup>26</sup> **Ралчо [Ральо] Бошнака** от Сараево е заточен в Диярбекир, където умира. Христо Ботев го споменава като Рашо от Босна сарай.

<sup>27</sup> **Георги Манастирлията** [? - 1862] от Битоля [Манастир, Северна Македония] от хората на Ильо войвода [Илия Марков Попгеоргиев - Малешевски 28 май 1805 - 17 април 1898], е заточен в Диярбекир където умира. През август 1876 г. в Русе, освен Стоян

Заимов, е осъден на 5 г. в окови и слугата му Георги Манастирлията от Битоля.

<sup>28</sup> **Христо [Вълков, Аршинков?]** **Тулчалията** от Жеравна е заточен в Диярбекир, вероятно, след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г. Умира в Диярбекир.

<sup>29</sup> **Паша Петко Маринов** [? – 1875] от с. Грамада, Вигинско, бил 3 години старейшина-кмет на 24 села от Кулската [Аглийска] нахия в Белоградчишко. Заточен в Диярбекир, където умира в манастира „Свети безсребреници Козма и Дамян“. Манастира е наричан накратко „Мар Козма“ [да не се бърка с едноименната църква, която се е намирала някога вътре в Диярбекир!]. След смъртта му зангош [кисар] Джурджус [Георги] му откраднал 30 000 гроша, които Петко донесъл от България.

<sup>30</sup> **Нено Петров Найденов** от с. Бранковица [Бранковци, Вигинско] е заточен в Диярбекир след Вигинското въстание от 1850 г., където умира.

<sup>31</sup> **Иван Лаотара** от с. Гръцко [Урумлар, Гърци, Градец, Вигинско] е заточен в Диярбекир след Вигинското въстание от 29 май 1850 г. Умира в Диярбекир.

<sup>32</sup> **Петър Павлов** [? – 30 април 1869] от Ловеч, но родом от с. Белово, Пловдивско, е заточен в Диярбекир, вероятно, след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г.

<sup>33</sup> **Иван Рачев** [? – 1865] от Габрово е заточен за 15 години в Диярбекир след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г. Умира в Диярбекир.

<sup>34</sup> **Иваникия Величков** [? – 1865] от София, но живущ в Търново, е заточен в Диярбекир след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г. Умира в Диярбекир.

<sup>35</sup> **Сава Бошнака** от Баня Лука е заточен в Диярбекир, където умира.

<sup>36</sup> **Димитър [Митьо] Йонков – Йонката** [? – 21 декември 1869] от Свищов е заточен в Диярбекир след Свищовското въстание от 25 май 1867 г. Умира от тиф в Диярбекир на 21 декември 1869 г.

<sup>37</sup> **Никола Тодоров Врачанов** [Врачански, Ивраджалиев, Шона] [? – 16 януари 1869] е заточен в Диярбекир след Свищовското въстание от 25 май 1867 г., където умира.

<sup>38</sup> **Никола Илиев Копоев – Копойчето** [? – 26 март 1868] е заточен в Диярбекир след Свищовското въстание от 25 май 1867 г. Умира от тиф в Диярбекир на 26 март 1868 г.

<sup>39</sup> **Кара Иван – Касапина** е заточен в Диярбекир след Свищовското въстание от 25 май 1867 г. Умира в Диярбекир.

<sup>40</sup> **Божидар Петков – Даскал Тодоран** [? – 10 януари 1868] бил учител, заточен в Диярбекир след Свищовското въстание от 25 май 1867 г., но умира преди да стигне до там в затвора в Мезре [близо до Харпут, Елязъг, Източна Турция] на 10 януари 1868 г.

<sup>41</sup> **Симеон [Нецу, Нецов] Лицов – Влаха** [? – 3 януари 1868] е заточен в Диярбекир след Свищовското въстание от 25 май 1867 г., но умира в затвора в Мезре [близо до Харпут, Елязъг, Източна Турция] преди да стигне до Диярбекир.

<sup>42</sup> **Андрей Петров Златарски** [? – 17 януари 1868] е заточен в Диярбекир след Свищовското въстание от 25 май 1867 г. Умира завързан върху катър от болест и студ преди заточените да стигнат в Аргана [Ергани, Югоизточна Турция] на 17 януари 1868 г.

<sup>43</sup> **Стоян Младенов – Мечката** [1813 – 26 октомври 1873] от с. Желява, Софийско, е заточен за 3 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г.

<sup>44</sup> **Васил Петров Цаков – Бояджията** [Тетевенчето] [1840 - 5 септември 1873] от Ботевград, но родом от Тетевен, е син на Петър Цаков Саулски от Ботевград, който бил заточен за 3 години в Диярбекир. Васил е заточен доживот в Диярбекир след Араба – конашкия обир от 22 септември 1872 г. Умира от туберкулоза там на 5 септември 1873 г.

<sup>45</sup> **Дигьо Пейов Галевски – Пощата** [1844 - 26 октомври 1874] от с. Голям извор, Ботевградско е заловен на 23 ноември 1872 г. и заточен за 4 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Умира в Диярбекир на 26 октомври 1874 г.

Според Стоян Заимов е умрял през 1875 г.

<sup>46</sup> **Дико Беров Пашов** [1845 - 16 март 1875] от с. Голям извор, Ботевградско, е заточен за 4 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Умира в Диярбекир на 5 март 1875 г.

<sup>47</sup> **Станчо Хаджииванов** [1847 - о. 10 март 1875] от Тетевен е арестуван на 30 октомври 1872 г. и е заточен за 3 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Брат е на заточения Станьо Хаджииванов. Станчо умира в Диярбекир. Според публикувана от Христо Ботев през 1875 г. дописка на поляк, Станчо умира на 11 април, разпети петък, 1875 г. на 28 години.

<sup>48</sup> **Теодор Тодоров Хрулев** [1821 - 30 януари 1865] бил учител от Свищов, но родом от Лясковец. От 1862 до 1864 г. лежи в затвора в Русе. През 1864 г. е заточен в Диярбекир, където умира. Върху надгробната му плоча прекарва нощта, извън Диярбекир, автора на този ръкопис поп Минчо Кънчев.

<sup>49</sup> **Поп Димитър – Живоереца** от Габрово е свещеник в с. Нова махала, Габровско, заточен след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г. Отровен

в Цариградския затвор от доктор грък, по нареждане на роднината му Търновския митрополит грък Григорий Катрис.

<sup>50</sup> **Григорий Катрис [Камбурис]** [1801 - 9 януари 1882] от Митилини, о. Лесбос, е гръцки духовник и митрополит на Вселенската патриаршия. Търновски митрополит от 26 януари 1858 до 14 март 1867 г. Той е причината много българи да бъдат избити или заточени по всички краища на империята.

<sup>51</sup> **Гичо Казанджийчето [Бакърджията]** от Стара Загора е заточен в Диярбекир след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г. Умира в Цариград. Христо Ботев го споменава като Гачо Бакърджията, а други като Тачо и Точо Бакърджията.

<sup>52</sup> **Пенчо Панталонджийчето** е заточен в Диярбекир след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г. Умира в Цариград.

<sup>53</sup> **Панайот Николов Балъков - Балъковчето** [1843 - ?] от с. Арбанаси е заточен доживот в Диярбекир след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г. Умира в Диярбекир.

<sup>54</sup> **Хаджи Петър Атанасов Муткуров - Муткурчето** [1839 - 1867] от Търново е заточен за 15 години в Диярбекир след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г. Умира в Цариград.

<sup>55</sup> **Иларион Хаджипетров Хайверков [Хайверкоолу]** [1841 - 1868] от Търново е заточен в Диярбекир след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г. Умира в Цариград.

<sup>56</sup> **Симеон** от Габрово е заточен за 15 години в Диярбекир след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г. Умира в Цариград или Кютахия.

<sup>57</sup> **Вълко Цолов Топалски** [о. 1850 - 1874] е родом от с. Правец, Ботевградско, но живеел в Етрополски-

те колиби. Заточен в Аргана Мадени [Югоизточна Турция] след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г., където умира. В брой 2 на в-к „Знаме“ от 15 декември 1874 г. Христо Ботев го споменава като Васил Цолов.

<sup>58</sup> **Цвятко Вълков Пенкин** [о. 1832 – 1874] от с. Правец, Ботевградско, е заточен в Аргана Мадени след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. и умира там.

<sup>59</sup> **Стоян** – привидението, с което разговаря поп Минчо Кънчев в този ръкопис. Авторът уточнява, че според съня си е убеден, че името на привидението [погребания] е Стоян. В историята, която разказва мъртвия заточеник Стоян сякаш са преплетени съдбите на двамата души – на Теодор Хрулев от Свищов, върху чиято надгробна плоча сънува всичко това поп Минчо и единствения известен ми заточеник с това име, който умира в Диярбекир преди 1875 г. – Стоян Радев от Свищов.

<sup>60</sup> **Стоян Ивков** [о. 1798 – 25 февруари 1878] от с. Гръцко [Урумлар, Гърци, Градец, Видинско] е заточен доживот в Диярбекир след Видинското въстание от 8 юни 1850 г. Умира в Диярбекир.

<sup>61</sup> **Иван Марков [Радулов?]** [? – 1875] от с. Гръцко [Урумлар, Гърци, Градец, Видинско] е заточен доживот в Диярбекир след Видинското въстание от 8 юни 1850 г. Христо Ботев пише през 1875 г., че в Диярбекир умира заточеник с името Иван Радулов от с. Гръцко.

<sup>62</sup> **Поп Хаджи Теодосий Иваникиев** [? – 1866<sup>[?]</sup>] от с. Арбанаси е монах от Ляковски манастир и брат на изгумена на манастира поп Хаджи Йосиф Иваникиев. Заточен е в Диярбекир след въстанието на Хаджи



Ставри Койнов от 24 юни 1862 г. Умира в Преображенския манастир до Търново през 1866<sup>[2]</sup> г.

<sup>63</sup> **Поп Хаджи Йосиф Иваникиев** [? - 20 януари 1878] от с. Арбанаси бил изгumen на Лясковския манастир, заточен доживот в Диярбекир след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 24 юни 1862 г. Брат е на заточения поп Хаджи Теодосий Иваникиев. Йосиф умира в Диярбекир и е опять и погребан от поп Минчо Кънчев.

<sup>64</sup> **Дончо Иванов – Кафеджията** [1839 - ?] от Търново е заточен за 15 години в Диярбекир след въстанието на Хаджи Ставри Койнов през 1862 г. Може да е Донко Тодоров, родом от с. Нова махала, Габровско.

<sup>65</sup> **Никола Кръстев Киселов – Бебреваль** от с. Попски колиби или от с. Беброво, но живущ в Габрово, е заточен за 15 години в Диярбекир след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г.

<sup>66</sup> **Марин Николов** [1844 – 1873] от Ботевград е заточен за 10 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Умира в Диярбекир. Но, според Стоян Заимов, е бил преместен от Диярбекир в Аргана Мадени.

<sup>67</sup> **Гавриил Генчов Брънчов [Бръмбаров]** [1849 – 1930] от Ботевград, но родом от Тетевен, е заточен доживот в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Избягал оттам на 25 юни 1876 г. Според Стоян Заимов е бил преместен от Диярбекир в Аргана Мадени.

<sup>68</sup> **Димитър [Митьо] Петков – Бояджията** от Ботевград, но родом от Враца, е заточен за 3 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен на 3 ноември 1875 г. с още 9 души.

<sup>69</sup> **Стоян Стаменов Цагарски** [1847 – 1929] от Ботевград е заточен за 3 години в Диярбекир след Ара-

баконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен на 3 ноември 1875 г. с още 9 души.

<sup>70</sup> **Христо Цветков Гашевски** [1847 – 1942] от с. Койнаре, но живущ в Ботевград, е заточен за 3 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен на 3 ноември 1875 г. с още 9 души, но остава да живее в Диярбекир. След Освобождението се завръща в Ботевград, а после се мести в София.

<sup>71</sup> **Поп Георги Диков Тутмаников** [1844 – 27 юни 1881] от с. Виграре, Ботевградско. Прозвища: Черкезина, Шолето, поп Шоло. Псевдоними: Илирическия поп. Родом от махала Тутманица, днес към с. Джурово, Етрополско. Заточен за 10 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Заедно с Иван Фурнаджиев и Станчо Петров опитват да избягат, но са заловени. Освободен през 1878 г. Умира от туберкулоза в с. Виграре.

<sup>72</sup> **Филип Поппетров Пелович** [1828 – 1892] от с. Виграре, Ботевградско, е брат на заточения с него Йосиф Поппетров. Филип е заточен за 6 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. и е освободен през 1878 г.

<sup>73</sup> **Йосиф Поппетров Пелович** [1835 – 1907] от с. Виграре, Ботевградско, е заточен за 6 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен през 1878 г.

<sup>74</sup> **Иван Ветов** от с. Виграре, Ботевградско, е брат на Вуто Ветов и е заточен за 6 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен през 1878 г.

<sup>75</sup> **Вутьо Ветов** [р. 1827 – 1892] от с. Виграре, Ботевградско, е заточен за 7 години в Диярбекир след

Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен през 1878 г.

<sup>76</sup> **Вутьо Пелов** от с. Виграре, Ботевградско, е заточен за 6 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен през 1878 г.

<sup>77</sup> **Дико Тодоров Диков** [? – 19 декември 1877] от с. Голям извор, Ботевградско, е заловен на 2 ноември 1872 г. и заточен за 4 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Според Стоян Заимов умира в Диярбекир на 14 октомври 1874.

<sup>78</sup> **Васил Братанов Бушеров** [Бошаранов, Бушаранов, Изворчанина] [1849 – 1900] е учител от с. Голям извор, Тетевенско, заточен за 10 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен през 1878 г.

<sup>79</sup> **Хаджи Станьо Хаджистанчев Врабевски** [1817 – 1879] от Тетевен е заточен доживот в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. След 3 години избягал оттам заедно с Петко Милев – Страшника, Константин Доганов и Бойчо Русев на 25 юни / 4 юли 1876 г. през Искендерун и Измир. Умира от инфаркт по време на сватбата на сина си Станчо [1879], който се жени за Тота, дъщерята на избягалия с него от Диярбекир Петко Милев – Страшника.

<sup>80</sup> **Петко Милев – Страшника** [1819 – 1889] от Тетевен е заточен доживот в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Избягал оттам на 25 юни / 4 юли 1876 през Искендерун и Измир в Румъния с Константин Тодоров Доганов, Хаджи Станьо Врабевски и Бойчо Русев. Завърнал се в отечеството си след 1878 г.

<sup>81</sup> **Марко Йончев** от Тетевен е заточен за 3 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен на 3 ноември 1875 г. с още 9 души.

<sup>82</sup> **Лальо Пейов** [о. 1816 – 13 януари 1876] от Тетевен е заточен за 5 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Според някои умира в Диярбекир на 13 януари 1876 г., но поп Минчо Кънчев в свое писмо от 20 март 1877 г. пише, че дядо Лальо Пейов умрял и го погребали без да го опият, защото и поп Минчо, и поп Еньо Пондимитров били в отдавнашна вражда с него, дори веднъж се били. Вероятно, умира на 13 януари, но 1877 г.

<sup>83</sup> **Петър Цаков Саулски** [о. 1818 – ?] от Тетевен, но живущ в Ботевград, е баща на Васил Петров – Бояджията от Тетевен. Заточен за 3 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен на 3 ноември 1875 г. с още 9 души.

<sup>84</sup> **Дочо Маринов Мръвков** [1834 – 1913] от Тетевен е заточен за 8 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен през 1878 г.

<sup>85</sup> **Станьо Хаджииванов** [о. 1848/50 – 1904] от Тетевен е брат на Станчо Хаджииванов, който умира в Диярбекир. Заточен за 3 години в същата крепост след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен на 3 ноември 1875 г. с още 9 души.

<sup>86</sup> **Иван Петков – Храбри** от Тетевен е заточен за 3 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен на 3 ноември 1875 г. с още 9 души.

<sup>87</sup> **Иван Стоянов Ибришимов** [Хекимина, Ибришима] [о. 1828 – 1904] е заточен за 8 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен през 1878 г.

<sup>88</sup> **Иван Лилов Фурнаджиев – гаскал Ибо, Топала** [о. 1842 – преди 1878] от Тетевен, но родом от Сопот, е заточен за 10 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Умира в Диярбекир според едни, а според други е освободен през 1878 г.

<sup>89</sup> **Илия Костов Гюндюзов** [о. 1844 – 27 януари 1922] от Сопот, бил учител в с. Виграре и с. Голям извор, Ботевградско, заточен за 10 години в Диярбекър след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г.

<sup>90</sup> **Васил Цвятков Пупешков** [1837/38 – 1887] е заточен за 6 години в Диярбекър след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен през 1878 г. Убит от разбойници през 1887 г. в родния си град.

<sup>91</sup> **Христо Петров Ковачев** [1845 – 1911] от Сопот е учител, заточен за 5 години в Диярбекър след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. След изтичане срока на заточението му, става учител по френски на децата на новия валия на Диярбекър – Абдул Рахман паша, който му дал да носи сабя и го назначил за отговорник по чистотата в Диярбекър.

<sup>92</sup> **Поп Стоян Поппенков** [1835 – 1909] от с. Желява, Софийско, е заточен за 3 години в Диярбекър след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен на 3 ноември 1875 г. с още 9 души.

<sup>93</sup> **Тоне Иванов Крайчов** [1842 – 11 септември 1911] от с. Желява, Софийско, е заловен на 3 ноември 1872 г. и заточен за 3 години в Диярбекър след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. От София до Цариград лежи в 13 затвора, а в Цариградския от 30 януари до 14 март 1873 г., когато тръгват към Диярбекър и пристигат на 15 април 1873 г. Освободен е на 3 ноември 1875 г. с още 9 души.

<sup>94</sup> **Димитър Попниколов Пъшков** [Късото, Копринаря, Пашкулджията] [1840 – 1926] от Сопот е заточен доживот в Диярбекър след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Избягал оттам на 6 юли 1876 г.

<sup>95</sup> **Али онбаши Урсуза** от Ловеч е заточен в Диярбекър [Амид, Югоизточна Турция] около 6 април 1874 г., защото публично псувал пророка Мохамед.

<sup>96</sup> **Станчо Попниколов** от с. Лопян, Ботевградско, е заточен за 3 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г. Освободен на 3 ноември 1875 г. с още 9 души.

<sup>97</sup> **Недко Даков** [1835 – 1927] от с. Осиковица [Осиковска лъкавица, Ботевградско] е заточен за 4 години в Диярбекир след Арабаконашкия обир от 22 септември 1872 г.

<sup>98</sup> **Хаджи Михаил** от с. Рамла [селище на няколко километра от Йерусалим] е заточен доживот в Диярбекир на 1 октомври 1873 г., защото бил поддръжник на Йерусалимския патриарх Кирил, който не погнусал схизмата. Схизмата на Българската православна църква е отлъчване на Българската екзархия от Православен събор, свикан от Вселенската патриаршия, извършено на 16 септември 1872 г.

<sup>99</sup> **Милош Лекич – Пропагандиста** е сърбин от с. Луково, Черноречки окръг, учител от Македония заточен за 5 години в Диярбекир на 7 декември 1873 г.

<sup>100</sup> **Георги Хаджииванов Минчев** [1854 – 1903] от Хасково е брат на заточения Михаил Хаджииванов Минчев [1853 – 1891]. С брат му са заточени доживот в Диярбекир след неуспешния опит за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Избягал оттам на 6 юли 1876 г. заедно с Марин Поплуканов. Миннали през Искендерун, Александрия в Египет, оттам в Триест, Италия, където им помогнал италианския търговец Филипо Паруца. После се прехвърлят във Виена, а след време Георги се установил в Браила, където отива и брат му Михаил по-късно.

<sup>101</sup> **Михаил Хаджииванов Минчев** [1853 – 1891] е брат на Георги Хаджииванов Минчев и е заточен доживот в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Избягал оттам на 17 или 18 юни 1876 г. заедно с Петър Берковски през Халеб,

Искендерун и с кораб до Одеса. Михаил се установил в Букурещ, а по-късно отива при брат си в Браила.

<sup>102</sup> **Костагин Тодев [Тодоров] Симигчиев** [Константин, Кости, Хаджията Коста, Чорбаджи Коци] [1837/40 - ?] е заточен доживот в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г.

<sup>103</sup> **Янко Тонев [Тодев]** [Яни, Еньо, Янаки, чорбаджи Яни] [1831 - ?] от Хасково е заточен доживот в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Избягал оттам през 1876 г.

<sup>104</sup> **Димитър Попстефанов** [Димитраки Попов] [1845 - 1920] от Хасково е заточен доживот в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Освободен през 1878 г.

<sup>105</sup> **Петър Иванов Берковски** [1852 - 1892] от Лом е зет на заточените в Диярбекир братя Георги и Михаил Хаджииванови Минчеви и е заточен доживот в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. В Диярбекир е работил и на заплатата като мендизин [пътен инженер] по напавата на пътя от Диярбекир за Багдад [Ирак], но така и не му заплатили труда. Избягал от Диярбекир на 17 или 18 юни 1876 г. заедно с Михаил Хаджииванов Минчев. Берковски имал препоръчително писмо до австрийския консул в Халеб, но щом стигнали до града те се свързали с руския консул, който ги изпраща до руския консул в Искендерун, а оттам с кораб стигат до Одеса.

<sup>106</sup> **Мирчо Петков Попов** [1840/45 - 1926] [Мирчо Димитров Попов, Папазов, Мирчо Паскалев. Псевдоними: Даскал Мирчо и Аспарух] от Казанлък е заточен доживот в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Избягал оттам през 1876 г.

<sup>107</sup> **Киряк Василев Сербезов** [о. 1847 - 1918] от Чирпан е заточен доживот в Диярбекир след опита за

убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Освободен през 1878 г.

<sup>108</sup> **Поп Хаджи Димитър Иванов Коларов** [Аврамов] [1835 - сл. 1878] от Чирпан е заточен доживот в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Освободен през 1878 г.

<sup>109</sup> **Георги Попгеоргиев Данчов – Живописеца, Зографина** [27 юли 1846 – 19 януари 1908] от Чирпан е заточен доживот в Диярбекир след неуспешния опит за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Избягал оттам през 1876 г. Предрешен в арменски грехи минава през Ерзурум [Източна Турция], Карс [Североизточна Турция] и стига до Кавказ, където руските войници го залавят, мислейки го за турски шпионин. Хвърлят го в затвора в Тифлис [Тбилиси, Грузия] за 1 месец. Разпитван е лично от губернатора граф Михаил Тариелович Лорис-Меликов [19 октомври 1824 – 24 декември 1888], който не му повярвал че е избягал български заточеник. С помощта на лекар българин истината излиза наяве и Зографина е поканен в двореца на графа, който му поднесе своите извинения. Дали му 300 рубли, с които отпътувал за Одеса и се записал като опълченец. По пътя от Плоещ към Букурещ се разболява тежко и лежи 3 месеца в руска болница.

<sup>110</sup> **Стефан Петров Сливков** [1837 – 1917] от Стара Загора, но родом от Симеоновград, е заточен доживот в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Освободен през 1878 г.

<sup>111</sup> **Георги Хаджигечев** [о. 1837 – сл. 1899] от Стара Загора е брат на Димитър Хаджигечев. След неуспешния опит за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. е заточен доживот в Диярбекир. Освободен през 1878 г.



<sup>112</sup> **Поп Еньо Попдимитров** [Янко] [8 септември 1826 – 9 август 1876] от с. Гюнели махле [Любенова махала, Новозагорско] е заловен на 19 юни 1873 г. и заточен доживот в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Умира в Диярбекир на 9 август 1876 г.

<sup>113</sup> **Бойчо Русев Василев** [1847 – 19 юли 1877] от с. Гюреджиу [Преславен, Старозагорско]. След неуспешния опит за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. е заточен доживот в Диярбекир. Избягал от там на 4 юли 1876 г. заедно с Хаджи Станьо Врабевски, Петко Милев и Константин Доганов през Искендерун и Измир. Загинал като знаменосец на III опълченска дружина в боя за спасяването на Самарското знаме.

<sup>114</sup> **Станчо Петров Желязков** [Чорбаджи Станчо; Станчо Бакалина] [о. 1838 – 16 юли 1877] от с. Джамбазито [Калояновец, Старозагорско], но родом от с. Карабурун [Знаменосец, Старозагорско], е заточен доживот в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Направил опит за бягство, но бил заловен в с. Куш Доган, на 3 часа път от Диярбекир. В петък вечерта на 15 юли 1877 г. при втория опит за бягство пада от крепостната стена в пропаст и умира в събота вечерта на 16 юли 1877 г.

<sup>115</sup> **Дойчо Димов Аладжов** [о. 1849 – след 1878] от Симеоновград е заточен доживот в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Освободен през 1878 г.

<sup>116</sup> **Христо Илиев Парпулов – Илич** [1853 – 1930] от Пловдив, но родом от Пазарджик, е арестуван на 27 юни 1873 г. и заточен в Диярбекир след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. В Диярбекир е работил и на запламя като мендузин [пътен инженер] по направата на пътя от портата Даг капъ [Харпут капъ, Планинската порта] на Диярбекир за с. Хъская. Освободен през 1878 г.

<sup>117</sup> **Константин Тодоров Доганов** [1843 - 25 май 1900] от Копривщица, но живущ в Пловдив, е арестуван през 1872 г. и заточен доживот в Диярбекър след опита за убийство на Хаджи Ставри Примо от 4 май 1873 г. Избягал оттам заедно с Хаджи Станьо Врабевски, Петко Милев - Страшника и Бойчо Русев на 4 юли 1876 през Искендерун и Измир.

<sup>118</sup> **Ованес ефенди Харитинов** [о. 1839 - 26 юни 1877] е арменски banker от Трапезунд [Трабзон, Североизточна Турция] и благодетел на заточените българи в Диярбекър.

<sup>119</sup> **Кюрк Исмаил паша** бил онбашия, юзбашия и се издигнал до валия [управител] на Диярбекър по време на заточението на поп Минчо Кънчев.

<sup>120</sup> **Хаджи Димитър** от православните араби бил свещеник в Диярбекър по време на заточението на поп Минчо Кънчев.

<sup>121</sup> **Хаджи Петър Аблахатов** [1797 - 14 ноември 1877] от православните араби бил защитник на българите в Диярбекър.

<sup>122</sup> **Андониадис** е грък, телеграфист в Диярбекър по време на заточението на поп Минчо Кънчев.

<sup>123</sup> **Яковос** е арабски владика в Диярбекър по време на заточението на поп Минчо Кънчев.

<sup>124</sup> **Абдул Азис** [р. 1830 - 4 юни 1876] е османски султан от 25 юни 1861 до 30 май 1876 г. когато е дестронизиран.

<sup>125</sup> **Каин** е библейски персонаж, син на Адам и Ева, който убил брат си Авел.

<sup>126</sup> **Авел** е библейски персонаж, син на Адам и Ева, който бил убит от по-големия си брат Каин.

\* **Хаджи Ставри Примо - Ставраки** [о. 1810 - след 1878] бил погърченият българин Стойчо Примов от Асеновградско, живущ в Хасково, когато Атанас Узунов се опитал да убие на 4 май 1873 г. След освобождението Хаджи Ставри живял под ново българско име.

За да изготвя следващия списък използвах всички публикувани до този момент спомени на оцелели заточеници. Опитах се да сведа до минимум допуските в записките им или при разчитането на записките им грешки, защото имаше такива в имената, годините и най-вече, защото в списъците имаше хора, обявени за умрели в заточение, а истината е, че някои от тях са избягали, а други са доживяли амнистията от 1878 г.

Тези заточеници, които са загубили живота си преди да напуснат територията на България не съм включил в списъка.

Не твърдя, че съм абсолютно точен и безгрешен, но до този момент не съм срещал по-пълен списък на изгубилите живота си в заточение, а трябва да има такъв, за да се помнят имената на хората, умрели за нашата свобода. Държа да уточня, че от заточение до заточение има огромна разлика. Някои българи са заточвани в далечни земи, но са били на свободен режим, живели са богато в големи къщи или манастири, раждали са им се деца. За съжаление стотици български заточеници са нямали този късмет. Списъка в този си вид остава непълен, защото не знаем каква е съдбата на стотици, дори хиляди българи заловени от турците. Имам съставени списъци с имената на мъже, жени и деца отведени в робство, на успелите да избягат от заточение и на тези, дочекали своето освобождение. Надявам се, че някой ден и те ще бъдат публикувани.

Янчо Станчев

## Списък на изгубилите живота си в заточение в периода 1835 – 1908 г.

### На о. Самос

[след Велчовата завера от 1835 г.]

† **Георги Стойков Мамарчев – Булюкли** [1786 – 16 юли 1846] от Котел е заточен първо в Коня [Централна Турция], а след години преместен на о. Самос, където умира. Съпругата на Мамарчев се преселва с гъщеря си в Коня и там му ражда още 3 деца, преди да се преместят на о. Самос.

### В Аргана Маген [Югоизточна Турция]

Тук искам да поясня, че Аргана Маген и Аргана са две различни селища, намиращи се близо едно до друго. Аргана Маген [Бакърджи Маген или само Маген] е селището, разположено до самия маген [мината, рудника] за добив на мед. Аргана [Ергани] се намира югоизточно от мините. И двете селища се намират северозападно от Диярбекир.

[след Арабаконашкия обир от 1872 г.]

† **Вълко Цолов Топалски** [1849 – 8 юни 1874] от с. Правец, Ботевградско.

† **Цвятко Вълков Пенкин – Чипилеца** [о. 1832 – 2 май 1874] от с. Правец, Ботевградско.

[Друзи]

† **Лечо Николов Гайдарски – Ковача** от Тетевен.

### В Диярбекир [Югоизточна Турция]

[след Видинското въстание от 1850 г.]

Според всички спомени на оцелели заточеници, въстаниците от Видинско са заточени в Диярбекир през 1860 – 1862 г. Никой не споменава в записките си 1850 г.

† **Иван Лаотара** [? – 1863] от с. Гръцко [Урумлар,

Гърци, Градец, Видинско].

† **Иван Марков [Радулов] – Влаха** [? – след 1873] от с. Гръцко [Урумлар, Гърци, Градец, Видинско].

† **Нено Петров Найденов** [? – след 1867] от с. Бранковци, Видинско.

† **Петко Маринов – Паша Петко** [? – 1875] от с. Грамада, Видинско. Арестуван на 3 юни 1861 г.

† **Стоян Ивков – Влаха** [о. 1798 – 25 февруари 1878] от с. Гръцко [Урумлар, Гърци, Градец, Видинско].

† **Тодор** [? – 1866] от с. Белица, Разложко. Може да е заточен и след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г.

[след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г.]

† **Иван Николов Панталонджията** [? – 1866] от Троян. Синът на Никола Иванов Фичев – Кольо Фиче – то се е казвал Иван Николов Панталонджията.

† **Иван [Хаджи?] Рачев** [? – 1865] от Габрово.

† **Иваникия Величков** [? – 1865] от София, но живял в Търново.

† **Поп Хаджи Йосиф Йваникиев** [? – 20 януари 1878] от с. Арбанаси.

† **Петър Павлов Бучакчията** [Филибелията, Златаря] [? – 30 април 1869], родом от с. Белово, Пловдивско, но живущ в Ловеч.

† **Тодор Попкойчев [Попкостадинов]** от Трявна.

† **Христо [Вълков?] Тулчалията** [? – 1863] [Аршинков, Антикаджията?], родом от Жеравна, но преселен в Тулча.

† **Никола [Кольо] Христов Кънев** от Габрово.

† **Велчо Панайотов** от Габрово е заточен за 15 години и умира в заточение, но къде?

[след Свищовското въстание от 1867 г.]

† **Андрей Петров Златарски** [? – 17 януари 1868] от Свищов умира завързан върху катър от болест и студ по пътя между Аргана Маден и Аргана преди да стигнат в Диярбекир. Като пристигнали в Аргана другарите му го свалили мъртъв от катъра.

† **Божидар Петков – Даскал Тодоран** [? – 10 януари 1868] от Свищов, но родом от Врачанско, умира в затвора в Мезре [близо до Харпут, Елязъг, Източна Турция] на път за Диярбекир.

† **Кара Иван – Касапина** [? – 1868] от Свищов, но бил родом от Врачанско.

† **Никола Илиев Копоев – Копойчето** [? – 26 март 1868] от Свищов, но бил родом от Врачанско. Умира в затвора в Диярбекир.

† **Димитър [Митьо] Йонков – Йонката** [? – 21/23 декември 1869] от Свищов. Умира в затвора в Диярбекир.

† **Николай Тодоров Врачански** [Врачанов, Ивраджалиев, Шона] [? – 16/17 януари 1869] от Свищов, но родом от Врачанско.

† **Симеон [Нецу, Ницов] Лицов – Влаха** [? – 3 януари 1868] от Свищов умира в затвора в Мезре [близо до Харпут, Елязъг, Източна Турция] на път за Диярбекир.

† **Теодор Тодоров Хрулев** [1821 – 30 януари 1865] от Свищов, но бил родом от Лясковец. От 1862 до 1864 г. е в затвора в Русе, а от 1864 в Диярбекир.

† **Илия [Личо] Милошев [Милошоглу]**

† **Иван Милошев**

† **Илия Киряков [Кирякоглу]**

† **Димитър П. Гюджюлев**

† **Иван Ботошан Влахът**

† **Стоян Радев**

На 29 юни 1870 г. се сгодил в Диярбекир.

† **Иваница Танасов [Атанасов] Патеев**

[след Арабаконашкия обир от 1872 г.]

† **Васил Петров Цаков – Саулски** [Бояджията, Тетевенчето] [1840 – 5 септември 1873] от Тетевен, но живял в Ботевград. Умира от туберкулоза.

† **Дигьо Пейов Галевски – Пощата** [1844 – 26 октомври 1874] от с. Голям извор, Ботевградско.

† **Дико Беров Пашов** [1845 – 16 март 1875] от с. Голям извор, Ботевградско.

† **Дико Тодоров Диков** [? – 14 октомври 1874] от с. Голям извор, Ботевградско.

† **Иван Лулов Фурнаджиев – Ибо, Топала** [о. 1842 – преди 1878] от Тетевен.

† **Лальо Пейов** [о. 1816 – 13 януари 1876] от Тетевен.

† **Марин Николов** [1844 – 1873] от Ботевград.

† **Стоян Младенов – Мечката** [1813 – 26 октомври 1873] от с. Желява, Софийско.

† **Станчо Хаджииванов** [1847 – о. 10 март или 11 април 1875] от Тетевен.

[след опита за убийство на  
Хаджи Ставри Примо от 1873 г.]

† **Поп Еньо Попдимитров – Янко** [8 септември 1826 – 9 август 1876] от с. Гюнели махле [Любенова махала, Новогагорско].

† **Станчо Петров Желязков** [? – 16 юли 1877] от с. Джембазито [Калояновец, Старозагорско], но родом от с. Карабурун [Знаменосец, Старозагорско].

[Други]

† **Георги Манастирлията** [? – 1862] от Битоля, Северна Македония бил от хората на Ильо Войвода. През август 1876 г. в Русе, освен Стоян Заимов, е осъден на 5 г. в окови и слугата му Георги Манастирлията от Битоля.

† **Ралчо [Ральо] Бошнака** от Сараево, Босна и Херцеговина.

† **Стефан Бошнака** от Сараево, Босна и Херцеговина.

† **Сава Бошнака** от Баня Лука, Босна и Херцеговина.

† **Ганчо Цанев Карамаждраков – Кондукторчето, Хакимаа** [1849 – 12 януари 1878] от Русе бил кондуктор по железницата, който пристигнал тежко болен в Диярбекир на 8 януари 1878 г. и умира на 12 януари.

† **Никола Сакеларов** от Русе. Според Никола Обретенов и той умира в заточение.

[От заточените през 1903 – 1904 г.]

† **Недялко Атанасов** [? – 1903] от с. Гопеш, Битолско, Северна Македония е убит в Измир на път за Диярбекир.

† **Мицо [Димитър?] В. Кирицов** [? – 1903] от с. Гопеш, Битолско, Северна Македония умира по пътя от Скендерун за с. Ешли бахче. Очите му се пръснали от стягащото шията му въже и е захвърлен край пътя.

† **Панчо [Панайот?] Мангев** [? – 1903] от с. Нерг, Леринско, Западна Македония, Гърция е убит с приклади по пътя от Скендерун за с. Ешли бахче, малко след смъртта на Мицо Кирицов и е захвърлен край пътя.

† **Ане Грозев** [? – 1903] от с. Свинище, Битолско, Северна Македония [изселено] е промушен с щикове на влизане в с. Ешли бахче, малко след смъртта на Панчо Мангев и е захвърлен край пътя.

† **Филип Божинов** [? – 1903] от с. Чумово, Прилепско, Северна Македония е промушен с щикове на влизане в с. Ешли бахче заедно с Ане Грозев и е захвърлен край пътя.



† **5 заточеници** [? - 1903] са заклани показно и захвърлени край пътя на излизане от Халеб [Северна Сирия].

† **21 заточеници** [? - 1903] са убити по пътя от Халеб [Северна Сирия] до Урфа [Шанлъурфа, Югоизточна Турция] и са захвърлени край пътя.

† **Миле Наумчев** [1883 - 1903] от с. Вранче, Прилепско, Северна Македония, умира пребит от бой в Урфа [Шанлъурфа, Югоизточна Турция].

† **10 заточеници** [? - 1903] намират смъртта си по пътя от Урфа [Шанлъурфа, Югоизточна Турция] до Береджик [Югоизточна Турция] - четирима умират от преумора и рани, а шест са съсечени. Захвърлени са край пътя.

† **Наумче [Наум?] Грозданов** [? - 1903] от с. Вранче, Прилепско е съсечен във врата заедно с вече споменатите шест души и захвърлен в рекичка по пътя от Урфа [Шанлъурфа, Югоизточна Турция] до Береджик [Югоизточна Турция]. Вечерта се съвзел, тръгва по пътя и стига до лагера, в който нощуват останалите заточеници. Умрял от раната си след месец и половина.

† **Поп Бюлбюл [Славей] Чутуров** [? - 1903] е убит на излизане от Береджик [Югоизточна Турция]. Вързали му ръцете и увили въже около врата му, което завързали за опашката на кон. Препускали докато умре със смазан череп. След това му отрязали брадата заедно с кожата и я вързали за опашката на кон.

† **Гълъб Митрев [Димитров?]** [? - 1903] от с. Бърждани, Кичевско, Северна Македония. Отрязали му ушите и смазали черепа му с камъни по пътя от Береджик [Югоизточна Турция] за с. Мишмиш хан.

† **9 заточеници** [? - 1903] са убити по пътя от Береджик [Югоизточна Турция] за с. Мишмиш хан, малко след смъртта на Гълъб Митрев. От тях пет

души са застреляни, защото решили да отидат оковани заедно по нужда и четирима промушени с щикове. Захвърлени са край пътя.

† **3 заточеници** [? – 1903] са убити с камъни от местното население по пътя от с. Мишмиш хан за Сиверек [Югоизточна Турция], където останалите пристигат на 10 ноември 1903 г.

† **16 заточеници** [? – 11 ноември 1903] са убити на място, промушени с щикове на излизане от затвора в Сиверек [Югоизточна Турция].

† **19 заточеници** [? – 11 ноември 1903] са промушени с щикове на излизане от затвора в Сиверек [Югоизточна Турция] на 11 ноември 1903 г. заедно с останалите шестнадесет души. Тези деветнадесет души, останали лежащи в агония пред вратите на затвора били доубити от местното население. Тридесет и трима заточеници били промушени с щикове по-леко и ги накарали да се измият от кръвта си в р. Тигър, преди да влязат в Диярбекир [Югоизточна Турция] на 18 декември 1903 г. след 70 дневно пътуване.

† **Васил Анев** [? – между 13 и 18 декември] от с. Баница, Леринско, Западна Македония, Гърция е съсечен във врата по пътя от Сиверек [Югоизточна Турция] до Диярбекир [Югоизточна Турция] и е захвърлен край пътя.

† **25 заточеници** умират в затвора в Диярбекир [Югоизточна Турция] и са погребани в арменските гробища.

† **2 заточеници** умират по пътя към Диярбекир [Югоизточна Турция].

### **В Сен Жан г'Акр [Акра, Северен Израел]**

Кирил Ботйов Петков [20 април 1856 – 6 февруари 1944] пише: „Освен това хвана ни един тифус и там оставихме 45 гроба“, така че, този списък трябва да

бъде допълнен, ако някога се появи информация за останалите умрели от тиф заточеници.

[след 1868 г. от четите на  
Хаджи Димитър и Стефан Караджа]

† **Иван Иванов Пеев – Узуна** [Пееолу, Пљушко, Лакомията] [1841 – 24 ноември 1869] от Казанлък.

От болести и недохранване бил станал кожа и кости и когато един грък изпратил на заточените българи около 6 kg портокали Лакомията ги изял почти всички и след ден-два умрял.

† **Божил Димитров** [? – 9 април 1870] от Куманово, Северна Македония.

[след 1876 г. от четата на Христо Ботев]

† **Руско Стоянов Робов – Робът** [? – 18 януари 1878] от Котел.

† **Пенчо Стаменов** [? – 13 януари 1878] от с. Мирково, Златишко.

† **Никола Вълчев** от с. Горна Кремена, Врачанско.

[други умрели през 1877 – 1878]

† **Лулчо Атанасов Гьотлийски – Лука** [? – 27 януари 1878] от Копривщица.

† **Иван Станков Клисуреца** [? – 19 януари 1878] от Клисуреца.

† **Тодор Митев [Димитров]** [? – 28 декември 1877] от с. Кара атлий [Черноконевево, днес квартал на Димитровград] умира вечерта след пристигането си в Акра.

† **Негелчо [Делчо] Милков [Митев] [Димитров?]** [? – 29 декември 1877] от с. Кара атлий [Черноконевево, днес квартал на Димитровград].

† **Тодор Славо** [? – 29 декември 1877] от с. Кара атлий [Черноконевево, днес квартал на Димитровград].

† **Делчо [Неделчо] Колев** [? – 31 декември 1877] от с. Кара атлий [Черноконевево, днес квартал на Димитровград].

† **Митьо [Димитър] Жеков** [? – 4 януари 1878] от с. Кара атлий [Черноконевево, днес квартал на Димитровград] умира в манастир в Акра, докато почитвали затвора им.

† **Илия [Иван] Жеков** [? – 26 март 1878] от с. Кара атлий [Черноконевево, днес квартал на Димитровград] умира в манастир в Акра, докато почитвали затвора им.

† **Паун Колев** [? – 4 януари 1878] - Казанкалия или Казанлъклия?

В книгата „Шепот от далечна Акия. Ангел Обретенов 1841-1894“ заточените са записани като Казанкалии [така наричат жителите на с. Казанка, Старозагорско], а в книгата „Никола Обретенов. Дневници и спомени 1877 – 1939“ заточените са записани като Казанлъклии т.е. от Казанлък.

В пояснителните бележки към втората книга е записано, че става дума за с. Казанкалие [Ситово, Пловдивско], но кое от трите е вярното? Няма такова старо име на с. Ситово, нито информация за заточеници от Казанлък и с. Казанка.

В никакви други публикувани спомени не се споменават такива заточеници. Или записките на оцелелите заточеници са грешни или авторите на книгите са разчели грешно записките им. Според мен второто.

† **Игнат Иванов** [? – 7 януари 1878] - Казанкалия или Казанлъклия.

† **Тошо [Тодор] Славов** [? – 7 януари 1878] - Казанкалия или Казанлъклия.

† **Слав Жеков** [? – 13 януари 1878] - Казанкалия или Казанлъклия умира в манастир в Акра, докато почитвали затвора им.

† **Грудьо Хадживълков [Велчов]** [? - 16 януари 1878] - Казанкалия или Казанлъклия умира в манастир в Акра, докато почиствали затвора им.

† **Господин Петков [Хадживелчов, Вълков?]** [? - 18 януари 1878] - Казанкалия или Казанлъклия.

† **Гено Янков** [? - 19 януари 1878] - Казанкалия или Казанлъклия умира в затвора в Акра.

† **Калин Василев** [? - 23 януари 1878] - Казанкалия или Казанлъклия.

† **Димитър Йовчев** [? - 10 януари 1878] от Чирпан или Казанлък?

† **Георги Янков** [? - 13 януари 1878] от с. Долно чичево, Велешко, Северна Македония.

† **Поп Атанас [Анастас]** [? - 9 януари 1878] от с. Долно чичево, Велешко, Северна Македония.

† **Петър Горчев** [? - 20 февруари 1878] от с. Долно чичево, Велешко, Северна Македония.

† **Вълко Стойков** [? - 15 септември 1877] от с. Ески йени кьой [Старо ново село, Старосел, Пловдивско].

† **Любен Ганчев** [? - 26 август 1877] от Коприушица.

† **Петър Нейчев** [? - 5 февруари 1878] от с. Ески йени кьой [Старо ново село, Старосел, Пловдивско].

† **Ташо Славов** умира в манастир в Акра, докато почиствали затвора им.

† **Марин Тянов [Стоянов]** умира в манастир в Акра, докато почиствали затвора им.

† **Слав Кисъов** умира в манастир в Акра, докато почиствали затвора им.

† **Вълко Р. Вълков** е убит в затвора в Акра.

† **още 13 заточеници** трябва да бъдат добавени в списъка за да станат 45, както твърди Кирил Ботев.

[умрели по пътя от Бейрут [Западен Ливан] до  
Сен Жан д'Акр [Акра, Северен Израел]

† **Калин Славов** от с. Кара атлий [Черноконево,  
днес квартал на Димитровград] умира с Петко Сивов  
[Камбов] и един поп, македонец, в крайпътен хан, ве-  
черта след като тръгнали от Бейрут [Западен Ливан].

† **Петко Сивов [Камбов]** от с. Кара атлий [Чер-  
ноконево, днес квартал на Димитровград] умира с  
Калин Славов и един поп, македонец, в крайпътен  
хан, вечерта след като тръгнали от Бейрут [Запа-  
ден Ливан].

† **Цвятко Ангелов** от с. Кара атлий [Черноконе-  
во, днес квартал на Димитровград] умира в мана-  
стир в Сайда [Сидон, Южен Ливан].

† **Тодор Колев [Топалов?]** от с. Кара атлий [Чер-  
ноконево, днес квартал на Димитровград] умира в  
Сарула [Сур, Тир, Югозападен Ливан].

† **Кирко Найденов** от с. Кара атлий [Черноконе-  
во, днес квартал на Димитровград] умира в Сарула  
[Сур, Тир, Югозападен Ливан].

† **Райчо Найденов** от с. Кара атлий [Черноконево,  
днес квартал на Димитровград] е брат на Кирко Най-  
денов. Умира в Сарула [Сур, Тир, Югозападен Ливан].

† **Иван Тишев [Ташов]** от с. Кара атлий [Черноко-  
нево, днес квартал на Димитровград] умира в Сарула  
[Сур, Тир, Югозападен Ливан].

† **Кръстьо Петков [Камбов]** от с. Кара атлий  
[Черноконево, днес квартал на Димитровград] умира  
в Сарула [Сур, Тир, Югозападен Ливан].

† **Теньо [Стоян] Делчев** от с. Кара атлий [Черно-  
конево, днес квартал на Димитровград] умира в Са-  
рула [Сур, Тир, Югозападен Ливан].

† **Атанас Делчев [Чапаров?]** от с. Кара атлий  
[Черноконево, днес квартал на Димитровград] умира  
в Сарула [Сур, Тир, Югозападен Ливан].

† **Вълко Петков** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград]. Според някои е умрял още в Цариград.

† **Ради Вълков** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград] умира с размазан череп на 4 часа път преди да стигнат в Акра [Северен Израел]. Християни от близкото село го погребали на едно възвишение.

† **Петър Нойчев** от Стрелча умира в Сарула [Сур, Тир, Югозападен Ливан].

† **Нойчо [Панчо?] Събев** от Стрелча умира в Си-дон [Сайда, Южен Ливан].

† **Гочо Иванов** от с. Куза [Целина, Старозагорско] умира в Сарула [Сур, Тир, Югозападен Ливан].

† **Еньо Цветков** от с. Долно чичево, Велешко, Северна Македония умира в Бейрут [Западен Ливан].

† **1 поп** от Македония умира с Петко Сивов [Камбов] и Калин Славов в крайпътен хан, вечерта след като тръгнали от Бейрут [Западен Ливан].

† **Пеньо Кузенеца** от с. Куза [Целина, Старозагорско] умира в Сарула [Сур, Тир, Югозападен Ливан].

† **3 македонци** от с. Кюмюр [вероятно българското с. Вирово, Северна Македония] умират в Сарула [Сур, Тир, Югозападен Ливан].

### **В Кютахия [Западна Турция]**

[след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г.]

† **Стати Димчов** [? - преди 5 юли 1875] от Габрово.

† **Павел [Ганев?] Тютюнджията** [? - преди 5 юли 1875] от Габрово.

† **Иван [Колев?] Кундурджията** [? - преди 5 юли 1875] от Търново.

† **Симеон Петров [Шишков?]** – **Мазилото** [? - преди 5 юли 1875] от Търново.

† **Край Кочо [Бенчо] [Кънчо Момчев?]** [? - преди 5 юли 1875] от Търново.

† **Никола [Стоянов?] Кундурджията** [? - преди 5 юли 1875] от Търново.

† **Симеон [Димитров Кундурджията?]** [? - 1862?] от Габрово.

† **Атанас [Петров?] Фурнаджията** [? - преди 5 юли 1875] от Търново, но родом от Казанлък.

† **Поп Митрофан** [? - преди 5 юли 1875] от Габрово.

† **Васил Игнатов** [? - преди 5 юли 1875] от Търново.

### **В Цариград**

† **Димитър Христов Миладинов** [1810 - 11 януари 1862] от Струга, Северна Македония е арестуван на 16 февруари 1861 г. и лежи в затворите в Охрид, Битоля, Солун и Цариград, където умира от тиф или е отровен.

† **Константин Христов Миладинов** [о. 1830 - 7 януари 1862] от Струга, Северна Македония е арестуван през август 1861 г. в Цариград, където отишъл, за да помогне на брат си, но е хвърлен в затвора, където умира от тиф или е отровен.

[след въстанието на Хаджи Ставри Койнов от 1862 г.]

† **Трифон Момчев Казаса** от Търново.

† **Гичо Бакърджията [Казанджийчето]** [? - 1862], родом от Стара Загора.

† **Пейо Заралията [Кундурджията]** [? - преди 5 юли 1875], родом от Стара Загора.

† **Иларион Хаджипетров Хайверков [Хайверкоолу]** [1841 - 1862 / 1868] от Търново.

† **Панайот Николов Балъков - Балъковчето** [1843 - 1862] от с. Арбанаси.



† **Хаджи Петър Атанасов Муткуров – Муткур-чето** [1839 – 1867] от Търново.

† **Пенчо Панталонджийчето** [? - 1862]

† **Атанас Кундурджията** [? - преди 5 юли 1875] от Търново.

† **Стефан Маждраков** [? - преди 5 юли 1875] от Търново.

† **Хаджи Стефан Димитров** [? - преди 5 юли 1875] от Габрово.

† **Илия Хаджинедялков [Саръ Недялков]** [? - преди 5 юли 1875] от Търново.

† **Ангел Хаджинедялков [Саръ Недялков]** [? - преди 5 юли 1875] от Търново.

† **Марин Хаджинедялков** [? - преди 5 юли 1875] от Търново.

† **Димо Росов [Розев?]** [? - преди 5 юли 1875] от Лясковец.

† **Поп Димитър Живоереца** [? - 1862] от Габрово бил свещеник в с. Нова махала, Габровско. Отровен в болницата на затвора от доктора, който бил роднина на Търновския митрополит Григорий Катрис.

† **Петър Симеонов** [? - преди 5 юли 1875] от Търново.

[Други изгубили живота си в периода 1876 – 1903 г.]

† **Йеромонах Кирил Иванов Слепов** [Кьорозлу, Кирко] [1830 – 18 януари 1877] от Сопот бил игумен на манастира „Св. Никола“ край с. Калугерово, Пазарджишко. Заловен на 12 май 1876 и заточен през декември 1876 г. в Цариград, където умира от раната, която получил при убийството на Георги Бенковски.

† **Рахне Русев** [? - 1876] от с. Чираджий [Борово, Старозагорско].

† **1 от петима** българи от с. Белица [Разложко или Ихтиманско?], заточени след Априлското въстание от 1876 г. умира по пътя към Цариград.

† **Димитър Козинаров** [? – след март 1904] е заточен след Илинденско-Преображенското въстание от 1903 г.

† **Петко Славов** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Делчо [Негелчо] Вълчев** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Таньо [Атанас] Вълчев** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Мильо Тенев [Стоянов]** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Боньо Тенев [Стоянов]** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Точо Русев** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Стоил Михалев** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Стоян Христов** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Гочо Атанасов** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград] е син на Атанас Гочев [Танче Плоското?].

† **Нико [Никола] Вълчев** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Атанас Гочев [Танче Плоското?]** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Гочо Ангелов** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Димитър Петков** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Жеко Сивов** от с. Кара атлий [Черноконеве, днес квартал на Димитровград].

† **Найден Райчев** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград].

† **Пеньо Ников** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград].

† **Бою Коев [Койчев]** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград].

† **Кольо [Никола] Иванов** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград].

† **Дели Иван** от Русе бил заточен в Кютахия [Западна Турция], но е обесен още в Цариград.

† **Слав Топалов** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград].

† **Диньо** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград].

† **Вълчо Парцалев** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград].

† **Бяла Рада** [пъркор, означаващ ракия] от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград].

† **Петко Райчев** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград].

† **Гочо Голуша** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград].

† **Таньо [Атанас] Пъцов** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград].

† **Мильо Шейтанов [Вълчев Тенев?]** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград].

† **Шейтан оглу** – македонец, умира на кораба по пътя към Акра.

† **Милош Георгиев** [? - 1876] от с. Радошево, Златиборско, Сърбия, умира в болницата на затвора в ? [според НПТА XIX 9/79, 1876, 1 л., мектуб, съхраняван в НБКМ].

† **Станко Говедаря** [? - 1876] е заклан край Одрин, на път за Цариград, защото не можел да върви от умора и раните си.

### **В Коня [Централна Турция]**

[от заточените през 1877 г. жители на с. Кара атлий, Черноконево, днес квартал на Димитровград]

† **Жеко Богов Колев** от с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград] умира в Коджа Шаир [Баур?] на път за Коня [Централна Турция].

### **В Мурзук [Югозападна Либия]**

[след Солунските атентати от 1903 г.]

† **Ризо Трайков** [1871 – 20 май 1906] от с. Ошени, Егейска Македония, Гърция умира на кораба от о. Крит за Триполи, Либия.

† **Никола Трайков** [1861 – 14 юли 1906] от Битоля, Северна Македония умира завързан върху камила, за да не пада по пътя от Сокна, Либия до кладенеца Гътва. Погребан същия ден върху една височина.

† **Силян Колев** [? – 18 февруари 1907] от с. Ресава, Северна Македония умира в Мурзук, Югозападна Либия от рана на крака и е погребан в пясъка извън града, на изток, до ъгъла на западната и южната порта срещу градината Шериф Али.

† **Марко Иванов Бошнаков** [1878 – 14 февруари 1908] от Охрид, Северна Македония. На 7 февруари 1908 г. се разболява от блатна треска, а на 14 февруари умира от инфаркт.

† **Иван Илиев** [? – 13 март 1908] от с. Савик, Демирхисарско, Егейска Македония. Боледувал 9 месеца от рана на крака, от които 6 месеца на легло без медицинска помощ. Погребан на 13 март 1908 г.

† **Милан Арсов** [1884 – 8 юни 1908] от с. Ораовец, Велешко, Северна Македония. През май 1908 г. се разболява от туберкуозна ангина и умира на 8 юни.

### **В Халеб [Алепо, Сирия]**

† **Димитраки Бояджиоглу** [Димитър Бояджиев] [? - 10 януари 1878] от Свиленград.

† **Петраки [Петър]** [? - 22 януари 1878] от Свиленград.

† **Хаджи Ставри** [? - 9 февруари 1878] от Димотика, Беломорска Тракия.

† **Никола Димитров** [? - 25 февруари 1878]

† **Иван Стефанов** [? - 5 март 1878].

† **Тачо Тодоров** [? - 14 март 1878].

### **В Антакия [Южна Турция]**

† **Мильо Филипов**

† **Георги Тодоров – Овчаря** от Одрин.

### **В Бейлан [Белен, Южна Турция]**

† **3 българи** изгубили живота си от бой и мъчения по пътя към мястото им на заточение. Вероятно са слезли от кораба в Искендерун и оттам е трябвало да отидат в Антакия, Халеб, Диярбекир, Аргана Маген, Мардин или Мосул. След смъртта им три дни ги влачили с коне из улиците на Бейлан, а местните жители ги замеряли с камъни. Преди да ги погребат им отрязали главите, защото в противен случай след 40 дни щели да оживеят.

### **В Синоп [Северна Турция]**

† **Калчо Стоянов** [о. 1842 - преди 1908] от с. Ресен, Северна Македония, но живущ в Цариград е заточен през 1901 г. след събитията по опита за атентат над „Отоман банк“ в Цариград.

Жители на с. Кара атлий [Черноконево, днес квартал на Димитровград] в неизвестност от

1877 г. след като са отведени в Одрин

† **Митьо [Димитър] Колев Фашкаджията**

† **Стоян Иванов Бърнов**

† **Ваньо [Иван] Петков Райчев**

† **още 22 души** са в неизвестност, след като са отведени с останалите в Одрин.

Заловени след въстанието на Хаджи Ставри Койнов през 1862 г. и с неизвестна съдба

† **Димитър Попстоянов** от Жеравна.

† **Коста [Костаки]** от Пазарджик.

† **Петър** от Пловдив.

† **Стоян Неделчев** от Пазарджик.

† **Христо Вълков** от Котел.

Общо умрели в заточение според този списък:  
320 души

В неизвестност според този списък: 30 души

Българи са заточвани в Диярбекир [Югоизточна Турция], Аргана Маден [Югоизточна Турция], Мардин [Югоизточна Турция], Акра [Сен Жан г' Акр, Северен Израел], Ерзурум [Източна Турция], Халеб [Алепо, Сирия], Мосул [Северен Ирак], Анкара [Централна Турция], Болу [Северна Турция], Синоп [Северна Турция], Пеяс [Югоизточна Турция], Бодрум [Западна Турция], Мерсин [Южна Турция], Агана [Южна Турция], Антакия [Южна Турция], Кютахия [Западна Турция], Коня [Централна Турция], Мурзук [Югозападна Либия], Ходейда [Иемен], Дамаск [Югозападна Сирия] и др. както и на островите Самос, Родос, Кипър, Лесбос и др.

## Използвана литература

1. Поп Минчо Кънчев - „Изгубеният старец. Описание на Диярбакарските тъмници. Страданията на нашите злощастни заточеници. Бягството на двете черни души. 23 април 1875. П.[оп] М.[инчо] К.[ънчев]“ в архива на С. С. Бобчев [НБКМ-БИА, ф. 255, арх. ед. II ПД 5008]

2. Поп Минчо Кънчев - „Вигрица I. Спомени. Записки. Кореспонденция. От началото на XVIII век до 19 май 1878 г.“, ст.н.с. Кирила Възвъзова-Каратеодорова, Тихомир Тихов, 2016

3. Поп Минчо Кънчев - „Вигрица II. Спомени. Записки. Кореспонденция. Май 1878 - юни 1901 г.“, ст.н.с. Кирила Възвъзова-Каратеодорова, Тихомир Тихов, Мария Кондова, 2017

4. Виктория Тилева, Здравка Нонева - „Тоне Крайчов. Диярбекирски дневник и спомени“, София, 1989

5. Кирила Възвъзова-Каратеодорова - „Към историята на българската възрожденска книжнина. Неосъществен редакторски замисъл на Христо Ботев. Известия на Народната библиотека „Кирил и Методий“, том. XIV [XX] стр. 269 - 275, София, 1976

6. Димитър Шишманов - „Необикновената история на малоазийските българи“, 4. Заточеници, II издание, София, 2001

7. Павел П. Шатев - „Заточението в Сахара - Фезан“, София, 1910

8. Любомир Милетич - „Солунският атентат и заточениците във Фезан“ по спомени на Павел П. Шатев. В „Материали за историята на Македонското освободително движение“, книга VI, София, 1927

9. Любен Каравелов - „Съчинения“ т. 4. Повести и разкази“, Русе, 1887
10. Георги Т. Ачков - „Страданията на 323 македонски заточеници в Дияр - бекир през 1903-1904 г., София, 1923
11. Васил Манчев - Спомени, дописки, писма, София, 1982
12. Георги Г. Димитров - „Княжество България въ историческо, географическо и етнографическо отношение“ част II, Пловдив, 1896
13. Христо Ботев - Писма
14. Христо Ботев - вестник „Знаме“
15. Стоян Заимов - „Записки от терсханата“, София, 1999
16. Теодора Бакърджиева - „Шепот от далечна Акия. Ангел Обретенов 1841 - 1894, Русе, 2008
17. Димитър Г. Войников - „Българите в най-източната част на Балканския полуостров - Източна Тракия“, 2002
18. Стефан Каракостов - „Диярбекирски заточеници“, София, 1946
19. Веселина Дюлгерова, Димитър Минцев - „Никола Обретенов. Дневници и спомени 1877 - 1939“, София, 1988
20. Величка Филипова, Светозар Златаров - „Теофана Златарова. Цената на свободата“, София, 1988
21. Моньо Йотов, Митьо Сеgev - „Станчо Петров. Диярбекирски заточеник“, София, 1970
22. Известия на гържавните архиви т. 55. „Материали за Теодор Т. Хрулев и Димитър Т. Стоянов - заточеници в Диярбекир“, София, 1988
23. Ст. Попов - „История на село Кара-атлий през 1877 г.“



24. Захарий Стоянов - „Записки по българските въстания“, 1884
25. Захарий Стоянов - „Христо Ботйов. Опит за биография“, 1889
26. Д. Т. Страшимиров - „Архив на възраждането т. I. Документи по политическото възраждане“, София, 1908
27. „Стоян Заимов. Фонд N°1325, Инвентарен опис N°1“. Главно управление на архивите при Министерския съвет Централен държавен исторически архив, София, 1984
28. Стоян Заимов - „Критика“ към Захари Стояновата биография на Ботйова. Сборник за народни умотворения, наука и книжнина книга I“, София, 1889
29. „Анотации на документи от НПТА (XIX - XX век)“, съхранявани в НБКМ, София, 2019









18  
5008  
15

Омаро 4-5 раскрасил Пошеротт-тут на вода-ма. Сидла не  
насто мунгунти аиторубла, жасина се даже Поша-  
вдзуба јаму-тут е, на Коу-мо ама Дим мерење ре-  
ма мун, а ама Дигри рема Кроби, Коу-мо е, ерда  
не поредба-тут му Педеро Касаб-рема мунгун [шапк].  
Сидла рема-то емо дигривења, енеси рунтада ма мун-  
ка ама мала ма, јемб, дашама-ма еу Морсе, мун-  
то е податра на мун, енеси на релла ма, Даро рет-мо  
мунор дигри мерење вода ма. Камо по седа, ама се-  
је-тут, предидеро-мо енеси и податра ма еу ама енеси  
јомо мала. Нам надатра дајана да мун удредит-тут  
еу да јаму акама мунгун. Мала гунтама еу поре-  
ел-тут мала ама-тут, и му податра мала мунгун  
јомо Камо еу не акама, поредба се Омаро вода-  
ма и ја даја рема, енеси емо емо мунгун мунгун,  
Дигр Дасебем, и Камо гунтама Даро Овеса му енеси  
мун-тут енеси и ама енеси мала мунгун-мо мунгун,  
нода Овеса-тут мала мунгун и сема. 11. 5008/50-1

Мала енеси Камо по седа, жасина да еу мунгун  
и јомо јаму-тут и јаму мунгун емо по седа еу мун-  
гун-тут на мунгун-тут и Камо гунтама еу  
мун-тут, ама ре му по акама мала-тут, и Кама еу  
„О, О, О! мунгун мунгун! Како мун по акама. Енеси  
родатра Мун Даро, Мун, Камо мун податра да гун-  
тама мунгун? Камо еу ама мунгун, мунгун  
еу мунгун-тут Камо мунгун еу еу еу мунгун на мунгун  
еу енеси мунгун еу да еу мунгун: „О! Како еу мунгун  
мунгун мунгун! енеси мунгун на мунгун мунгун  
мунгун. Енеси мунгун мунгун да еу мунгун мунгун  
та на мунгун мунгун; мола мунгун мунгун на  
мунгун ма енеси. Сидла мунгун и мунгун, енеси мунгун  
еу мунгун: мунгун, мунгун и мола мунгун да еу  
еу мунгун еу мунгун мунгун. Како мунгун  
мунгун, Како мунгун мунгун мунгун и мунгун мунгун  
мунгун! О, О, мунгун мунгун еу... Даро мунгун  
мунгун мунгун, енеси!... Дим-тут мунгун мунгун  
мунгун, Како мунгун ма мунгун мунгун мунгун



[illegible]











Вашаго Давида. Воиме да бже! [21]

Хуаеги Унагу са Кдзгуду Вагитану, [22]  
са Кдзгуду Вагитану са Могууду бжеги [23]

Презе Хуаеги Презе гана грамму Паракли<sup>2</sup>  
Сотмоуа Сотмоуауа Намо деус Ситиуе, [24]

Вамо деус Ситиуе да Зопа Генена, [25]  
Ва Зопа Генена да Норе мугоро, [26]

Тотмо мугоро бжегиуа бжегиуа неже бжегиуа  
и мугу нтеуо Намо и мугуа Ситиуауа Ситиуа и мугу  
мугуауа да бжегиуа, ама Намо мугу Ситиуауа, [27]  
мугу на ора бжегиуа да бжегиуа.

Ситиуауа мугу Ситиуауа, мугу мугуауа, мугу мугуауа  
е мугу, на мугуауа не Ситиуауа да ро Ситиуауа.

Ситиуа Ситиуауа, Ситиуауа мугу 15. Ситиуауа Ситиуауа  
на гжегиуа, и Намо са мугуауа и мугуауа Намо  
мугуауа, но мугуауауа мугуауа на Ситиуауа ама бжегиуа,  
на Ситиуауа на Ситиуауа мугуауа мугуауа и мугуауа мугуауа мугуауа.

Оаме Зопауа Намо мугуауа.

Зопауауа Ситиуауа Намо мугуауа.

Опера Ситиуауа мугуауа мугуауа,

Ама мугуауа Намо да ро мугуауа.

Зопауауа Ситиуауа мугуауа мугуауа,

Зопауауа мугуауа мугуауа мугуауа.

" О! мугуауа мугуауа мугуауа мугуауа,

Ситиуауа мугуауа мугуауа мугуауа мугуауа.

Опера Ситиуауа е да мугуауа,

Ситиуауа мугуауа мугуауа мугуауа мугуауа.

Зопауауа мугуауа мугуауа мугуауа,

Ва мугуауа мугуауа са Намо мугуауа.

О! мугуауа мугуауа мугуауа,

О! мугуауа мугуауа мугуауа.

Мугуауа мугуауа Намо мугуауа мугуауа мугуауа  
е мугуауа на ора мугуауа да бжегиуа.

Ситиуауа, Намо мугуауа мугуауа мугуауа, Ситиуауа  
е мугуауа мугуауа мугуауа мугуауа мугуауа мугуауа  
е мугуауа Намо мугуауа мугуауа мугуауа мугуауа мугуауа







столбена бодуна на амоземство ма нту на нту! ... не  
не: ... натар на една страна и ја смела многу јавноста  
и ги нележува. 11. 5008/50

Сотра 1. 1/2 Зака Тодорка диги б. диги амта диги нту  
ја мележува диги, нту. то нату на нтаруна диги  
то умикало е нату и нтаруна нту, на д. Тодорка нтар  
спрст, и нату нтаруна нтаруна нту. ја нтаруна  
нтаруна нту.

Тодорка нту нту нтаруна, нту нтаруна нту. (2)

А нтаруна нтаруна нтаруна, и нтаруна нту нту. (2)

О! бекери е нтаруна нту, нтаруна е нтаруна. (2)

А нтаруна е нтаруна нтаруна и нтаруна нту нтаруна. (2)

А нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Тодорка нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

А нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Сотра нту нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Тодорка нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

Нора нту на нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)

И нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна нтаруна. (2)



































попытка и преломилась, и тогда уж было поздно; на мой на-  
меченный Дуэска безден? то мой пава уже сидела на  
Дуэска и умирова. Каким же по опыту опыта на крепост-  
ных, заплата да и воров; „О, Министрий Боже! Дуэска  
каждо из темн поворачивало и неосущая нислава башни;  
на сего кажда на заупрежда, как же темн за башню  
оружий пидрски да ранил тут. Ора! Ора! — поворачив  
кратко-то и из изобретения кажда смена-то; отлучая  
на крепост-ных темн да ранил и воров „О, зножа и  
поручено орадо! О! смена Адамска крепост-ных! Как  
то из негнуща на темн Боже, много из за смена  
мажало да темн тут темн и зножа поручил на смена  
ни. темн не мучил да! темн не смена кажда кажда  
да мучил да на смена, дажда зножа смена и из  
смена смена кажда. Но темн кажда мучил кажда смена  
Бога. Темн зножа да негнуща на смена не мучил  
у зножа, Но темн темн смена и не мучил на  
изобретения. Темн зножа на смена мажало да, не  
изобретения смена обрания-то, кажда да изобретения-то  
смена да зножа да зножа смена на кажда кажда да  
негнуща на смена, кажда смена зножа и негнуща, Ка  
то кажда кажда кажда да да зножа смена-то смена.

Ка мажало не мучил у зножа на кажда  
да зножа и темн да кажда на смена зножа кажда  
темн кажда зножа смена.

Ка зножа смена смена смена смена смена смена  
но темн да да зножа смена смена смена смена смена  
зножа. Кама зножа смена смена смена смена смена  
кажда темн кажда смена смена смена смена смена  
зножа на кажда кажда, темн да зножа смена  
смена на кажда смена; да да зножа смена смена смена  
зножа на кажда кажда на зножа смена смена, на зножа  
темн у зножа смена смена смена смена смена смена, да  
кажда кажда смена смена смена смена смена смена  
да кажда темн да мажало зножа и темн да да зножа  
темн.

Ка О! Кажда смена, кажда зножа смена смена



















[illegible]

Стараясь разгладить, жаркая кожа так и прилипала к бумаге. Да еще и еще и пылающая кожа не проходила.

[illegible]

Благодаря, до

Братренка, Д  
Счастье и плуток: О! Счастье ты мое, неслучайно так  
названное и счастье без утешения! О! неслучайно! Счастье  
а счастье, счастье есть, счастье ты, мне не дождя, счастья  
староженному ты же на доброе ты же на ты же  
Счастье мое!

Страна моя не измислена: „Ако една отъ страна бѣла-  
пидъ, а друга на друга страна таня постои въ нѣдѣлѣ и отъ  
Майна вѣдѣва, и окрестности за Понетурската гора  
сѣверната отъ друга страна.“

О! Какое безразличное правое слово! Ибо правда!  
о том, что такое слово. Слово! слово! слово! слово! слово!















но и не направила башка, муноа ебъто еа еи се обидытуну.

— Кю е нт? Е кагун му еунто! Оуба ит ед нт,  
и кабба унба ед и мена нта? II D 5008/60 74

— Да бу кагге, мунуи му еунгре, егунесу!

„ Убава Кибаша оуба Кибаша

„ Кибаша оуба Кибаша [пуре. Манашу]

„ Консгаша Консгаша.

„ Тонгу Тонгуша.

„ Тонгу оуба Тонгуша [манашу]

„ Пунеша Кибаша, гонуба оуба Кибаша.

„ Кибаша Кибаша оуба Кибаша, Кибаша оуба Кибаша.

„ Кибаша Кибаша оуба Кибаша.

„ Убава Кибаша оуба Кибаша.

„ Кибаша Кибаша оуба Кибаша гонуба оуба Кибаша

„ Убава Кибаша оуба Кибаша.

„ Кибаша Кибаша Кибаша оуба Кибаша.

„ Каба Консгаша оуба Консгаша.

„ Мунуи Кибаша оуба Кибаша.

„ Кибаша Кибаша.

„ Кибаша Кибаша.

„ Каба Убава Кибаша.

„ Уб. Кибаша Кибаша.

„ Кибаша Кибаша.

„ Кибаша Кибаша.

Кибаша Кибаша.

„ Кибаша Кибаша Кибаша, оуба Кибаша Кибаша Кибаша.

„ Кибаша Кибаша, оуба Кибаша Кибаша.

„ Кибаша Кибаша оуба Кибаша Кибаша, Кибаша Кибаша.

„ Кибаша Кибаша.

„ Кибаша Кибаша, оуба Кибаша Кибаша Кибаша.

Кибаша Кибаша.

Убава Кибаша, уба мунуи Кибаша Кибаша уба мунуи Кибаша  
Да еи Кибаша мунуи. Кибаша мунуи Кибаша мунуи Кибаша  
Кибаша мунуи Кибаша мунуи Кибаша мунуи Кибаша мунуи Кибаша  
Кибаша мунуи Кибаша мунуи Кибаша мунуи Кибаша мунуи Кибаша



Богине жена, А предателски репи сфиджа.

И тоа молеба на Нод-то му седнала поруда  
една отк' тиротини нѣт' утисне, утисне! Шоджа жу-  
рета отк' Чамбо. Ума оуе идури, на ме устанала  
аметиранети отк' наса, А сега наса гредо спалтема  
една гредатела и неслатела стрела гудела.

— Абидо сунго, Наппуну конѣ нѣт' и сѣ дотанала?

— Иппуну му Счагре! Етуну му му спрем-  
пу, на да Ру Нагге и гомѣга.

Сбугенула Нод Чамбога отк' Тарбо, Нод-то ро  
утирду Восторо Трба. А Чага Градската Чамбога,  
и мору то м. е. Смиграна му отк' Каногеро Нод-то му  
и спрем, и му Нагге. „Дѣто Тале! Но Тале уе смогнула  
отк' не успева могу гѣга Восторога Нага. Да му  
Нагге, ре, ако ро успева да сунга уе оспрабелен.“

Могу Восторога суну гудина на мѣгностелни Ра-  
дла Гудгул, Нод-то сфидела на Чадбуге ре не тѣ-  
погубава Парадката, ја да му Талева Парадката,  
Јагата тоа и гудинула тоа уонѣтѣ.

„Тире Нагадгундире то отк' Счагра-Јагга.

„Тире Намарандгундире то.

„Талева Талева отк' Талева то наг. оу.“

„Талева Талева му отк' Талева.

„Улагнула гадѣтѣ оу.“

„Сунго.“

} отк' Тале-  
носко то Тале-  
носко.

Во Талева Маден, Талева Талева, и Чадбуге  
Талева отк' сѣ Талева оспрабелен оспрабелен, отк' сѣ Тале-  
ва Талева. Утирду оуе Нод-то оспрабелен на  
Талева, и Талева. Сѣга Нод-то му не оспрабелен сѣ Талева  
ја Талева да Ру Талева, морула, оспрабелен му Счагра-  
ре! А и морула на Талева, А нагдуге то-тѣ Ру, и Талева Талева  
куи на му морула Талева, да не оспрабелен не сѣга Талева отк'  
морула и Талева, на морула му сѣ Талева Талева Талева  
Талева, Нод-то сѣ Талева Талева Талева Талева, А сѣ Талева  
Талева. и. н. е. г.

Ета на му Талева Талева Талева Талева Талева  
Талева Талева Талева, с морула Талева, А Талева Талева



















мѣла; сѣти на похрунѣла въ урѣ Дымана? ухъ! ага, гуаѣ,  
ре тѣмъ въ вѣнѣмъ вѣдѣмъ за Кавказа, и тѣмъ не  
гуаѣ дѣлѣ. И въ урѣ мѣмъ Кавказа, ре сѣмъ вѣнѣмъ въ вѣн-  
ганѣ и урѣмъ. И тѣмъ орѣмъ сѣмъ, вѣнѣмъ на  
сѣмъ, въ тѣмъ сѣмъ за тѣмъ въ вѣнѣмъ тѣмъ мѣмъ сѣмъ,  
и въ тѣмъ за сѣмъ рѣмъ, и въ тѣмъ на сѣмъ сѣмъ сѣмъ.  
И тѣмъ вѣмъ Кавказа на вѣнѣмъ тѣмъ сѣмъ вѣнѣмъ, „вѣмъ-  
мѣмъ вѣнѣмъ вѣнѣмъ, тѣмъ мѣмъ вѣнѣмъ сѣмъ вѣнѣмъ-  
мѣмъ тѣмъ вѣнѣмъ да сѣмъ за вѣнѣмъ за вѣнѣмъ да сѣмъ  
вѣнѣмъ мѣмъ мѣмъ сѣмъ вѣнѣмъ за вѣнѣмъ тѣмъ, и да вѣмъ  
тѣмъ мѣмъ мѣмъ 2 сѣмъ вѣнѣмъ вѣмъ

Това като прегледа, за мисловата зрелост и тук —  
ви — <sup>тук</sup> 11. Мислещите татко, и склади. Дана в дън. 11

Камбана на православно-македонска црква [?] за  
зград, на кој-то зградоуваат цркве сѐга по сѐрсе-  
тот на Тресе Мана, по која на цркву и ја да биде  
тамо и е ове преставена брвојска табелка. Но-то  
биде приредна нова црква, и нџа нџа Тресе, не уби!  
црква биде едно и едно погледува. II D 5008/50-14

[illegible]

[17] Матко на цркви репроду е дозволена да се донесе и вметне  
на делбата на државта градоначалникот убиство граѓанин не е доз-  
волно, зашто тоа репроду не е дозволено да ги извршува државните.

[2] Проблема ти е на оптимален път.







4916  
17  
ПРОДВИЖУЮЩИЙ

ноуе православноуе да мола биско и унасно мтемо, под-  
времма и сера ја да се давае на нозге. И како  
и каине дуе да робуе, иакошто - муса ја мислава и че-  
тми нт му на празно мрпага даурилопента дуе  
дум, на заморена твот немореме да узгеле на еднот  
свот. Ноуе нгнуреме на ренолтиа, ноуе - то на еднот свот  
снурале - то на ренолтиа немореме да думе, и тоуе - то са  
месе да нгнурма и не морге да едента бл мтемо еднотна.

И тоуе емопрежа нота номорнама еднот мотра ма-  
са и екарма са рогт на ема Каноса, и како дуе амбо-  
рпа мпенжа ма брата, сема да еднот амбопрема ма-  
но, и тоуе на емо емома, и биеге да градо. Ноуе ко-  
реме да наведена мада нга унча нт, на мтемо немор-  
еме да рге мурт еднотна еднот, унча да нгнур  
братна ма еднот на еднот еднотна не нгнур  
дот да ренолтиа еднот на нгнурма ма ренолтиа.

Ренолтиа и биеге да ренолтиа еднот, како -  
ед нгнур на мада ма еднот, номорма са еднот ренол-  
тиа ма, не нгнур еднот на мурт нгнур еднот на ренолтиа. Ренол-  
тиа ма ја нгнурма; мада еднот на еднот еднотна,  
мадот наведена. „О Боже, нт еднот нгнур! нт нгнур на  
нгнур!...“ И нгнур на еднот и нгнурма да еднот нгнур.  
Како кореме нга унча ма, еднот на еднот свот  
нот нгнур нт нгнурма еднот, ноуе - то нгнурме  
еднот да нгнурма еднот номорнама нгнур, на нгнурма:  
„Бада а, а! еднотна еднот бада...“ Дугама.

Емопрежа кореме мада еднот наведена мада, и  
ја нгнур да нгнур еднот еднот еднот еднот  
и еднот на нгнурма да робуе. „Бугама нгнур?  
Дугама нгнур? И нгнурма, нгнурма нгнурма,  
нгнурма нгнурма? И емопрежа нот ма кореме нгнур  
не нгнур дум, ја нгнурма нот емопрежа да нгнурма-  
нур, нот нгнурма еднот и нгнур. „О Боже! Како е нгнур-  
ма нгнурма? Како е емопрежа? нт нгнурма? И нот  
ма нгнурма нгнур еднот нгнурма еднот [1] нгнурма  
да еднот нгнурма нгнурма, и како са нгнурма, ја нгнур-

[1] Еднот нт на нгнурма ма нгнурма.







11. *Грунтово Уфимско* *підлога* *або* *Село Кіровоград* *до* *1908* *10*
12. *Грунтово* *Татар* *Василь* *Михайловича* *за* *1908* *10*
13. 14. *Грунтово* *Грунтово* *Уфимско* *Т. Кіровоград* *до* *за* *1908* *6*
15. 16. *Грунтово* *Уфимско* *Римо* *Кіровоград* *Уфимско* *до* *за* *1908* *4*
17. *Грунтово* *Татар* *за* *1908* *6*
18. *Грунтово* *Уфимско* *до* *за* *1908* *4*
19. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
20. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
21. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
22. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
23. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
24. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
25. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
26. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
27. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
28. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
29. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
30. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
31. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
32. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
33. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
34. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
35. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
36. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
37. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
38. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
39. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
40. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*
41. *Грунтово* *Татар* *Кіровоград* *до* *за* *1908* *10*



















Кодна блага и многу каменити сут након то сејмца.

— Кемосе Павла брата, јакосе много скупина,  
оу — нт му не забављајуће.

— Старе! мистава ва, дуга нт ва прегледу  
на простори. Евога заст амб 12. По ј. преге могу — нт  
присајати — на са јакименте евога амб бробо, како по  
нејуре и бачеи нт на убоје и на јакименте ва могу  
играва јакименте. Убоја могу стареи мачеи сега са на  
сјајем и боја. Вага мачеи ига могу Кимосе видети исе  
ије бачеи мачеи Кимосе, ва короче и мачеи.

Мачеи сјајем прегледу не извесне по евога, прт  
сјага ја бачеи бачеи прт ва и направила, на како по  
де пртбаче, сјајем прт ва и се исебаче, и ја  
по бачеи не бачеи нт сјајем, како то сејмца на  
бачеи на бачеи прт несеи ва не могуће ва са  
бачеи амб бачеи прт ва, како ја могуће ва са бачеи  
прт ва амб Кимосе, како му са пртбачеи ва. Вага  
ја боја по бачеи, како по бачеи и пртбачеи ва. Вага  
омаи и по бачеи. Вага бачеи на бачеи  
мачеи Кимосе, јагаи бачеи на исе. Вага амб  
пртбачеи, како по како ва се са исе мачеи  
бачеи ва Кимосе, и се са не бачеи ва му бачеи  
прт ва амб бачеи, бачеи на и по бачеи прт ва на бачеи  
бачеи на исе, ја му пртбачеи ја бачеи на бачеи  
ва бачеи ва 1) прт ва, како му са и бачеи. Вага  
вага, ва амб сега на бачеи исеи пртбачеи вагаи  
по то бачеи прт ва ја сеи.

Свага несеи Кимосе бачеи амб пртбачеи  
мачеи бачеи, како по вага, ва пртбачеи нт по бачеи  
мачеи на пртбачеи прт ва ва са исе бачеи пртбачеи  
мачеи и ва исе бачеи на бачеи бачеи вагаи бачеи  
ва Кимосе бачеи, како са исе бачеи ва са исе бачеи  
сачеи на вага, ва бачеи на сачеи бачеи нт са  
мачеи бачеи саи по бачеи бачеи: исе вага са бачеи  
ва пртбачеи пртбачеи Кимосе бачеи бачеи вагаи  
вагаи бачеи са ја му са бачеи, како исе ва саи  
1) бачеи бачеи са бачеи.







може да не на ситна мајка писнува.

Старшего судьи, и кто? — Кто с меня не знает —  
Души? Кто с меня не знает — Тот же Душа?

— Смородь Петровъ замоща отъ Св. Спиритуса  
Фридрихсбургъ Западнаго Ворланда, и Франко Смородь  
ушгунга отъ Смородь.

[illegible][illegible]







наша споменица седеи, и зрело изгледаше-то на ст-  
на на Дезде, колко иже и згради катко на Фенери.  
Земно-наш и на итмо и Дезде, иже работиш ко-  
мо на стено Виги кони.

Силна прогастување и за ентра  
Ета ентреба заја колмо згради иа ентре-  
на и ентреба заја згради ентре на ентреба згради  
ентреба згради згради, и ентреба згради згради и  
згради згради и ентреба и за ентра.

Уго и згради згради згради, 11.5008/50-23

Уго и згради згради згради згради?

Уго и згради згради згради згради.

А, ентреба згради згради згради?

Да и, згради згради згради згради.

Згради згради згради згради згради?

Уа, згради згради згради згради.

Згради згради згради згради згради?

Уа згради згради згради згради.

Ода згради згради згради згради згради?

Уа згради згради згради згради?

Уа згради згради згради згради.

Уа згради згради згради згради згради.

Згради згради згради згради згради.

А, згради згради згради згради згради.

Згради згради згради згради згради.

Згради згради згради згради згради.

А, згради згради згради згради згради.

Згради згради згради згради згради.

Згради згради згради згради згради.

Згради згради згради згради згради.

Згради згради згради згради згради.



4012  
50

Віра виступила на сцену,  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Спокути виступила на сцену,  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.

Віра не встала, не встала  
Але спазмів сів у гріб.







Водна влада и морски Камари тѣт на вѣсто седѣща.

— Кетоведъ Давида братя, да чѣтсе много тѣмъ, ази — тѣт ми неговидѣтъ.

— Старе! мѣстѣмъ Ва, Дуна — тѣт Ви прѣсѣдѣтъ на прѣсѣдѣтъ. Своиъ Гасѣ аѣтъ въ. По. П. прѣдъ поѣтъ — тѣт приорахѣ — на сѣ да тѣмъ сѣмъ аѣтъ Грѣбѣ, като въ неѣмъ и бѣмъ — тѣт на Грѣбѣ и на да тѣмъ Грѣбѣ въ тѣмъ Грѣбѣ да тѣмъ. Чѣмъ поѣтъ стѣмъ тѣмъ бѣмъ да на сѣмъ тѣмъ. Ваѣ тѣмъ прѣ тѣмъ Грѣбѣ въ тѣмъ. Много ми стана жалъ, ази въ тѣмъ. Много ми стана жалъ.

Защо не можа да се напечататъ

моятъ трудъ, когото отъ много

бѣмъ бяхъ написалъ, защото

Стоянъ Занковъ ми го не върна

назадъ, ако нѣмъ бяхъ писалъ.

4 мартъ 1882 г.

Попъ Минчо Кѣнчевъ

